

SOGO®

Human Technology

ES Manual de instrucciones
EN Instructions for use
FR Mode d'emploi
PT Manual de instruções
DE Gebrauchsanweisung
IT Manuale d'istruzioni
CZ Návod k použití

DK Brugsanvisning
SI Navodila za uporabo
HR Upute za korištenje
PL Instrukcja użycia
RO Instrucțiuni de folosire
UA Інструкція із застосування
CA Manual d'instruccions



Descarga tu manual
Download your manual
Téléchargez votre manuel
Baixe seu manual
Laden Sie Ihr Handbuch herunter
Scarica il tuo manuale
Stáhněte si manuál
Download din manual
Prenezite svoj priročnik
Preuzmite svoj priručnik
Pobierz swoją instrukcję
Descărcați manualul dvs
Завантажте посібник
Descărrega el teu manual

BÁSCULA DE BAÑO
BATHROOM SCALE
ÉCHELLE DE LA SALLE DE BAINS
ESCALA DE CASA DE BANHO
BADEZIMMER-MASSSTAB
SCALA BAGNO
KOUPELNOVÉ MĚŘÍTKO
BADVÆRÆLSE SKALA
KOPALNIŠKA SKALA
KUPAONSKA VAGA
SKALA ŁAZIENKI
SCALA DE BAIE
ШКАЛА ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ
SCALA BAGNO

ref. SS-2900



ESPAÑOL	P. 3
ENGLISH	P. 8
FRANÇAIS	P. 13
PORTUGUESE	P. 18
DEUTSCH	P. 23
ITALIANO	P. 28
ČEŠTINA	P. 33
DANSK	P. 38
SLOVENSKI	P. 43
HRVATSKI	P. 48
POLSKI	P. 53
ROMÂNĂ	P. 58
УКРАЇНСЬКА	P. 63
CATALÀ	P. 68

Declaración de conformidad, Responsabilidad de la eliminación de productos electrónicos, Datos del importador y Servicio posventa en las últimas páginas.

Declaration of conformity, Responsibility of Electronic products disposal, Importers Details and After-sales service on the last pages.

Déclaration de conformité, Responsabilité de l'élimination des produits électroniques, Coordonnées des importateurs et Service après-vente sur les dernières pages.

Declaração de conformidade, responsabilidade pela eliminação dos produtos electrónicos, dados do importador e serviço pós-venda nas últimas páginas

Konformitätserklärung, Verantwortung für die Entsorgung elektronischer Produkte, Angaben zum Importeur und Kundendienst auf den letzten Seiten.

Dichiarazione di conformità, Responsabilità dello smaltimento dei prodotti elettronici, Informazioni sugli importatori e Assistenza post-vendita nelle ultime pagine.



IMPORTANTE:

- Lea siempre atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Este manual puede descargarse de nuestra página web www.sogo.es.
- Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

CONSEJOS DE USO Y CUIDADO

- Coloque la báscula de baño sobre una superficie plana y estable.
- El límite máximo de pesaje de la báscula es de 180 kg, por lo que debe asegurarse de no pesar más de este límite.
- Para garantizar la vida útil de la báscula de baño, no la guarde en condiciones de humedad, calor o frío.
- El producto pertenece a los aparatos de pesaje electrónicos de alta precisión, por favor no presione o deje caer la báscula, de lo contrario la báscula es fácil de dañar.
- Si la superficie de la báscula está sucia, límpiela con un paño suave, no utilice detergentes químicos ni permita que entre agua en la báscula.
- Este producto es sólo para pesar el peso individual, no lo utilice para auto medicación o terapia de pérdida de peso.
- Si cree que los resultados son incorrectos, compruebe las pilas, si están bien conectadas con ambos polos y en caso contrario, colóquelas correctamente. Sin embargo, si usted todavía no consigue los resultados correctos, cambie las baterías e intente otra vez.

Con el fin de utilizar correctamente y mantener la precisión del peso y la longevidad de la báscula corporal, lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizarla.

Estimados usuarios:

Gracias por elegir nuestra escala de análisis corporal inteligente.

Este producto está diseñado por su relación corporal, para controlar la grasa, el agua, los músculos, los huesos, el IMC, la grasa visceral, etc. El producto utiliza el protocolo de transmisión inalámbrica 2.4G HZ, puede conectar Bluetooth desde un dispositivo móvil o ipad para transmitir datos.

Para garantizar la precisión de los datos de medición y la vida útil, lea detenidamente las instrucciones antes de usar y consérvelas de forma segura para futuras consultas.

Características del producto

1. Mide el peso, la grasa corporal, la hidratación, la grasa visceral, la masa muscular, la masa ósea, las calorías, el IMC, etc.
2. Registra datos en la aplicación, lo que le permite verificar el progreso y mantener los objetivos.

Más detalles

- Alcance de pesaje / valor de división: 5kg-180kg / 0.05kg
- Batería: 2 x batería AAA
- Tres unidades: kg / lb / st lb
- El voltaje de la batería es inferior a 2,6 V, muestra "Lo", y la báscula se apaga inmediatamente.
- Pantalla de sobrecarga "oL", valor superior: 182,5 kg

Cómo garantizar lecturas precisas

- Mida siempre descalzo. No pise la báscula con los pies mojados, use calcetines o zapatos para evitar resbalones, daños y lecturas inexactas.
- Recomendado para colocarse solo en superficies duras y planas.
- Pésele siempre en la misma báscula, el mismo lugar y la misma superficie si es posible.
- El tiempo de medición recomendado debe ser después de levantarse pero antes del desayuno, y el siguiente peso debe ser dos horas después de su comida pero antes de su próxima comida, o dos horas después de la cena pero antes de acostarse.
- Pueden ocurrir mediciones erróneas si los pies están sucios, secos o extremadamente insensibles.
- Las estimaciones de porcentaje de grasa corporal variarán con la cantidad de agua en el cuerpo y pueden verse afectadas por la deshidratación o la sobrehidratación debido a factores tales como el consumo de alcohol, la menstruación, la enfermedad y el ejercicio intenso.
- Párese derecho y no al borde de la báscula para asegurar un buen contacto con la película o los electrodos (la película y los electrodos son medios conductores que dependen de modelos de báscula).
- La línea horizontal debe correr debajo del arco de cada pie.
- La función completa de la báscula solo está disponible con la aplicación correspondiente.

Mantenimiento

1. Mantenga la superficie de la báscula seca para evitar accidentes por resbalones.
2. Coloque la balanza en un lugar seco para proteger los componentes electrónicos internos.
3. Por favor, use un micro paño para limpiar la báscula, no lo sumerja en agua.

4. No quite la báscula, excepto para reemplazar la batería.
5. Por favor, no use percusiones pesadas o caídas desde una altura.

CÓMO UTILIZAR

1) Instalación de la batería

1.1 Retire la tapa de la batería en la parte posterior de la escala de análisis del cuerpo inteligente e inserte 2x1.5V AAA

baterías (no incluidas) en la unidad. Asegúrese de que la polaridad sea correcta cuando haya terminado.

1.2 Para establecer “unidades”, presione el botón ubicado en la parte posterior de la báscula. Elija la unidad correcta que necesita, kg o lb. Luego, vuelva a colocar la tapa de la batería.

1) Instalación de la batería

1.1 Retire la tapa de la batería en la parte posterior de la escala de análisis del cuerpo inteligente e inserte 2x1.5V AAA

baterías (no incluidas) en la unidad. Asegúrese de que la polaridad sea correcta cuando haya terminado.

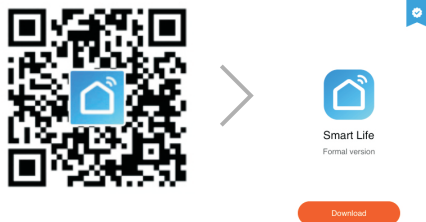
1.2 Para establecer “unidades”, presione el botón ubicado en la parte posterior de la báscula. Elija la unidad correcta que necesita, kg o lb. Luego, vuelva a colocar la tapa de la batería.

2) Instalar la aplicación

2.1 Encienda Bluetooth

2.2 Conecte su teléfono o tableta a internet (WiFi, 4G o 3G) para descargar la aplicación.

2.3 Use su dispositivo para escanear el código QR



busque “Smart Life” O “Tuya” App



en App Store o Google Play para instalar la aplicación.

Haga clic en “Activar todas las categorías” y “permitir” en la instalación, después de algunas páginas, haga clic en “Inicio”.

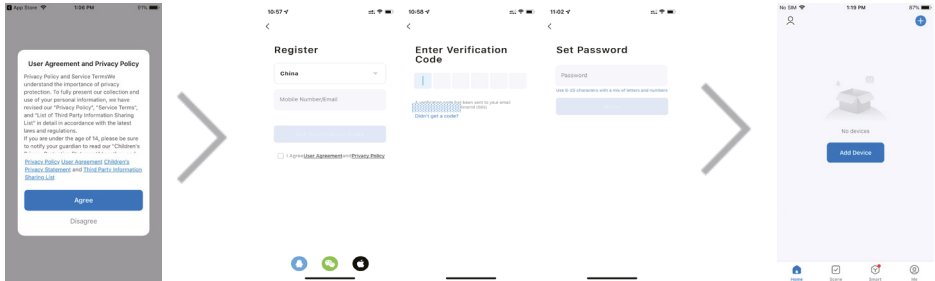
3) Registrar Cuenta Abra "Smart Life"

Lea la política de privacidad y haga clic en "Aceptar", luego regístrese en la aplicación paso a paso.

Si ya se ha registrado antes, puede iniciar sesión en su cuenta haciendo clic en "Iniciar sesión con cuenta existente".

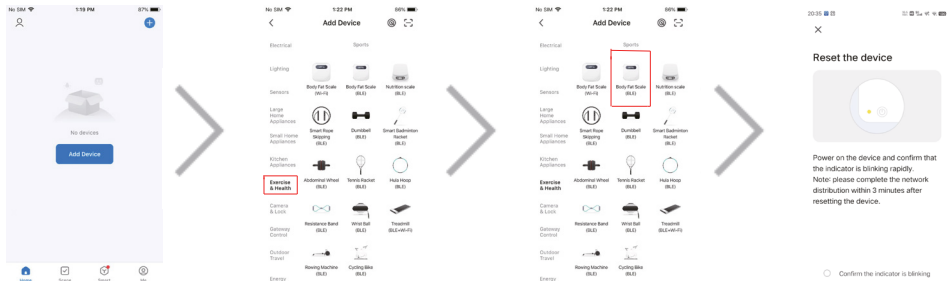
Si está registrado pero olvidó la contraseña, haga clic en "Olvidé mi contraseña", luego escriba su correo electrónico o número de teléfono móvil y haga clic en "Obtener código de verificación". Se enviará un código de verificación a su cuenta / teléfono. Escriba el código y restablezca su contraseña nuevamente.

Completar un perfil personal es esencial porque los datos que ingrese se utilizarán como referencia para la aplicación para analizar y evaluar la situación de salud.



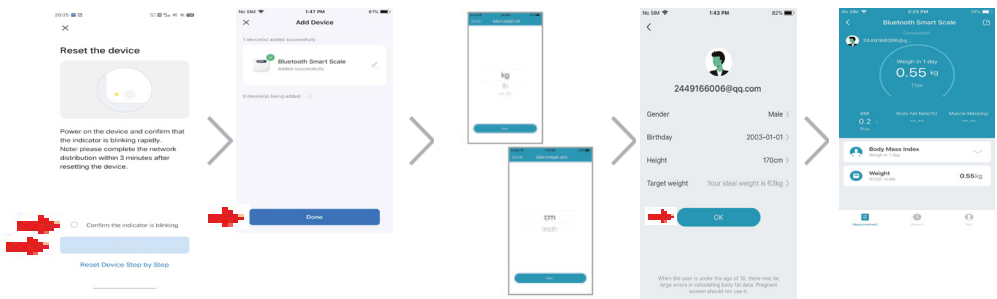
4) Emparejar su báscula Bluetooth

Después del registro, accederá a la página de inicio, aquí puede vincular su báscula de grasa corporal para una medición posterior. Haga clic en "Agregar dispositivo", haga clic en "Ejercicio y salud", haga clic en Báscula de grasa corporal (Bluetooth), luego encienda la báscula o presione el botón de la unidad en la parte posterior de la báscula para encenderla, luego el icono de Bluetooth parpadeará.



Encienda el Bluetooth en su dispositivo móvil. Haga clic en "Confirmar el indicador de parpadeo rápido", después de escanear los dispositivos cercanos, puede elegir la báscula inteligente Bluetooth y haga clic en "Siguiente", luego el móvil comenzará a conectar la unidad, mantenga la báscula inteligente encendida en el proceso y cerca del teléfono móvil.

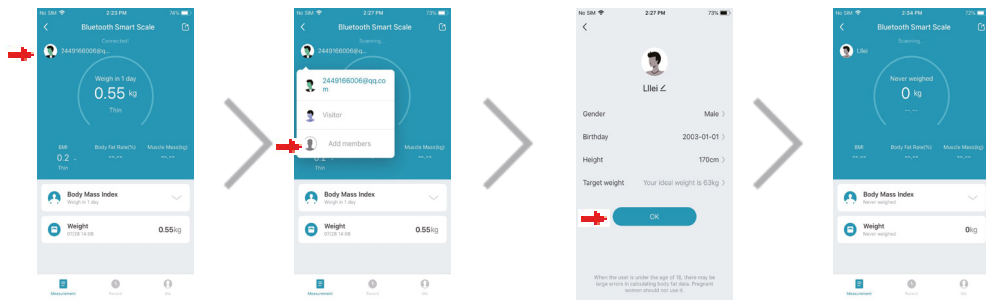
Nota: si el dispositivo se ha conectado antes a cualquier otra aplicación, el icono de Bluetooth no parpadeará cuando intente conectarse. Para conectarse, debe presionar el botón de la unidad en la parte posterior de la báscula durante largo tiempo para borrar la conexión anterior, la pantalla mostrará "clr" si el restablecimiento es exitoso, entonces encontrará el logotipo de Bluetooth parpadeando, ahora puede conectarse.



5) Operaciones básicas

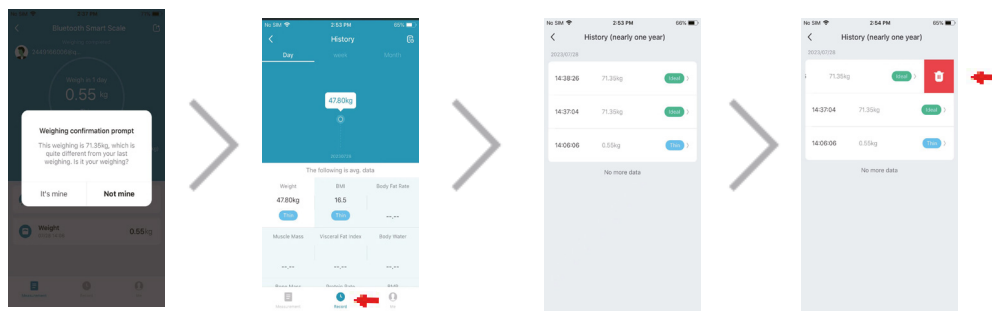
Gestión de miembros de la familia

Ingresa a la pantalla principal, haga clic en el icono de avatar en la esquina superior izquierda, ahora todos los apodos de los miembros de la familia son mostrados. Puede seleccionar un miembro para los resultados de medición actuales, mostrar o administrar sus datos. Además, puede usar la operación "Agregar" para agregar un miembro de la familia o incluso un "visitante" para que un invitado pruebe una escala de grasa corporal. Se muestra la pantalla de configuración del perfil de miembro. Puede establecer un perfil personal, incluyendo apodo, género, fecha de nacimiento y altura para registrarse en su cuenta.



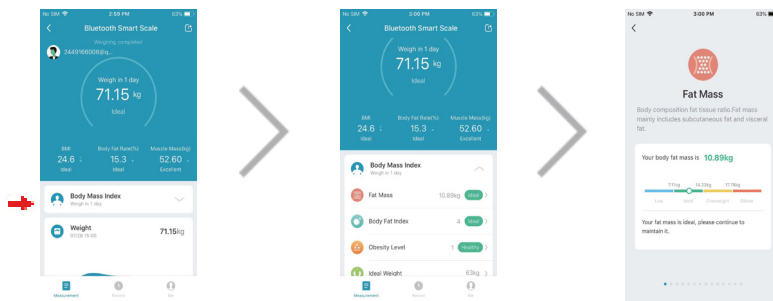
Guardar datos

Al principio, debe guardar sus datos de peso manualmente, después de eso, si su peso no tiene un gran cambio, los datos se guardarán automáticamente, de lo contrario, deberá volver a guardarlos.



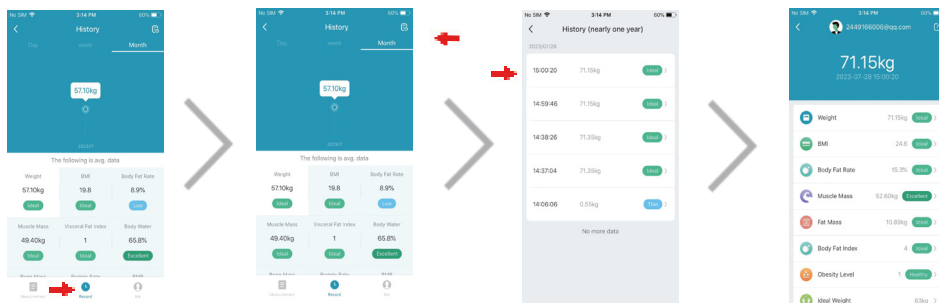
Detalles de datos de peso

Haga clic en "Detalles de datos", verá los detalles de este pesaje, toque cada uno de ellos, verá los detalles del mismo.



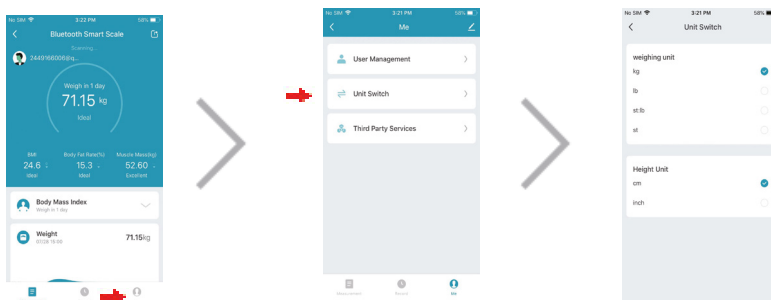
Comprobación de datos históricos

Haga clic en “datos históricos” en la pantalla principal, la aplicación mostrará los datos históricos del miembro de la familia seleccionado. Mantenga presionado el registro para eliminar.



Tendencia de datos

Haga clic en “Tendencia de datos”, la aplicación mostrará la tendencia de los datos y puede configurar la visualización como semana, mes o año reciente

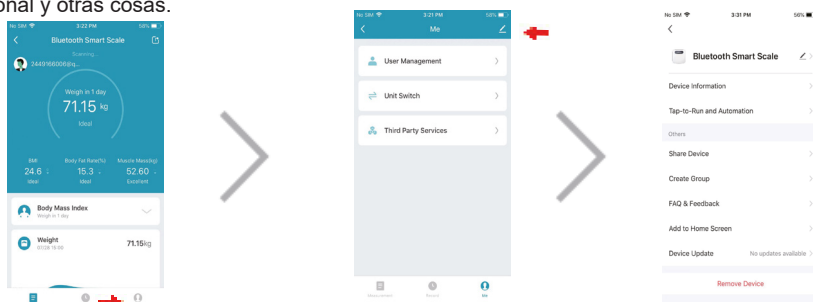


Ajuste de la unidad

Haga clic en el icono “Configurar” en la esquina inferior derecha de la pantalla principal, puede configurar la unidad de aplicación que desee

Más funciones

Haga clic en el icono “” puede obtener más información y más funciones, compartir el dispositivo o crear un grupo. y así sucesivamente, también puede eliminar el dispositivo si no desea usarlo. Haga clic en el icono “<”, irá a la página de inicio donde puede ver su dispositivo y configurará información personal y otras cosas.



¡Más funciones esperando que las experimente!



IMPORTANT

- Always read the instruction book carefully before using.
- This manual can be downloaded from our web page www.sogo.es
- Keep these instructions for future reference.

ADVICE FOR USE AND CARE

- Place the Bathroom scale on flat and stable floor surface.
- The max. weighing limit of the scale is 180 kg, so make sure not to weigh more than this limit.
- To ensure the life of the bathroom scale, do not keep it under wet, hot & cold condition.
- The product belongs to high precision electronic weighing apparatus, please do not press or drop the scale otherwise the scale is easy to damage.
- If the scale surface is dirty, please clean the scale with soft cloth, don't use any chemical detergent or allow water to get inside the scale.
- This product is just to weigh the individual weight, do not use it for auto medication or weight losing therapy.
- If you think the results are incorrect, then check the batteries, if they are connected well with both of poles and in case not, place them correctly. Still if you don't get the correct results, then change the batteries and try again.

Dear users:

Thank you for choosing our smart body analysis scale.

This product is designed to monitor body fat, water, muscle, bone, BMI, visceral fat and so on. The product use 2.4G HZ wireless transmission protocol, can connect Bluetooth from mobile or iPad to transmit data.

In order to ensure the accuracy of measurement data and service life, please read the instructions carefully before use and keep it safely for future reference.

PRODUCT FEATURES

1. Measure weight, Body fat, Hydration, Visceral fat, Muscle mass, Bone mass, Calories, BMI, and so on.
2. Keep datas in the app allowing you to check progress and maintain goals.

Technical Specifications

1. Weighing scope/Graduation: 5kg - 180 kg / 0.05 kg
2. Battery: 2 x AAA battery
3. Three units kg/lb/st lb
4. If the battery voltage is less than 2.6V, it shows "Lo" and unit switch off immediately.
5. Overload Display "oL" if weight surpass the max weighing value of 182.5 kg units shows "oL".

How to Ensure Accurate Readings

- Always weigh barefoot. Do not step on the scale with wet feet, wearing socks or shoes to prevent slipping, damage and inaccurate readings.
- Recommended to be placed on hard and flat surface only.
- Always weigh yourself on the same scale, same place and same surface if possible.
- Recommended measurement time should be after waking up or before the breakfast and next weight should be two hours after your meal but before your next meal, or two hours after dinner but before bed.
- Wrong measurements can occur if feet are dirty, dry or extremely callous.
- Body fat percentage estimates will vary with the amount of water in the body, and can be affected by dehydration or over-hydration due to some factors as alcohol consumption, menstruation, illness, intense exercise.
- Stand upright and not to the edge of the scale to ensure good contact with the film or electrodes (the film and electrodes are both conductive media depending on the scale models).
- Horizontal line should be running below arch of each foot.
- Complete features are available only with the apps.

Maintenance

1. Keep scale surface dry to avoid accident by slipping.
2. Please keep the scale in a dry place to protect the internal electronic components.
3. Please use clean and damp cloth to clean the scale, don't immerse in water.
4. Please don't move the scale, except timing of replacing the batteries.
5. Please don't use heavy objects or throw from a height.

HOW TO USE

1) Installing the battery

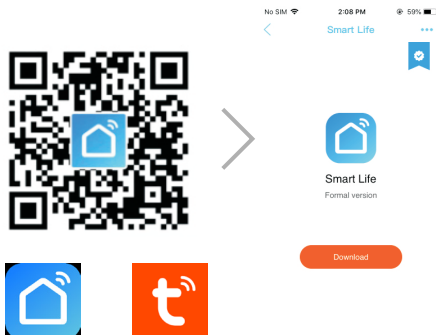
- 1.1: Remove the battery, located at the back of smart body analysis scale, and insert 2*1.5V, AAA batteries (Not included). make sure to place the batteries according to the polarity. Place back the battery cover.
- 1.2: To set units, press the button located on the back part of the scale. Choose the right unit that you need to weigh.

2) Installing App

- 2.1: Turn on the Bluetooth of your mobile phone device.
- 2.2: Connect your phone or device to the internet (WIFI, 4g, or 3G connection), to download the app.
- 2.3: Use your device to scan the QR code or search

“Smart Life” App or “Tuya” App

from Appstore or Google play to install the app.



3) Register account

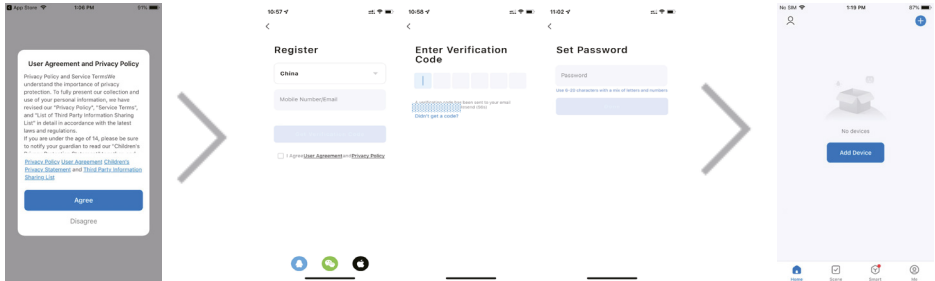
Open "Smart Life"

Please read Privacy Policy and Click "Agree", then register on app step by step.

If you have already registered before, you can login to your account by clicking "Login" with Existing Account.

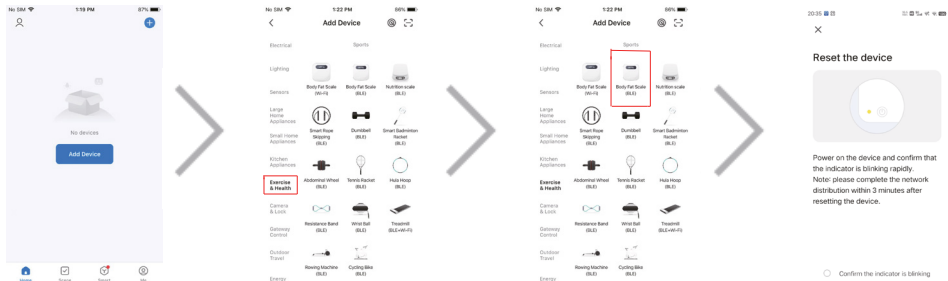
If you are registered and forgot the Password, please click "Forget password", then type your email or mobile number and click "Get verification Code". A verification code will be sent to your account / phone. Type the code and reset your password again.

Completing a personal profile is essential because the data you enter will be used as reference for APP to analyse and assess health situation.



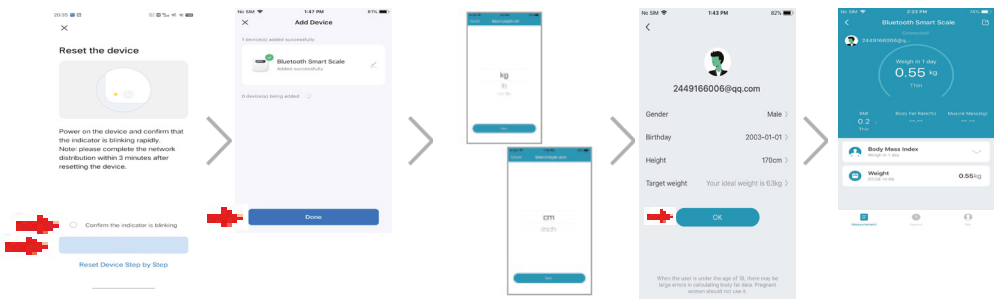
4) Pair your Bluetooth scale

After registration you will be redirected to home page, here you can bind your body fat scale for measurement later. Click "Add Device", click "Exercise & Health", click Body Fat Scale (Bluetooth), then turn on the scale or press the unit button at the back of scale to turn it on, then you will find the Bluetooth icon is blinking



Turn on Bluetooth on your mobile device. Click "Confirm indicator rapidly blink", after scanning nearby devices you can choose the Bluetooth Smart Scale, and click "Add", then mobile will start to connect the unit, please keep the smart scale on in the Bluetooth pairing process and near the mobile phone.

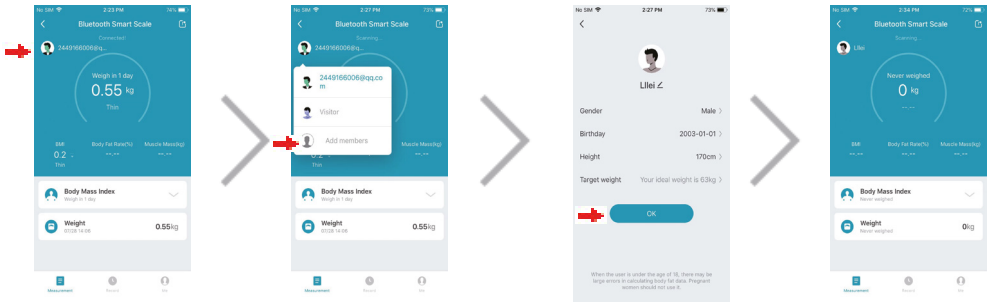
Note: The device support to connect with many mobiles at the same time, but sometimes if you find the Bluetooth icon don't blink or couldn't connect successfully, then you need to press unit button at the back of the scale for long time or long press to clear the previous connection, the screen will display "off", restart the scale and now you connect it normally.



5) Basic Operations

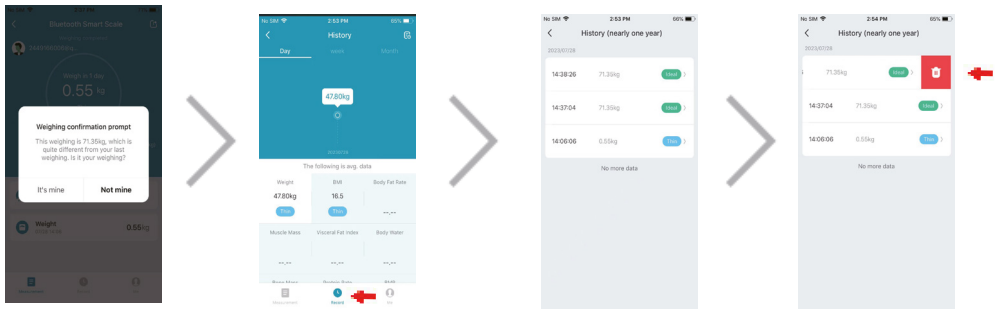
Family Member Management

Enter main screen, click the avatar icon at the top left corner, now all family members' nicknames are displayed. You can select one member for current measurement results, show or manage his or her data. Also, you can use "Add" operation to add a family member or even a "visitor" for a guest to try a body fat scale. The Member Profile setting screen is shown. You can set personal profile, including nickname, gender, birthday, and height to register to your account.



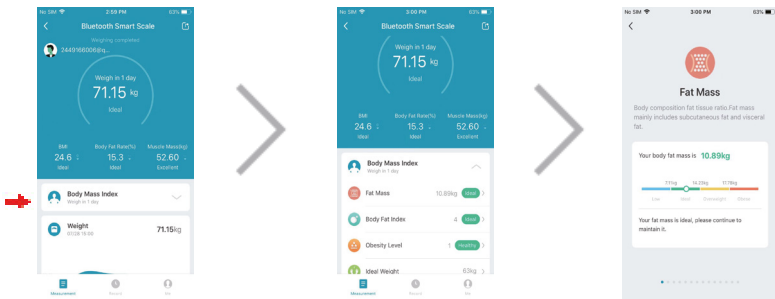
Save data

At first, you should save your weight data manually, after that if your weight doesn't have a great change, the data will be claimed automatically, otherwise you need to claim again by choosing "its mine" or "not mine". Click the claimed data with long time, you can delete it, click claim, the data will be in your account.



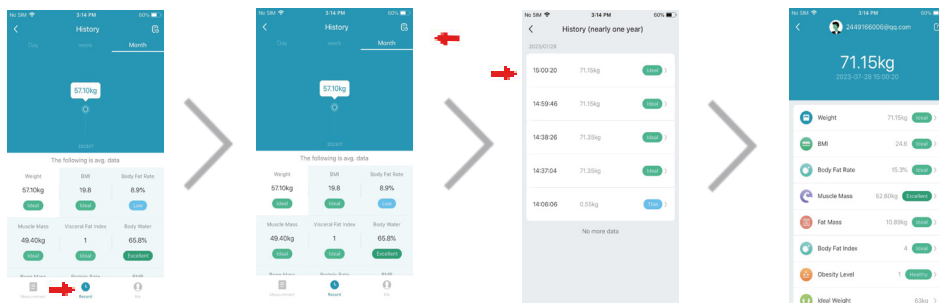
Body mass index

Click "Body mass index", you will see the details of this weighing, touch each of them, you will see the details of it.



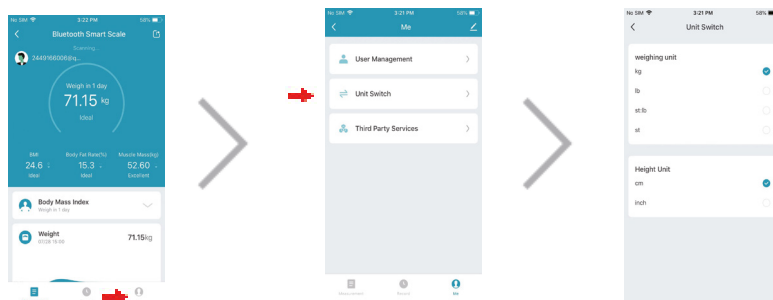
Historical Data Checking

Click on “Record” on main screen, APP will display historical data of selected family member. long press the record and slide towards left to delete.



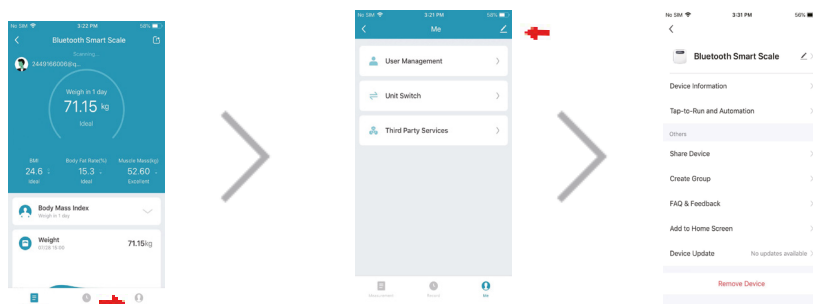
Unit Setting

Click “me” icon at the bottom right corner of main screen, then click “unit switch”, you can set up app unit you want. Click “user management”, you can update your member information.



More functions

Click the “” icon, you can get more information and more functions, share device or create group, and so on, also you can remove the device if you don't want to use. Click the “<” icon, you will go into homepage, where you can see your device, and set up personal information and other things.



More features waiting for you to experience!

i IMPORTANT

- **Toujours lire attentivement le manuel d'instructions avant utilisation.**
- **Ce manuel peut être téléchargé depuis notre page Web www.sogo.es**
- **Conserver ces instructions pour référence ultérieure.**

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN.

- Placer le pèse-personne sur une surface plane et stable.
- La limite de pesée maximale du pèse-personne est de 180 kg, veillez donc à ne pas dépasser cette limite.
- Pour garantir la durée de vie de la balance de salle de bain, ne la laissez pas dans un environnement humide, chaud ou froid.
- Le produit est un appareil de pesage électronique de haute précision, veuillez ne pas appuyer sur la balance ni la laisser tomber, sinon elle risque d'être endommagée.
- Si la surface de la balance est sale, veuillez la nettoyer avec un chiffon doux, n'utilisez pas de détergent chimique et ne laissez pas d'eau pénétrer à l'intérieur de la balance.
- Ce produit sert uniquement à peser le poids individuel, ne l'utilisez pas pour l'automédication ou la thérapie de perte de poids.
- Si vous pensez que les résultats sont incorrects, vérifiez les piles, si elles sont bien connectées aux deux pôles et, dans le cas contraire, placez-les correctement. Si vous n'obtenez toujours pas les résultats corrects, changez les piles et réessayez.

Chers utilisateurs :

Merci d'avoir choisi notre balance d'analyse corporelle intelligente.

Ce produit est conçu pour surveiller la graisse corporelle, l'eau, les muscles, les os, l'IMC, la graisse viscérale, etc. Le produit utilise le protocole de transmission sans fil 2,4 GHz, peut se connecter en Bluetooth depuis un téléphone portable ou un iPad pour transmettre des données.

Afin de garantir la précision des données de mesure et la durée de vie du produit, veuillez lire attentivement les instructions avant utilisation et les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Caractéristiques du produit

1. Mesure du poids, de la graisse corporelle, de l'hydratation, de la graisse viscérale, de la masse musculaire, de la masse osseuse, des calories, de l'IMC, etc.
2. Conservation des données dans l'application, ce qui vous permet de vérifier les progrès et de maintenir les objectifs.

Spécifications techniques

1. Portée de pesée/Graduation : 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Batterie : 2 piles AAA
3. Trois unités kg/lb/st lb
4. Si la tension de la batterie est inférieure à 2,6 V, l'indicateur affiche « Lo » et les unités s'éteignent immédiatement.
5. Surcharge L'indicateur affiche « oL » si le poids dépasse la valeur de pesée maximale de 182,5 kg.

Comment garantir des lectures précises

- Pesez-vous toujours pieds nus. Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés, ne portez pas de chaussettes ou de chaussures pour éviter de glisser, d'endommager la balance et d'obtenir des lectures inexactes.
- Il est recommandé de la placer uniquement sur une surface dure et plane.
- Si possible, pesez-vous toujours sur la même balance, au même endroit et sur la même surface.
- Il est recommandé de prendre votre poids après le réveil ou avant le petit-déjeuner, puis deux heures après votre repas, mais avant votre prochain repas, ou deux heures après le dîner, mais avant de vous coucher.
- Des mesures erronées peuvent être obtenues si les pieds sont sales, secs ou extrêmement cailloux.
- Les estimations du pourcentage de graisse corporelle varient en fonction de la quantité d'eau présente dans le corps et peuvent être affectées par la déshydratation ou la surhydratation dues à certains facteurs tels que la consommation d'alcool, les menstruations, la maladie, l'exercice intense.
- Tenez-vous debout et non au bord de la balance pour assurer un bon contact avec le film ou les électrodes (le film et les électrodes sont tous deux des supports conducteurs selon les modèles de balance).
- Une ligne horizontale doit passer sous la voûte plantaire de chaque pied.
- Les fonctions complètes ne sont disponibles qu'avec les applications.

Entretien

1. Maintenez la surface de la balance sèche pour éviter tout accident par glissade.
2. Veuillez conserver la balance dans un endroit sec pour protéger les composants électroniques internes.
3. Veuillez utiliser un chiffon propre et humide pour nettoyer la balance, ne pas la plonger dans l'eau.
4. Veuillez ne pas déplacer la balance, sauf pour le remplacement des piles.
5. Veuillez ne pas utiliser d'objets lourds ni la jeter d'une hauteur.

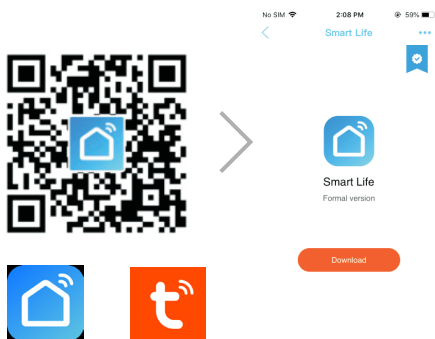
COMMENT UTILISER

1) Installation de la batterie

- 1.1 : Retirez la batterie, située à l'arrière de la balance d'analyse corporelle intelligente, et insérez 2 piles AAA de 1,5 V (non incluses). Veuillez à placer les piles en respectant la polarité. Remettez le couvercle de la batterie en place.
- 1.2 : Pour régler les unités, appuyez sur le bouton situé à l'arrière de la balance. Choisissez l'unité de mesure qui convient à votre poids.

2) Installation de l'application

- 2.1 : Activez le Bluetooth de votre téléphone portable.
- 2.2 : Connectez votre téléphone ou votre appareil à Internet (connexion WIFI, 4G ou 3G) pour télécharger l'application.
- 2.3 : Utilisez votre appareil pour scanner le code QR ou recherchez l'application « Smart Life » ou « Tuya » sur l'Appstore ou Google play pour l'installer.



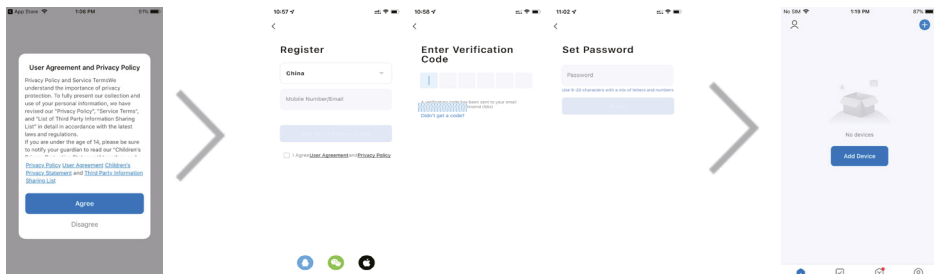
3) Créer un compte

Ouvrez « Smart Life »

Veillez lire la politique de confidentialité et cliquer sur « Accepter », puis créez votre compte étape par étape. Si vous vous êtes déjà inscrit, vous pouvez vous connecter à votre compte en cliquant sur « Se connecter avec un compte existant ».

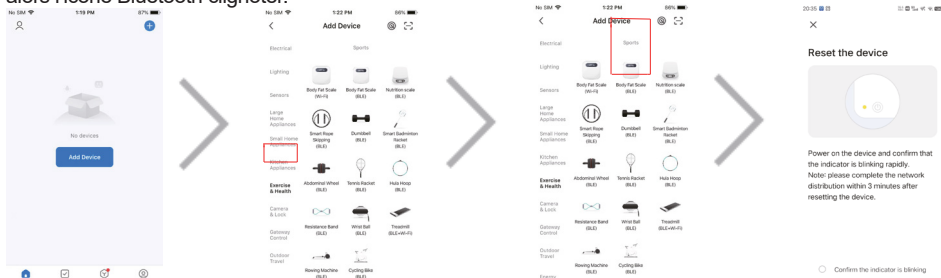
Si vous êtes inscrit et que vous avez oublié votre mot de passe, cliquez sur « Mot de passe oublié », puis saisissez votre adresse e-mail ou votre numéro de téléphone portable et cliquez sur « Obtenir le code de vérification ». Un code de vérification sera envoyé à votre compte/téléphone. Saisissez le code et réinitialisez votre mot de passe.

Il est essentiel de remplir un profil personnel car les données que vous saisissez seront utilisées comme référence par l'application pour analyser et évaluer votre état de santé.



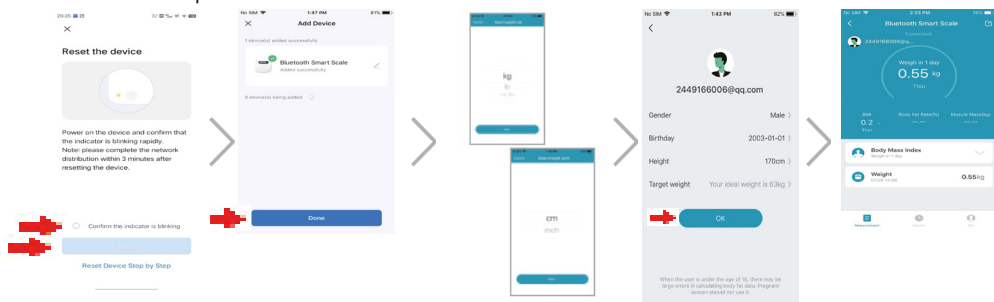
4) Apparez votre balance Bluetooth

Après l'enregistrement, vous serez redirigé vers la page d'accueil, où vous pourrez connecter votre pese-personne impédancemètre pour effectuer des mesures ultérieurement. Cliquez sur « Ajouter un appareil », puis sur « Exercice et santé », puis sur Pèse-personne impédancemètre (Bluetooth). Allumez ensuite le pese-personne ou appuyez sur le bouton de l'arrière de l'unité à l'arrière de la pese-personne pour l'allumer. Vous verrez alors l'icône Bluetooth clignoter.



Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile. Cliquez sur « Confirmer que l'indicateur clignote rapidement », après avoir scanné les appareils à proximité, vous pouvez choisir la balance intelligente Bluetooth, puis cliquez sur « Ajouter », le mobile commencera alors à se connecter à l'appareil. Veillez garder la balance intelligente allumée pendant le processus de couplage Bluetooth et à proximité du téléphone mobile.

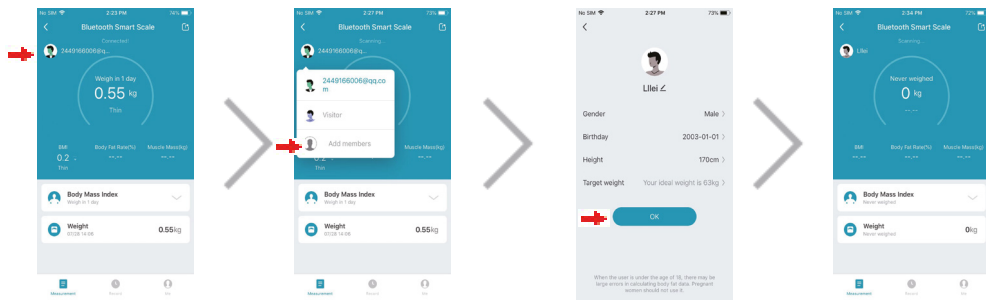
Remarque : l'appareil peut se connecter à plusieurs téléphones portables en même temps, mais si l'icône Bluetooth ne clignote pas ou si la connexion échoue, vous devez appuyer longuement sur le bouton situé à l'arrière de la balance pour effacer la connexion précédente. L'écran affiche alors « off ». Redémarrez la balance et vous pourrez la connecter normalement.



5) Opérations de base

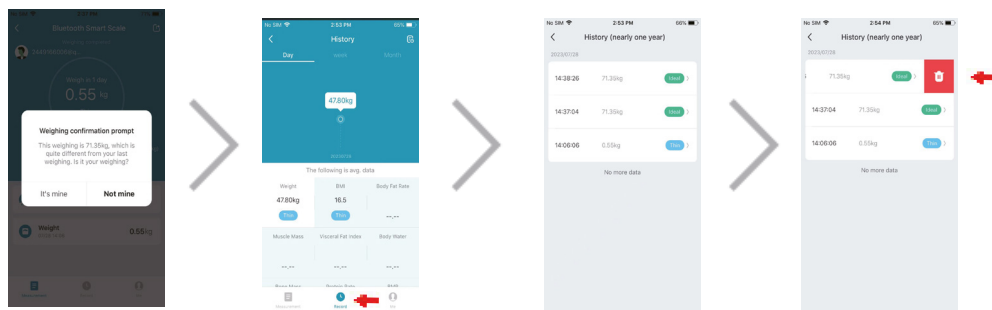
Gestion des membres de la famille

Entrez dans l'écran principal, cliquez sur l'icône avatar dans le coin supérieur gauche, tous les surnoms des membres de la famille s'affichent. Vous pouvez sélectionner un membre pour les résultats de mesure actuels, afficher ou gérer ses données. Vous pouvez également utiliser l'opération « Ajouter » pour ajouter un membre de la famille ou même un « visiteur » pour qu'un invité essaie une balance de graisse corporelle. L'écran de configuration du profil du membre s'affiche. Vous pouvez définir votre profil personnel, y compris votre surnom, votre sexe, votre date de naissance et votre taille, pour vous inscrire à votre compte.



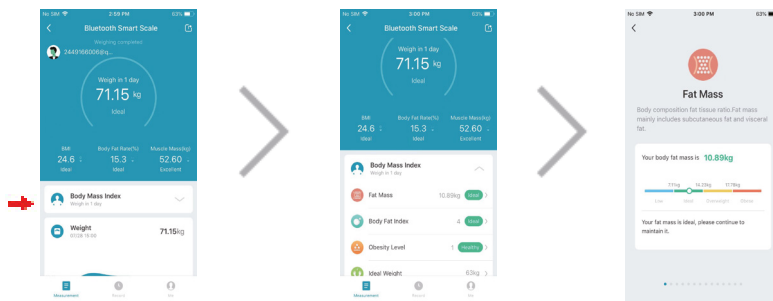
Réclamer des données

Au début, vous devez réclamer vos données de poids manuellement, puis, si votre poids ne change pas beaucoup, les données seront réclamées automatiquement, sinon vous devrez les réclamer à nouveau en choisissant « c'est le mien » ou « ce n'est pas le mien ». Cliquez longuement sur les données réclamées, vous pouvez les supprimer, cliquez sur réclamer, les données seront dans votre compte.



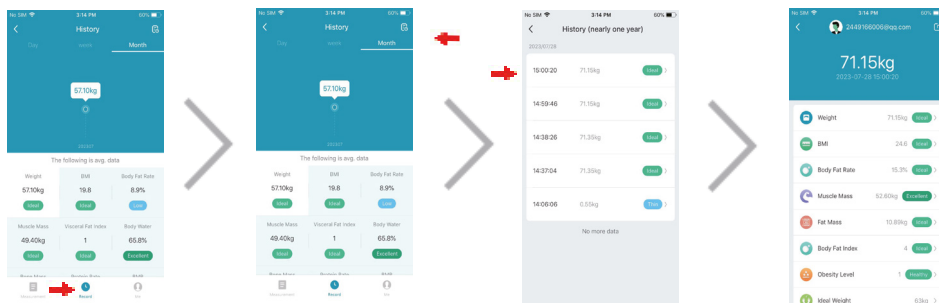
Indice de masse corporelle

Cliquez sur « Indice de masse corporelle », vous verrez les détails de cette pesée, touchez chacun d'eux, vous en verrez les détails.



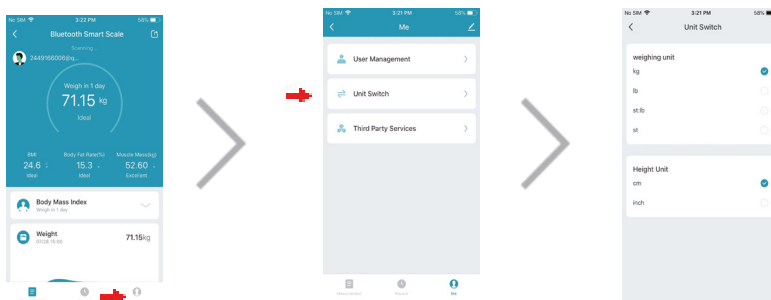
Vérification des données historiques

Cliquez sur « Enregistrer » sur l'écran principal, l'application affichera les données historiques du membre de la famille sélectionné. Appuyez longuement sur l'enregistrement et faites glisser vers la gauche pour supprimer.



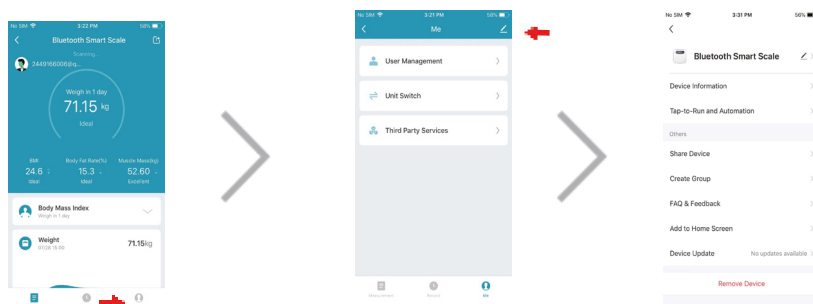
Réglage de l'unité

Cliquez sur l'icône « moi » dans le coin inférieur droit de l'écran principal, puis cliquez sur « changer d'unité », vous pouvez configurer l'unité APP que vous souhaitez. Cliquez sur « gestion des utilisateurs », vous pouvez mettre à jour les informations de vos membres.



Plus de fonctions

Cliquez sur l'icône «  », vous pourrez obtenir plus d'informations et plus de fonctions, partager un appareil ou créer un groupe, etc. Vous pourrez également supprimer l'appareil si vous ne souhaitez pas l'utiliser. Cliquez sur l'icône «  », vous accéderez à la page d'accueil, où vous pourrez voir votre appareil et configurer vos informations personnelles et d'autres éléments.



D'autres fonctionnalités vous attendent !

i IMPORTANTE:

- **Leia sempre atentamente o manual de instruções antes de o utilizar.**
- **Este manual pode ser descarregado da nossa página Web www.sogo.es**
- **Guarde estas instruções para referência futura.**

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Coloque a balança de casa de banho numa superfície plana e estável.
- O limite máximo de pesagem da balança é de 180 kg, por isso, certifique-se de que não pesa mais do que este limite.
- Para garantir a vida útil da balança de casa de banho, não a mantenha em condições de humidade, calor e frio.
- O produto pertence a um aparelho de pesagem eletrónico de alta precisão, por favor não pressione ou deixe cair a balança, caso contrário a balança é fácil de danificar.
- Se a superfície da balança estiver suja, limpe-a com um pano macio, não utilize detergentes químicos nem deixe entrar água no interior da balança.
- Este produto serve apenas para pesar o peso individual, não o utilize para automedicação ou terapia de perda de peso.
- Se achar que os resultados estão incorrectos, verifique as pilhas, se estão bem ligadas aos dois pólos e, caso não estejam, coloque-as corretamente. Se ainda assim não obtiver os resultados corretos, troque as pilhas e tente novamente.

Caros utilizadores:

Obrigado por terem escolhido a nossa balança de análise corporal inteligente.

Este produto foi concebido para monitorizar a gordura corporal, a água, os músculos, os ossos, o IMC, a gordura visceral, etc. O produto utiliza o protocolo de transmissão sem fios 2.4G HZ, pode ligar o Bluetooth do telemóvel ou iPad para transmitir dados.

A fim de garantir a exatidão dos dados de medição e a vida útil, leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-o em segurança para referência futura.

Caraterísticas do produto

1. Medir o peso, a gordura corporal, a hidratação, a gordura visceral, a massa muscular, a massa óssea, as calorias, o IMC, etc.
2. Mantenha os dados na aplicação, permitindo-lhe verificar o progresso e manter os objectivos.

Especificações técnicas

1. Escopo de pesagem/Graduação: 5kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Bateria: 2 x bateria AAA
3. Três unidades kg/lb/st lb
4. Se a tensão da pilha for inferior a 2,6 V, aparece a indicação "Lo" e, a unidade desliga-se imediatamente.
5. Ecrã de sobrecarga "oL" se o peso ultrapassar o valor máximo de pesagem de 182.5 kg, as unidades apresentam "oL".

Como garantir leituras exactas

- Pesar sempre com os pés descalços. Não pise a balança com os pés molhados, com meias ou sapatos para evitar escorregadelas, danos e leituras incorrectas.
- Recomenda-se que seja colocada apenas numa superfície dura e plana.
- Se possível, pesar-se sempre na mesma balança, no mesmo local e na mesma superfície.
- A hora de medição recomendada deve ser depois de acordar ou antes do pequeno-almoço e a pesagem seguinte deve ser feita duas horas depois da refeição, mas antes da refeição seguinte, ou duas horas depois do jantar, mas antes de se deitar.
- Podem ocorrer medições incorrectas se os pés estiverem sujos, secos ou extremamente calosos.
- As estimativas da percentagem de gordura corporal variam com a quantidade de água no corpo e podem ser afectadas pela desidratação ou excesso de hidratação devido a alguns factores como o consumo de álcool, menstruação, doença, exercício intenso.
- Colocar-se na posição vertical e não na borda da balança para garantir um bom contacto com a película ou os eléctrodos (a película e os eléctrodos são ambos meios condutores, dependendo dos modelos de balança).
- A linha horizontal deve passar por baixo do arco de cada pé.
- As caraterísticas completas só estão disponíveis com as aplicações.

Manutenção

1. Manter a superfície da balança seca para evitar acidentes por escorregamento.
2. Manter a balança num local seco para proteger os componentes electrónicos internos.
3. Utilize um pano limpo e húmido para limpar a balança, não a mergulhe em água.
4. Por favor, não mova a balança, exceto na altura de substituir as pilhas.
5. Não utilize objectos pesados nem os atire de uma altura elevada.

CÓMO UTILIZAR

COMO USAR

1) Instalar a pilha

1.1: Retirar a pilha, localizada na parte de trás da balança de análise corporal inteligente, e inserir 2*1,5V, pilhas AAA (não incluídas). Voltar a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

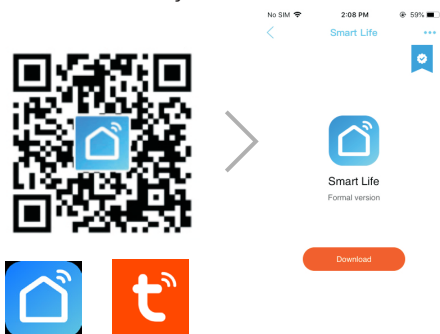
1.2: Para definir as unidades, prima o botão situado na parte de trás da balança. Escolher a unidade correta que se pretende pesar.

2) Instalar a aplicação

2.1: Ligue o Bluetooth do seu telemóvel.

2.2: Ligue o seu telemóvel ou dispositivo à Internet (ligação WIFI, 4g ou 3G), para descarregar a aplicação.

2.3: Utilize o seu dispositivo para ler o código QR ou procure a aplicação "Smart Life" ou a aplicação "Tuya" na Appstore ou no Google Play para instalar a aplicação.



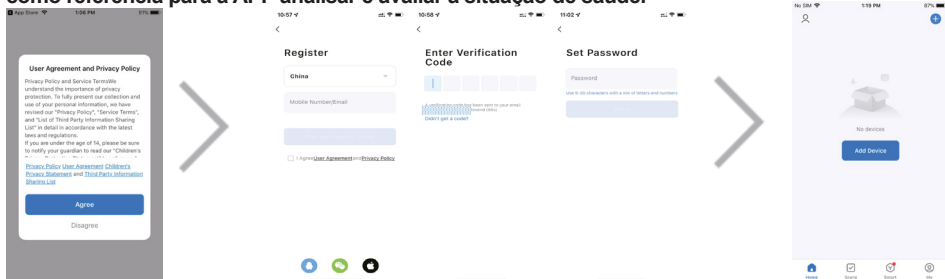
3) Registrar a conta

Abrir "Smart Life"

Leia a Política de Privacidade e clique em "Concordo", depois registre-se na aplicação passo a passo. Se já se registou anteriormente, pode iniciar sessão na sua conta clicando em "Iniciar sessão" com a conta existente.

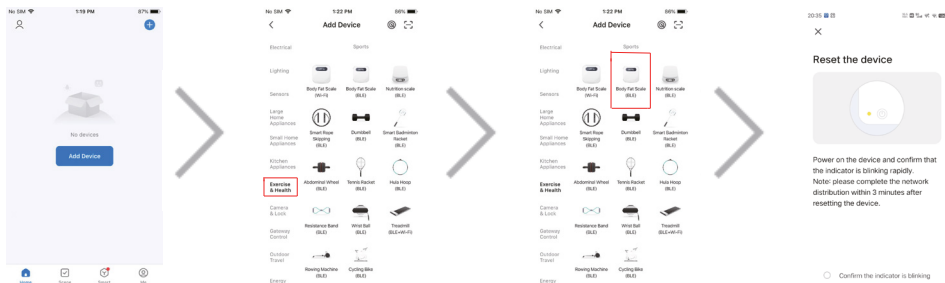
Se estiver registado e se tiver esquecido da palavra-passe, clique em "Esquecer palavra-passe", depois escreva o seu e-mail ou número de telemóvel e clique em "Obter código de verificação". Será enviado um código de verificação para a sua conta / telemóvel. Digite o código e redefina a sua palavra-passe novamente.

O preenchimento de um perfil pessoal é essencial porque os dados introduzidos serão utilizados como referência para a APP analisar e avaliar a situação de saúde.



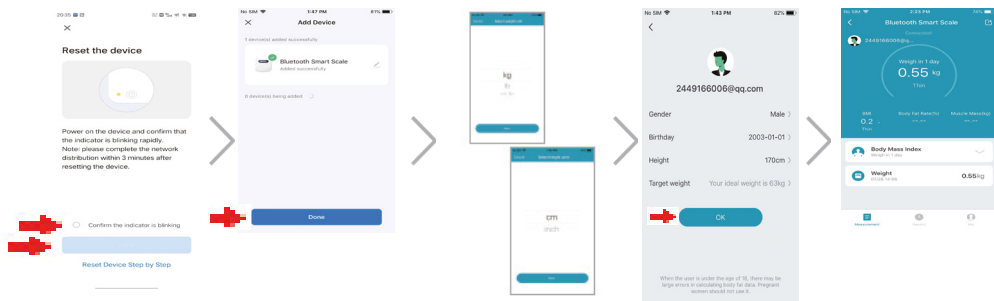
4) Emparelhar a balança Bluetooth

Após o registo, será redireccionado para a página inicial, onde pode associar a sua balança de medição de gordura corporal para efetuar medições mais tarde. Clique em "Adicionar dispositivo", clique em "Exercício e saúde", clique em Balança de medição da massa gorda (Bluetooth) e, em seguida, ligue a balança ou prima o botão de unidade na parte de trás da balança para a ligar.



Ligue o Bluetooth no seu dispositivo móvel. Clique em "Confirmar indicador a piscar rapidamente", depois de procurar dispositivos próximos, pode escolher a balança inteligente Bluetooth e clicar em "Adicionar", depois o telemóvel começará a ligar a unidade, por favor mantenha a balança inteligente ligada durante o processo de emparelhamento Bluetooth e perto do telemóvel.

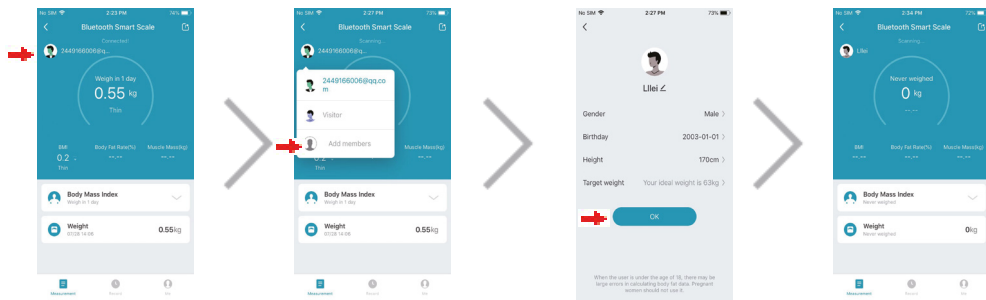
Nota: O dispositivo suporta a ligação a vários telemóveis ao mesmo tempo, mas, por vezes, se o ícone do Bluetooth não piscar ou não conseguir estabelecer a ligação com êxito, é necessário premir o botão da unidade na parte de trás da balança durante muito tempo ou premir demoradamente para apagar a ligação anterior, o ecrã apresentará "off", reinicie a balança e ligue-a normalmente.



5) Operações básicas

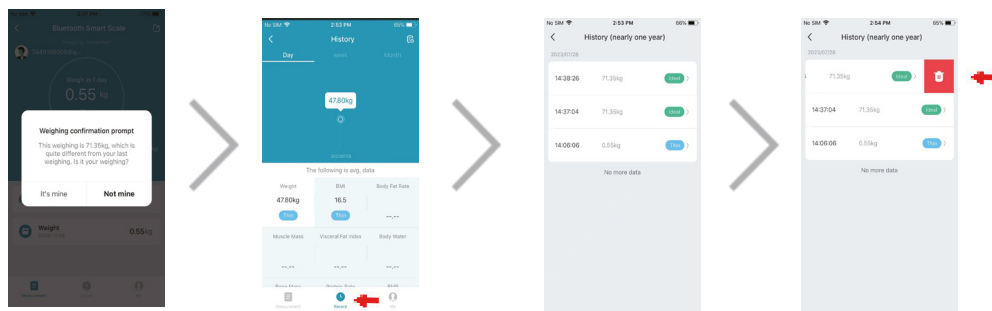
Gestão dos membros da família

Entre no ecrã principal, clique no ícone do avatar no canto superior esquerdo, e são apresentadas as alcinhas de todos os membros da família. Pode seleccionar um membro para os resultados das medições actuais, mostrar ou gerir os seus dados. Além disso, pode utilizar a operação “Adicionar” para adicionar um membro da família ou mesmo um “visitante” para que um convidado experimente a balança de medição da massa gorda. É apresentado o ecrã de definição do perfil do membro. Pode definir o perfil pessoal, incluindo a alcinha, o sexo, a data de nascimento e a altura para se registar na sua conta.



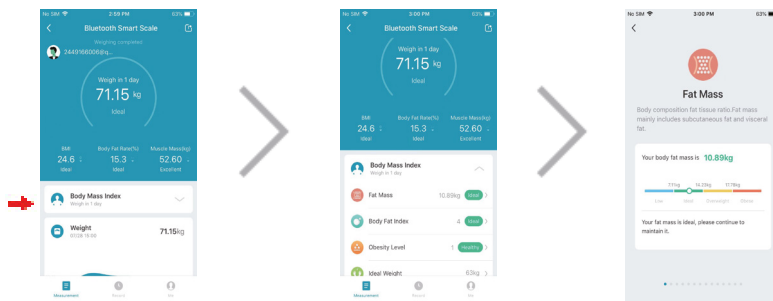
Reivindicar dados

No início, deve reivindicar os seus dados de peso manualmente, depois, se o seu peso não sofrer grandes alterações, os dados serão reivindicados automaticamente, caso contrário, terá de reivindicar novamente escolhendo “é meu” ou “não é meu”. Clique nos dados reivindicados durante muito tempo, pode eliminá-los, clique em reivindicar e os dados serão colocados na sua conta.



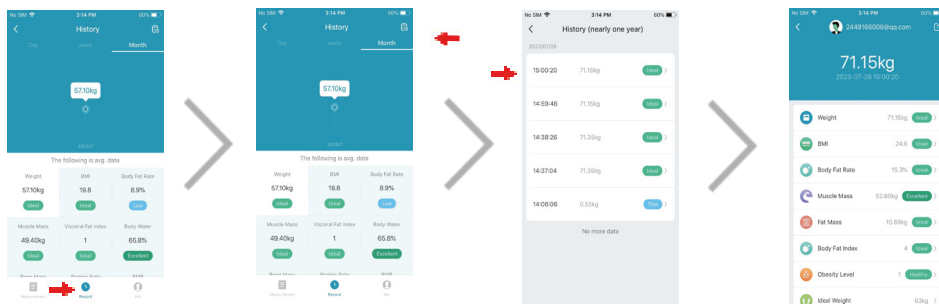
Índice de massa corporal

Clique em “Body mass index” (Índice de massa corporal), verá os detalhes desta pesagem, toque em cada um deles e verá os respectivos detalhes.



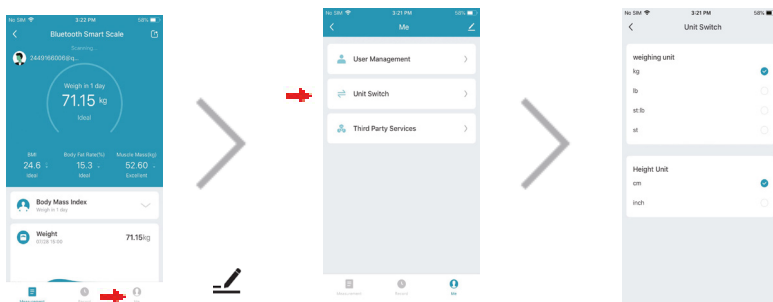
Verificação dos dados históricos

Clique em “Registo” no ecrã principal e a aplicação apresentará os dados históricos do membro da família selecionado.



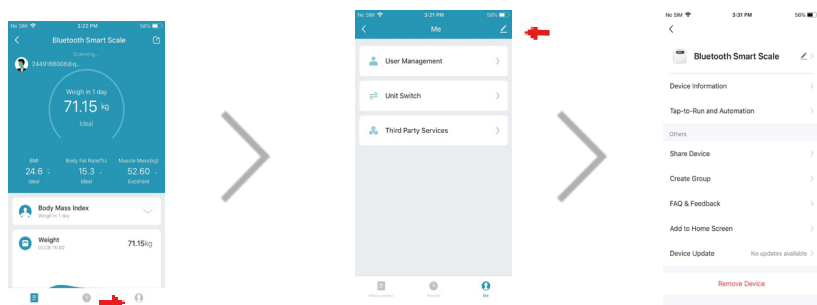
Definição da unidade

Clique no ícone “eu” no canto inferior direito do ecrã principal e, em seguida, clique em “mudança de unidade”, pode configurar a unidade da aplicação que pretende. Clique em “gestão de utilizadores” para atualizar as informações dos seus membros.



Mais funções

Clique no ícone “ ” para obter mais informações e mais funções, partilhar o dispositivo ou criar um grupo, etc. Também pode remover o dispositivo se não o quiser utilizar. Clique no ícone “ ” para aceder à página inicial, onde pode ver o seu dispositivo, configurar informações pessoais e outras coisas.



Há mais funcionalidades à espera da sua experiência!

WICHTIG

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung immer sorgfältig durch.
- Diese Anleitung kann von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG UND PFLEGE

- Stellen Sie die Personenwaage auf eine flache und stabile Bodenfläche.
- Die maximale Wiegekapazität der Waage beträgt 180 kg. Stellen Sie daher sicher, dass Sie nicht mehr als diese Grenze wiegen.
- Um die Lebensdauer der Personenwaage zu gewährleisten, halten Sie sie nicht unter nassen, heißen und kalten Bedingungen.
- Das Produkt gehört zu den hochpräzisen elektronischen Wägevorrichtungen. Bitte drücken Sie nicht auf die Waage und lassen Sie sie nicht fallen, da sie sonst leicht beschädigt werden kann.
- Wenn die Oberfläche der Waage verschmutzt ist, reinigen Sie sie bitte mit einem weichen Tuch. • • • • • Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel und lassen Sie kein Wasser in die Waage eindringen.
- Dieses Produkt dient nur zum Wiegen des individuellen Gewichts. Verwenden Sie es nicht für die automatische Medikamentengabe oder eine Therapie zur Gewichtsabnahme.
- Wenn Sie glauben, dass die Ergebnisse falsch sind, überprüfen Sie die Batterien. Wenn sie mit beiden Polen richtig verbunden sind, und falls nicht, setzen Sie sie richtig ein. Wenn Sie immer noch nicht die richtigen Ergebnisse erhalten, wechseln Sie die Batterien aus und versuchen Sie es erneut.

Liebe Nutzer:

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere intelligente Körperanalysewaage entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Körperfett, Wasser, Muskeln, Knochen, BMI, viszerales Fett usw. zu überwachen. Das Produkt verwendet ein 2,4-GHz-HZ-Funkübertragungsprotokoll und kann über Bluetooth von einem Mobiltelefon oder iPad aus Daten übertragen.

Um die Genauigkeit der Messdaten und die Lebensdauer zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sicher auf.

Produktmerkmale

1. Messen Sie Gewicht, Körperfett, Hydratation, viszerales Fett, Muskelmasse, Knochenmasse, Kalorien, BMI und so weiter.
2. Speichern Sie die Daten in der App, damit Sie Ihren Fortschritt überprüfen und Ihre Ziele verfolgen können.

Technische Spezifikationen

1. Wägebereich/Einteilung: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Batterie: 2 x AAA-Batterie
3. Drei Einheiten kg/lb/st lb
4. Wenn die Batteriespannung weniger als 2,6 V beträgt, Es zeigt „Lo“ und die Einheit schaltet sich sofort aus.
5. Überlastungsanzeige „oL“, wenn das Gewicht den maximalen Wägewert von 182.5 kg überschreitet, wird „oL“ angezeigt.

So stellen Sie genaue Messwerte sicher

- Wiegen Sie sich immer barfuß. Treten Sie nicht mit nassen Füßen, Socken oder Schuhen auf die Waage, um Ausrutschen, Beschädigungen und ungenaue Messwerte zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, die Waage nur auf einer harten und ebenen Oberfläche aufzustellen.
- Wiegen Sie sich möglichst immer auf derselben Waage, an derselben Stelle und auf derselben Oberfläche.
- Die Messung sollte nach dem Aufwachen oder vor dem Frühstück erfolgen. Die nächste Messung sollte zwei Stunden nach der Mahlzeit, aber vor der nächsten Mahlzeit oder zwei Stunden nach dem Abendessen, aber vor dem Schlafengehen erfolgen.
- Falsche Messungen können auftreten, wenn die Füße schmutzig, trocken oder extrem schwielig sind. Der geschätzte Körperfettanteil variiert je nach Wassermenge im Körper und kann durch Dehydrierung oder Überwässerung aufgrund von Faktoren wie Alkoholkonsum, Menstruation, Krankheit oder intensivem Training beeinflusst werden.
- Stellen Sie sich aufrecht und nicht an den Rand der Waage, um einen guten Kontakt mit der Folie oder den Elektroden zu gewährleisten (die Folie und die Elektroden sind je nach Waagenmodell leitfähige Medien). Die horizontale Linie sollte unterhalb des Fußgewölbes verlaufen.
- Vollständige Funktionen sind nur mit den Apps verfügbar.

Wartung

1. Halten Sie die Oberfläche der Waage trocken, um Unfälle durch Ausrutschen zu vermeiden.
2. Bitte bewahren Sie die Waage an einem trockenen Ort auf, um die internen elektronischen Komponenten zu schützen.
3. Bitte verwenden Sie zum Reinigen der Waage ein sauberes und feuchtes Tuch. Tauchen Sie sie nicht in Wasser.
4. Bitte bewegen Sie die Waage nicht, außer zum Zeitpunkt des Batteriewechsels.
5. Bitte verwenden Sie keine schweren Gegenstände und werfen Sie die Waage nicht aus großer Höhe.

ANLEITUNG

1) Einlegen der Batterie

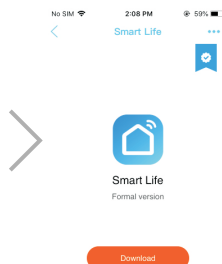
- 1.1: Entfernen Sie die Batterie auf der Rückseite der intelligenten Körperanalysewaage und legen Sie 2 * 1,5 V AAA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Achten Sie darauf, die Batterien entsprechend der Polarität einzulegen. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.
- 1.2: Drücken Sie die Taste auf der Rückseite der Waage, um die Einheiten einzustellen. Wählen Sie die richtige Einheit für das Gewicht aus.

2) Installation der App

2.1: Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ein.

2.2: Verbinden Sie Ihr Telefon oder Gerät mit dem Internet (WLAN, 4G- oder 3G-Verbindung), um die App herunterzuladen.

2.3: Scannen Sie mit Ihrem Gerät den QR-Code oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach der „Smart Life“-App oder der „Tuya“-App, um die App zu installieren.



3) Konto registrieren

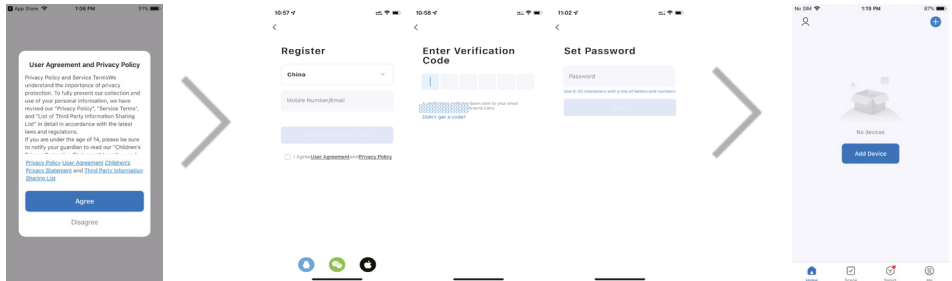
Öffnen Sie „Smart Life“

Bitte lesen Sie die Datenschutzrichtlinie und klicken Sie auf „Zustimmen“. Registrieren Sie sich dann Schritt für Schritt in der App.

Wenn Sie sich bereits registriert haben, können Sie sich bei Ihrem Konto anmelden, indem Sie auf „Anmelden“ mit bestehendem Konto klicken.

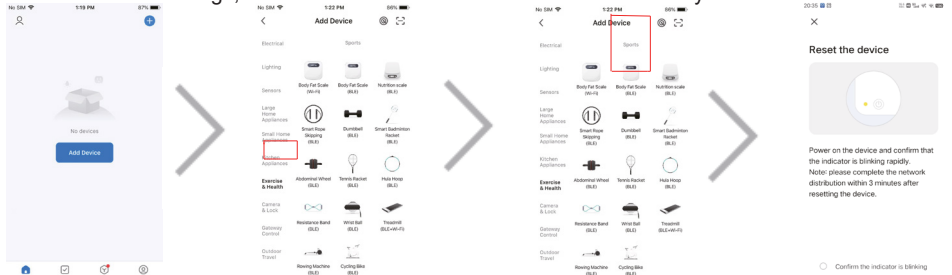
Wenn Sie bereits registriert sind und Ihr Passwort vergessen haben, klicken Sie bitte auf „Passwort vergessen“ und geben Sie dann Ihre E-Mail-Adresse oder Handynummer ein und klicken Sie auf „Verifizierungscode abrufen“. Ein Verifizierungscode wird an Ihr Konto/Telefon gesendet. Geben Sie den Code ein und setzen Sie Ihr Passwort erneut zurück.

Das Ausfüllen eines persönlichen Profils ist unerlässlich, da die von Ihnen eingegebenen Daten als Referenz für die APP zur Analyse und Bewertung der Gesundheitssituation verwendet werden.



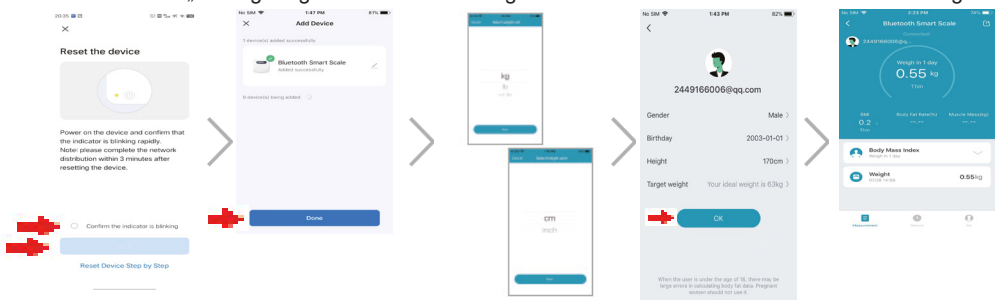
4) Koppeln Sie Ihre Bluetooth-Waage

Nach der Registrierung werden Sie zur Startseite weitergeleitet. Hier können Sie Ihre Körperfettwaage für spätere Messungen koppeln. Klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“, klicken Sie auf „Bewegung und Gesundheit“, klicken Sie auf Körperfettwaage (Bluetooth), schalten Sie dann die Waage ein oder drücken Sie die Taste auf der Rückseite der Waage, um sie einzuschalten. Dann blinkt das Bluetooth-Symbol.



Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät ein. Klicken Sie auf „Anzeige blinkt schnell bestätigen“. Nachdem Sie die Geräte in der Nähe gescannt haben, können Sie die Bluetooth Smart Scale auswählen und auf „Hinzufügen“ klicken. Das Mobiltelefon beginnt dann mit der Verbindung des Geräts. Bitte lassen Sie die Smart Scale während des Bluetooth-Kopplungsvorgangs eingeschaltet und in der Nähe des Mobiltelefons.

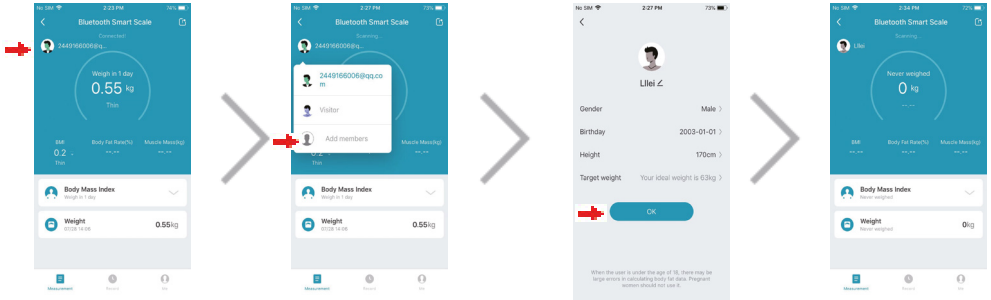
Hinweis: Das Gerät unterstützt die gleichzeitige Verbindung mit vielen Mobiltelefonen. Wenn das Bluetooth-Symbol jedoch nicht blinkt oder keine Verbindung hergestellt werden kann, müssen Sie die Taste auf der Rückseite der Waage lange drücken oder lange drücken, um die vorherige Verbindung zu trennen. Auf dem Bildschirm wird „off“ angezeigt. Starten Sie die Waage neu und stellen Sie nun die normale Verbindung her.



5) Grundlegende Funktionen

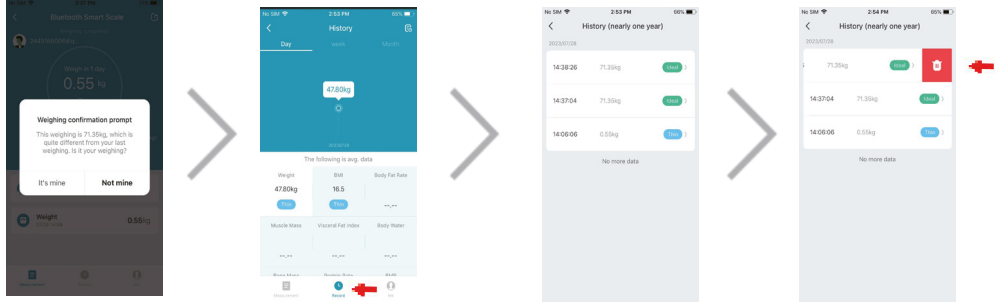
Verwaltung von Familienmitgliedern

Rufen Sie den Hauptbildschirm auf und klicken Sie auf das Avatar-Symbol in der oberen linken Ecke. Nun werden die Spitznamen aller Familienmitglieder angezeigt. Sie können ein Mitglied für die aktuellen Messergebnisse auswählen, seine Daten anzeigen oder verwalten. Außerdem können Sie über die Funktion „Hinzufügen“ ein Familienmitglied oder sogar einen „Besucher“ hinzufügen, damit ein Gast eine Körperfettwaage ausprobieren kann. Der Einstellungsbildschirm für das Mitgliederprofil wird angezeigt. Sie können ein persönliches Profil mit Spitznamen, Geschlecht, Geburtstag und Größe für die Registrierung in Ihrem Konto erstellen.



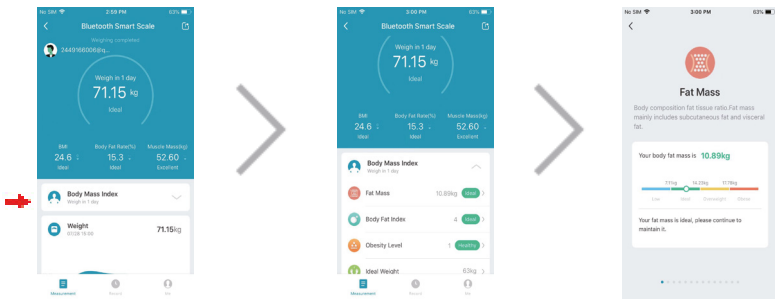
Daten beanspruchen

Zunächst sollten Sie Ihre Gewichtsdaten manuell beanspruchen. Wenn sich Ihr Gewicht danach nicht wesentlich ändert, werden die Daten automatisch beansprucht. Andernfalls müssen Sie sie erneut beanspruchen, indem Sie „meins“ oder „nicht meins“ auswählen. Wenn Sie die beanspruchten Daten längere Zeit nicht anklicken, können Sie sie löschen. Klicken Sie auf „beanspruchen“, um die Daten in Ihrem Konto zu speichern.



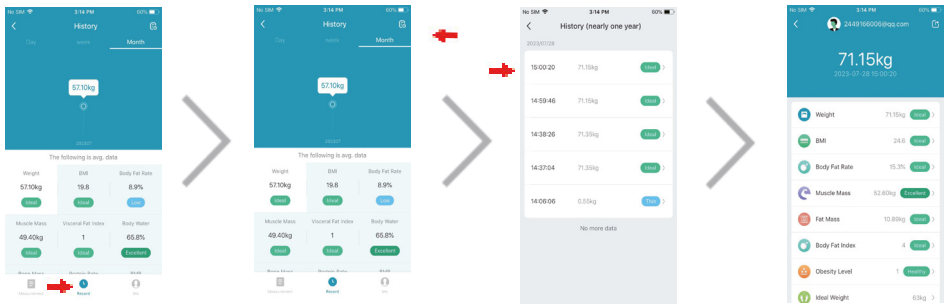
Body-Mass-Index

Klicken Sie auf „Body-Mass-Index“, um die Details dieser Messung anzuzeigen. Tippen Sie auf die einzelnen Werte, um die Details dazu anzuzeigen.



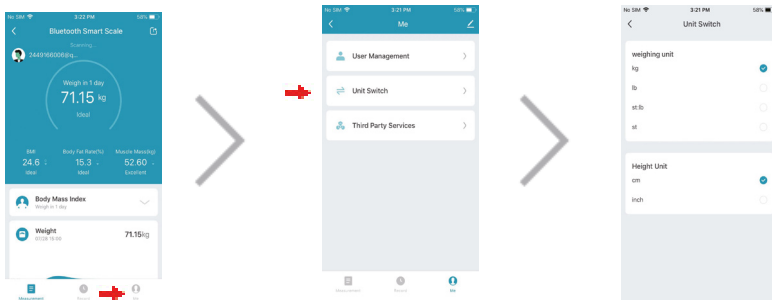
Überprüfung historischer Daten

Klicken Sie auf dem Hauptbildschirm auf „Aufzeichnung“. Die App zeigt die historischen Daten des ausgewählten Familienmitglieds an. Drücken Sie lange auf die Aufzeichnung und schieben Sie sie nach links, um sie zu löschen.



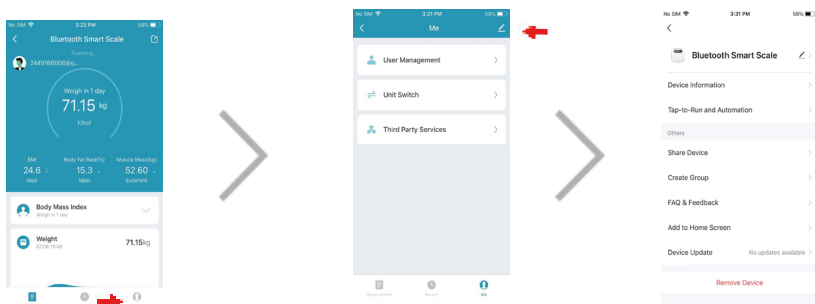
Einstellung der Einheit

Klicken Sie auf das „Ich“-Symbol in der unteren rechten Ecke des Hauptbildschirms und dann auf „Geräteeinstellungen“. Sie können die gewünschte App-Einheit einrichten. Klicken Sie auf „Benutzerverwaltung“, um Ihre Mitgliederinformationen zu aktualisieren.



Weitere Funktionen

Klicken Sie auf das Symbol „✏“, um weitere Informationen und Funktionen zu erhalten, Geräte zu teilen oder Gruppen zu erstellen usw. Sie können das Gerät auch entfernen, wenn Sie es nicht verwenden möchten. Klicken Sie auf das Symbol „<“, um zur Startseite zu gelangen, auf der Sie Ihr Gerät sehen und persönliche Informationen und andere Dinge einrichten können.



Weitere Funktionen warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden!

i IMPORTANTE:

- Leggere sempre attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.
- Questo manuale può essere scaricato dalla nostra pagina web www.sogo.es
- Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

CONSIGLI PER L'USO E LA CURA.

- Posizionare la bilancia pesapersone su una superficie piana e stabile.
- Il limite massimo di pesatura della bilancia è di 180 kg, quindi assicurarsi di non superare questo limite.
- Per garantire la durata della bilancia da bagno, non tenerla in condizioni di umidità, caldo e freddo.
- Il prodotto appartiene ad un apparato di pesatura elettronico ad alta precisione, si prega di non premere o far cadere la bilancia altrimenti la bilancia è facile da danneggiare.
- Se la superficie della bilancia è sporca, si prega di pulire la bilancia con un panno morbido, non utilizzare alcun detergente chimico o lasciare che l'acqua penetri all'interno della bilancia.
- Questo prodotto serve solo per pesare il peso individuale, non utilizzarlo per automedicazione o terapia dimagrante.
- Se pensi che i risultati siano errati, controlla le batterie, se sono collegate bene con entrambi i poli e in caso contrario, posizionale correttamente. Se ancora non ottieni i risultati corretti, cambia le batterie e riprova.

Cari utenti:

Grazie per aver scelto la nostra bilancia intelligente per l'analisi corporea.

Questo prodotto è progettato per monitorare il grasso corporeo, l'acqua, i muscoli, le ossa, l'IMC, il grasso viscerale e così via. Il prodotto utilizza il protocollo di trasmissione wireless 2.4G HZ, può collegarsi tramite Bluetooth dal cellulare o dall'iPad per trasmettere i dati.

Al fine di garantire l'accuratezza dei dati di misurazione e la durata, leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle in modo sicuro per riferimento futuro.

Caratteristiche del prodotto

1. Misura peso, grasso corporeo, idratazione, grasso viscerale, massa muscolare, massa ossea, calorie, BMI e così via.
2. Conserva i dati nell'app per controllare i progressi e mantenere gli obiettivi.

Specifiche tecniche

1. Portata/graduazione della pesatura: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Batteria: 2 batterie AAA
3. Tre unità kg/lb/st lb
4. Se la tensione della batteria è inferiore a 2,6 V, viene visualizzato "Lo" e l'unità si spenge immediatamente.
5. Sovraccarico Se il peso supera il valore massimo di 182.5 kg, viene visualizzato "oL".

Come garantire letture accurate

- Pesarsi sempre a piedi nudi. Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati, indossando calze o scarpe per evitare scivolamenti, danni e letture imprecise.
- Si raccomanda di posizionarla solo su una superficie dura e piana.
- Pesarsi sempre sulla stessa bilancia, nello stesso posto e sulla stessa superficie, se possibile.
- Il momento consigliato per la misurazione dovrebbe essere dopo il risveglio o prima della colazione e la misurazione successiva dovrebbe essere due ore dopo il pasto ma prima del pasto successivo, o due ore dopo cena ma prima di andare a letto.
- Misurazioni errate possono verificarsi se i piedi sono sporchi, asciutti o estremamente callosi.
- Le stime della percentuale di grasso corporeo variano in base alla quantità di acqua presente nel corpo e possono essere influenzate dalla disidratazione o dall'iperidratazione dovute a fattori quali il consumo di alcol, le mestruazioni, la malattia, l'esercizio fisico intenso.
- Stare in piedi e non sul bordo della bilancia per garantire un buon contatto con la pellicola o gli elettrodi (la pellicola e gli elettrodi sono entrambi mezzi conduttivi a seconda dei modelli di bilancia).
- La linea orizzontale dovrebbe passare sotto l'arco di ogni piede.
- Le funzioni complete sono disponibili solo con le app.

Manutenzione

1. Tenere asciutta la superficie della bilancia per evitare incidenti dovuti allo scivolamento.
2. Conservare la bilancia in un luogo asciutto per proteggere i componenti elettronici interni.
3. Utilizzare un panno pulito e umido per pulire la bilancia, non immergerla in acqua.
4. Non spostare la bilancia, tranne quando si sostituiscono le batterie.
5. Non utilizzare oggetti pesanti e non lanciaarla da un'altezza.

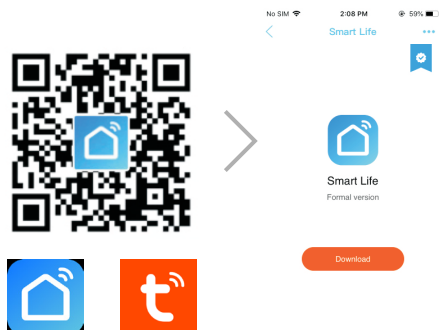
COME USARLA

1) Installazione della batteria

- 1.1: Rimuovere la batteria, situata sul retro della bilancia intelligente per l'analisi corporea, e inserire 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse). Assicurarsi di posizionare le batterie secondo la polarità. Riposizionare il coperchio della batteria.
- 1.2: Per impostare le unità, premere il pulsante situato nella parte posteriore della bilancia. Scegliere l'unità corretta per la pesata.

2) Installazione dell'app

- 2.1: Attivare il Bluetooth del telefono cellulare.
- 2.2: Collegare il telefono o il dispositivo a Internet (connessione Wi-Fi, 4G o 3G) per scaricare l'app.
- 2.3: Usa il tuo dispositivo per scansionare il codice QR o cerca l'app "Smart Life" o "Tuya" su Appstore o Google play per installarla.

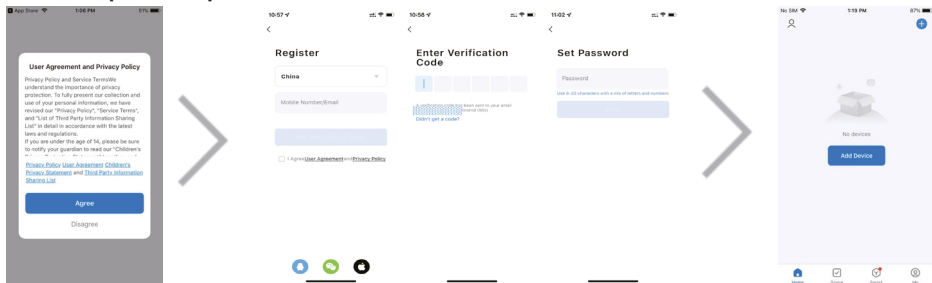


3) Registrazione dell'account Apri "Smart Life"

Leggi l'Informativa sulla privacy e fai clic su 'Accetto', quindi registrati sull'app passo dopo passo. Se ti sei già registrato in precedenza, puoi accedere al tuo account facendo clic su 'Accedi' con account esistente.

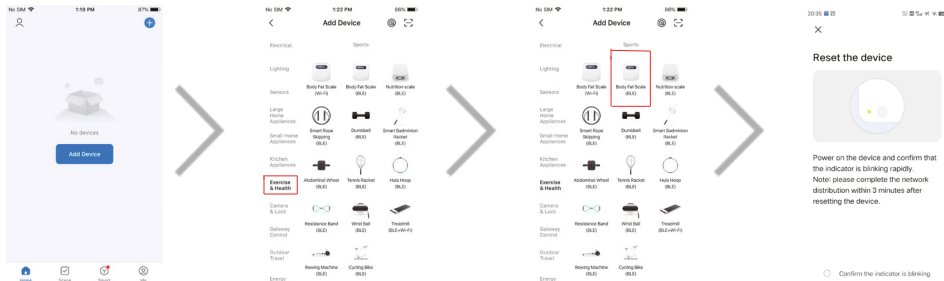
Se sei registrato e hai dimenticato la password, clicca su "Password dimenticata", quindi inserisci la tua email o il tuo numero di cellulare e clicca su "Ottieni codice di verifica". Un codice di verifica verrà inviato al tuo account/telefono. Inserisci il codice e reimposta la password.

Completare un profilo personale è essenziale perché i dati inseriti verranno utilizzati come riferimento per l'APP per analizzare e valutare la situazione di salute.



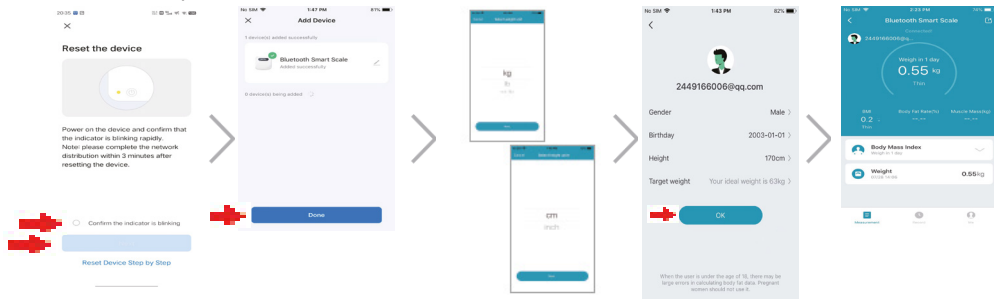
4) Associa la bilancia Bluetooth

Dopo la registrazione, verrai reindirizzato alla pagina iniziale, dove potrai collegare la bilancia per le misurazioni successive. Fai clic su "Aggiungi dispositivo", fai clic su "Esercizio e salute", fai clic su Bilancia per il grasso corporeo (Bluetooth), quindi accendi la bilancia o premi il pulsante dell'unità sul retro della bilancia per accenderla, quindi troverai l'icona Bluetooth lampeggiante



Attiva il Bluetooth sul tuo dispositivo mobile. Clicca su "Conferma indicatore lampeggiante rapidamente", dopo aver scansionato i dispositivi vicini puoi scegliere la bilancia Bluetooth Smart, e clicca su "Aggiungi", quindi il cellulare inizierà a connettere l'unità, tieni la bilancia smart accesa durante il processo di accoppiamento Bluetooth e vicino al telefono cellulare.

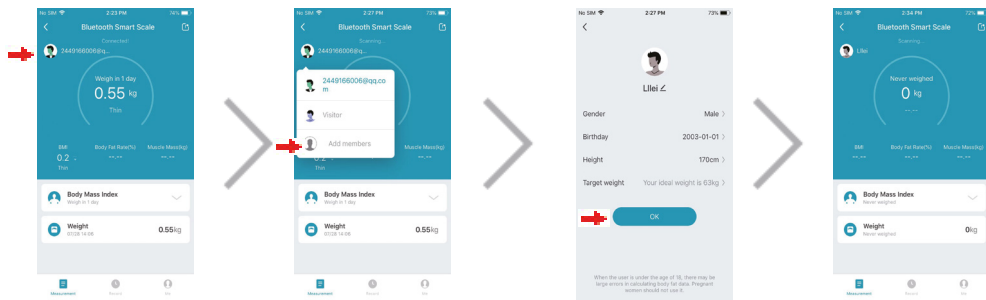
Nota: il dispositivo supporta la connessione con più cellulari contemporaneamente, ma se l'icona Bluetooth non lampeggia o non si riesce a connettersi, è necessario premere a lungo il pulsante sul retro della bilancia per cancellare la connessione precedente. Lo schermo visualizzerà "off", riavvia la bilancia e ora puoi connetterla normalmente.



5) Operazioni di base

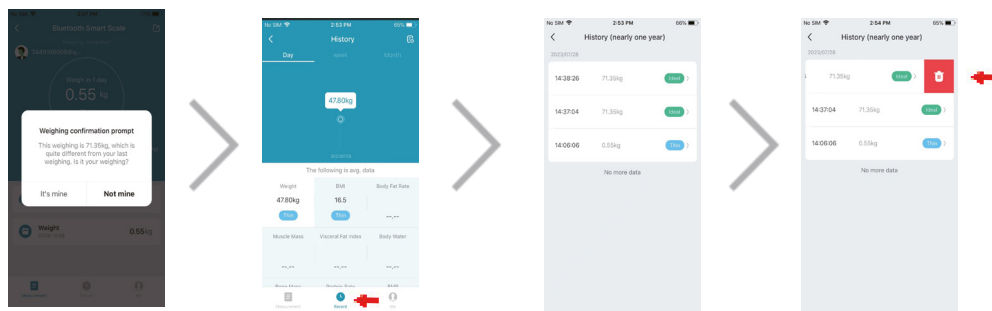
Gestione dei membri della famiglia

Accedi alla schermata principale, fai clic sull'icona dell'avatar nell'angolo in alto a sinistra, ora vengono visualizzati i nickname di tutti i membri della famiglia. Puoi selezionare un membro per i risultati delle misurazioni correnti, mostrare o gestire i suoi dati. Inoltre, puoi utilizzare l'operazione "Aggiungi" per aggiungere un membro della famiglia o anche un "visitatore" per un ospite che vuole provare una bilancia per il grasso corporeo. Viene visualizzata la schermata di impostazione del profilo membro. È possibile impostare il profilo personale, inclusi nickname, sesso, data di nascita e altezza, per registrarsi al proprio account.



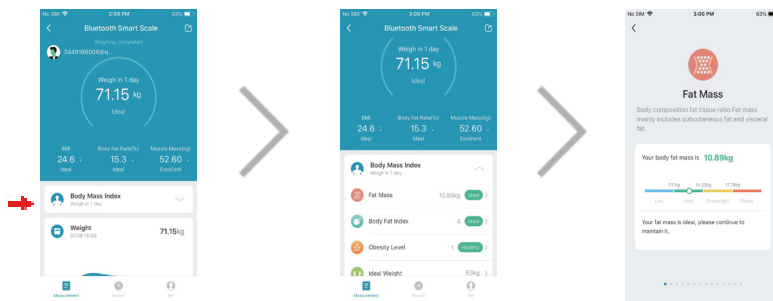
Richiedere dati

Inizialmente, è necessario richiedere manualmente i dati relativi al peso; successivamente, se il peso non subisce grandi variazioni, i dati verranno richiesti automaticamente; in caso contrario, è necessario richiederli nuovamente selezionando "è mio" o "non è mio". Fare clic a lungo sui dati richiesti per eliminarli; fare clic su Richiedi per aggiungere i dati al proprio account.



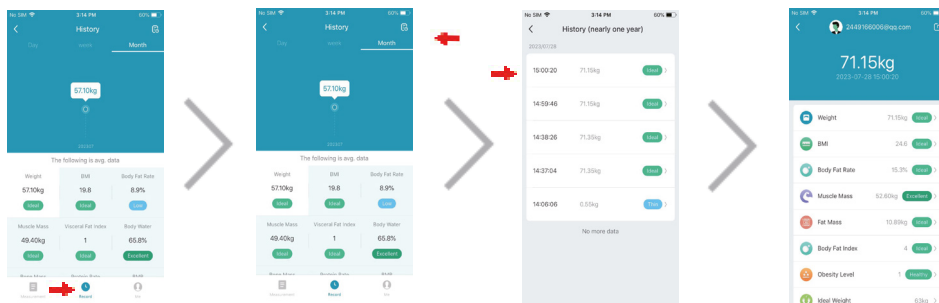
Indice di massa corporea

Clicca su "Indice di massa corporea", vedrai i dettagli di questa pesata, tocca ciascuno di essi, vedrai i dettagli.



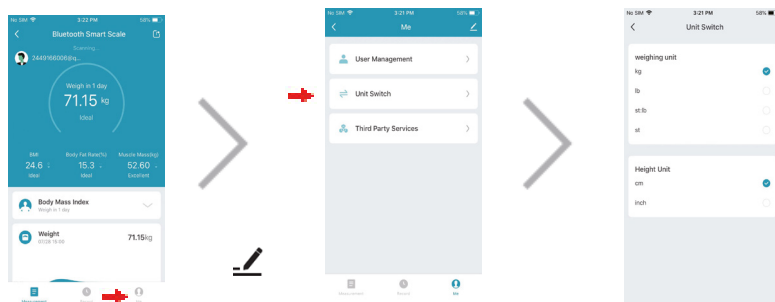
Controllo dei dati storici

Clicca su “Registra” nella schermata principale, l'APP visualizzerà i dati storici del membro della famiglia selezionato. Premi a lungo il record e scorri verso sinistra per eliminare.



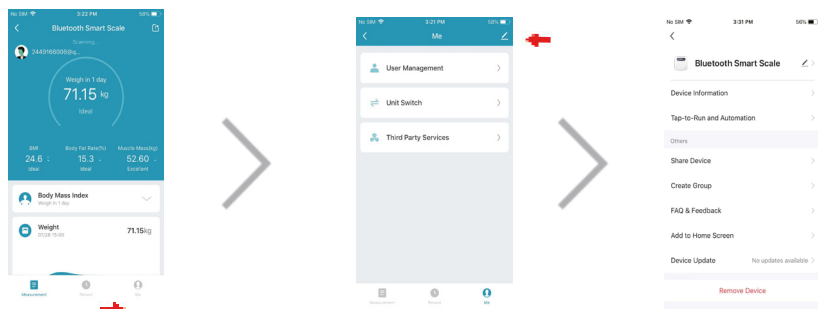
Impostazione dell'unità

Fare clic sull'icona “me” nell'angolo in basso a destra della schermata principale, quindi fare clic su “unit switch” (cambio unità), è possibile impostare l'unità dell'app desiderata. Fare clic su “user management” (gestione utenti), è possibile aggiornare le informazioni dei membri.



Altre funzioni

Clicca sull'icona “i”, per ottenere maggiori informazioni e altre funzioni, condividere il dispositivo o creare un gruppo, ecc. Inoltre, puoi rimuovere il dispositivo se non vuoi utilizzarlo. Clicca sull'icona “-”, per accedere alla homepage, dove puoi vedere il tuo dispositivo e impostare le informazioni personali e altre cose.



Altre funzioni ti aspettano!

i DŮLEŽITÉ

- Před použitím si vždy pečlivě přečtěte návod k použití.
- Tento návod si můžete stáhnout z našich webových stránek www.sogo.es.
- Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

RADY PRO POUŽÍVÁNÍ A PÉČI

- Koupelnovou váhu umístěte na rovný a stabilní povrch podlahy.
- Maximální limit vážení váhy je 180 kg, proto dbejte na to, abyste nevážili více, než je tento limit.
- Abyste zajistili životnost koupelnové váhy, neuchovávejte ji ve vlhkém, horkém a studeném prostředí.
- Výrobek patří mezi vysoce přesné elektronické vážicí přístroje, na váhu netlačte ani ji neupouštějte, jinak se snadno poškodí.
- Pokud je povrch váhy znečištěný, očistěte váhu měkkým hadříkem, nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky ani nedovolte, aby se voda dostala dovnitř váhy.
- Tento výrobek je určen pouze k vážení individuální hmotnosti, nepoužívejte jej k automatickému podávání léků nebo k hubnoucí terapii.
- Pokud se vám zdá, že jsou výsledky nesprávné, zkontrolujte baterie, zda jsou dobře spojeny oběma póly, a v případě, že ne, umístěte je správně. Pokud přesto nezískáte správné výsledky, vyměňte baterie a zkuste to znovu.

Vážení uživatelé:

Děkujeme, že jste si vybrali naši chytrou váhu pro tělesnou analýzu.

Tento výrobek je určen ke sledování tělesného tuku, vody, svalů, kostí, BMI, viscerálního tuku atd. Výrobek používá bezdrátový přenosový protokol 2,4G HZ, k přenosu dat lze připojit Bluetooth z mobilního telefonu nebo iPadu.

V zájmu zajištění přesnosti naměřených údajů a životnosti si před použitím pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečně jej uschovejte pro budoucí použití.

Vlastnosti výrobku

1. Měření hmotnosti, tělesného tuku, hydratace, viscerálního tuku, svalové hmoty, kostní hmoty, kalorií, BMI atd.
2. Uchovávejte data v aplikaci, která vám umožní kontrolovat pokroky a udržovat cíle.

Technické specifikace

1. Rozsah vážení/stupeň: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg.
2. Baterie: 2 x AAA baterie
3. Tři jednotky kg/lb/st lb
4. Pokud je napětí baterie nižší než 2,6 V, zobrazí se „Lo“ a jednotka se okamžitě vypne.
5. Přetížení Zobrazení „oL“, pokud hmotnost překročí maximální hodnotu vážení 182.5 kg, jednotky zobrazí „oL“.

Jak zajistit přesné odečty

- Vždy vážte naboso. Nestupujte na váhu s mokřima nohama, v ponožkách nebo botách, abyste zabránili uklouznutí, poškození a nepřesným údajům.
- Doporučuje se umístit pouze na tvrdý a rovný povrch.
- Vždy se vážte na stejné váze, na stejném místě a na stejném povrchu, pokud je to možné.
- Doporučený čas měření by měl být po probuzení nebo před snídaní a další vážení by mělo být dvě hodiny po jídle, ale před dalším jídlem, nebo dvě hodiny po večeři, ale před spaním.
- K chybnému měření může dojít, pokud jsou nohy špinavé, suché nebo extrémně mizerné.
- Odhad procenta tělesného tuku se bude lišit v závislosti na množství vody v těle a může být ovlivněn dehydratací nebo nadměrnou hydratací v důsledku některých faktorů, jako je konzumace alkoholu, menstruace, nemoc, intenzivní cvičení.
- Stůjte vzpřímeně a ne na okraji váhy, abyste zajistili dobrý kontakt s fólií nebo elektrodami (fólie i elektrody jsou v závislosti na modelech vah vodivá média).
- Vodorovná čára by měla probíhat pod klenbou každého chodidla.
- Kompletní funkce jsou k dispozici pouze s aplikacemi.

Údržba

1. Udržujte povrch váhy suchý, aby nedošlo k nehodě uklouznutím.
2. Váhu uchovávejte na suchém místě, abyste chránili vnitřní elektronické součásti.
3. K čištění váhy používejte čistý a vlhký hadřík, neponořujte ji do vody.
4. Váhu prosím nepřemísťujte, s výjimkou načasování výměny baterií.
5. Nepoužívejte prosím těžké předměty ani je neházejte z výšky.

NÁVOD K POUŽITÍ

1) Instalace baterie

1.1: Vyjměte baterii, která se nachází na zadní straně chytré váhy pro analýzu těla, a vložte 2*1,5V, AAA baterie (nejsou součástí balení). ujistěte se, že jste baterie vložili v souladu s polaritou. Umístěte zpět kryt baterií.

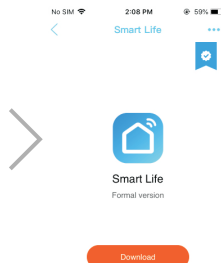
1.2: Chcete-li nastavit jednotky, stiskněte tlačítko umístěné v zadní části váhy. Zvolte správnou jednotku, kterou potřebujete vážit.

2) Instalace aplikace

2.1: Zapněte Bluetooth svého mobilního zařízení.

2.2: Připojte telefon nebo zařízení k internetu (připojení WIFI, 4g nebo 3G), abyste mohli stáhnout aplikaci.

2.3: Pomocí zařízení naskenujte QR kód nebo vyhledejte aplikaci „Smart Life“ nebo „Tuya“ v Appstore nebo Google play a aplikaci nainstalujte.

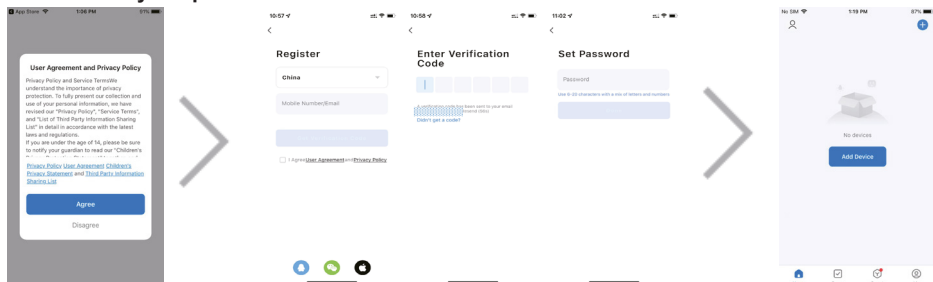


3) Zaregistrujte si účet Otevřete aplikaci „Smart Life“

Prečtěte si zásady ochrany osobních údajů a klikněte na tlačítko „Souhlasím“, poté se postupně zaregistrujte v aplikaci. Pokud jste se již dříve zaregistrovali, můžete se ke svému účtu přihlásit kliknutím na „Přihlásit se“ pomocí stávajícího účtu.

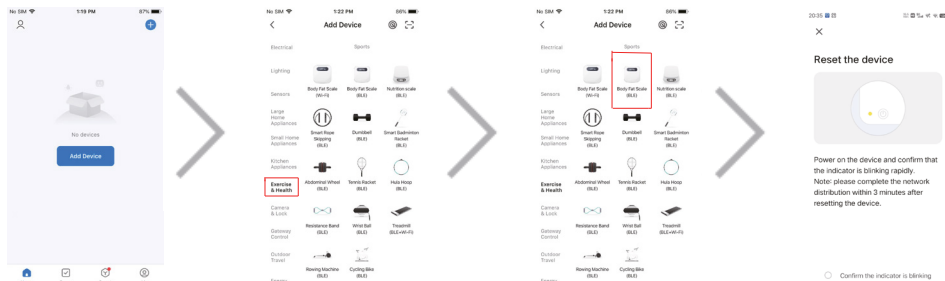
Pokud jste se zaregistrovali a zapomněli jste heslo, klikněte na „Forget password“, poté zadejte svůj e-mail nebo mobilní číslo a klikněte na „Get verification code“. Ověřovací kód vám bude zaslán na váš účet / telefon. Zadejte kód a znovu obnovte své heslo.

Vyplnění osobního profilu je nezbytné, protože údaje, které zadáte, budou použity jako reference pro APP k analýze a posouzení zdravotní situace.



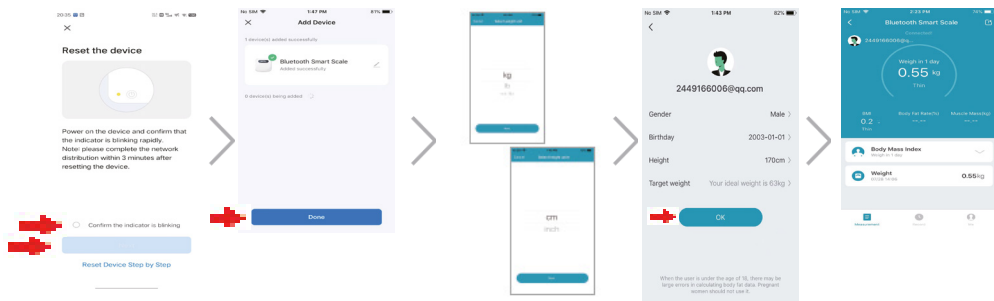
4) Spárujte váhu Bluetooth

Po registraci budete přesměrováni na domovskou stránku, zde můžete váhu tělesného tuku svázat pro pozdější měření. Klikněte na „Add Device“ (Přidat zařízení), klikněte na „Exercise & Health“ (Cvičení a zdraví), klikněte na Body Fat Scale (Bluetooth) (Váha tělesného tuku (Bluetooth)), poté zapněte váhu nebo stiskněte tlačítko jednotky na zadní straně váhy, abyste ji zapnuli, poté zjistíte, že ikona Bluetooth bliká.



Zapněte Bluetooth na svém mobilním zařízení. Klikněte na „Potvrdit rychle blikající indikátor“, po skenování okolních zařízení můžete vybrat inteligentní váhu Bluetooth a klikněte na „Přidat“, poté se mobilní telefon začne připojovat k jednotce, v procesu párování Bluetooth mějte inteligentní váhu zapnutou a v blízkosti mobilního telefonu.

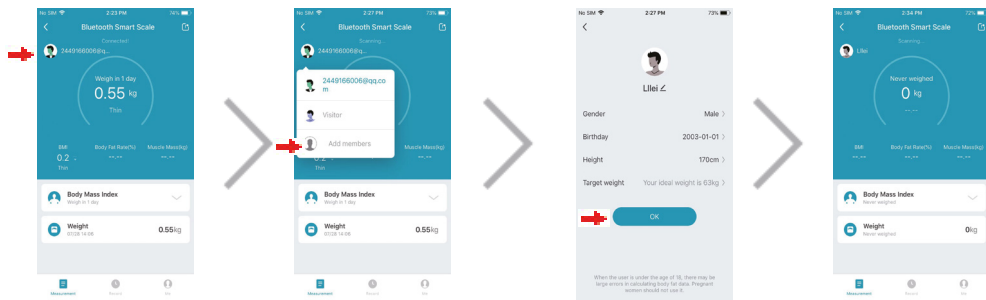
Poznámka: Zařízení podporuje připojení k mnoha mobilním telefonům najednou, ale někdy, pokud zjistíte, že ikona Bluetooth neblíká nebo se nepodařilo úspěšně připojit, pak musíte dlouze stisknout tlačítko jednotky na zadní straně váhy nebo dlouhým stisknutím vymazat předchozí připojení, na obrazovce se zobrazí „Vypnuto“, restartujte váhu a nyní ji normálně připojte.



5) Základní operace

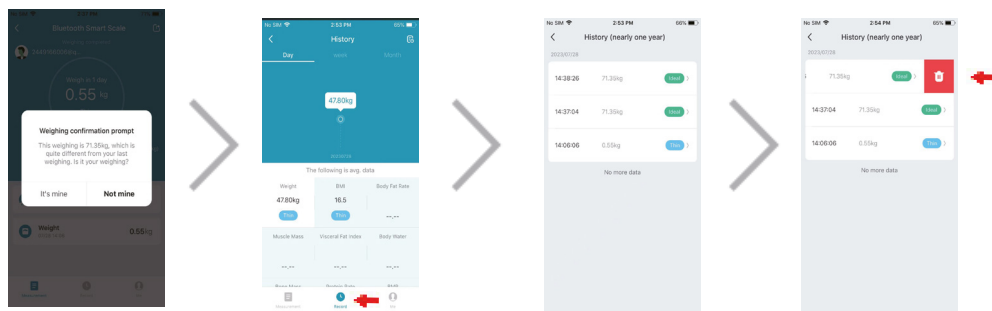
Správa členů rodiny

Vstupte na hlavní obrazovku, klikněte na ikonu avatara v levém horním rohu, nyní se zobrazí přezdívký všech členů rodiny. Můžete vybrat jednoho člena pro aktuální výsledky měření, zobrazit nebo spravovat jeho údaje. Také můžete použít operaci „Přidat“ pro přidání člena rodiny nebo dokonce „návštěvníka“ pro hosta, který si chce vyzkoušet váhu tělesného tuku. Zobrazí se obrazovka nastavení profilu člena. Můžete nastavit osobní profil včetně přezdívký, pohlaví, data narození a výšky a zaregistrovat se ke svému účtu.



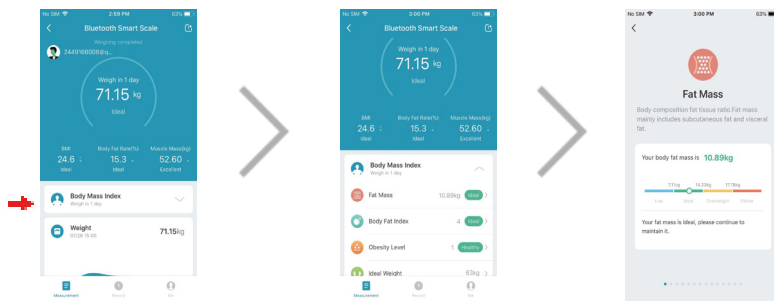
Uložení údajů

Nejprve byste měli údaje o své hmotnosti uložit ručně, poté, pokud vaše hmotnost nemá velkou změnu, budou údaje automaticky reklamovány, v opačném případě je třeba je reklamovat znovu výběrem možnosti „It's mine“ (moje) nebo „not mine“ (není moje). Kliknutím na nárokováná data s dlouhým časem je můžete smazat, klikněte na nárokováná data budou na vašem účtu.



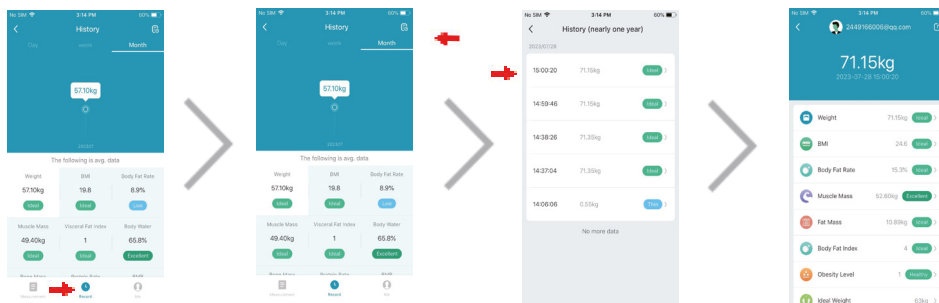
Index tělesné hmotnosti

Klikněte na „Body mass index“, zobrazí se údaje o tomto vážení, dotkněte se každého z nich, zobrazí se podrobnosti o něm.



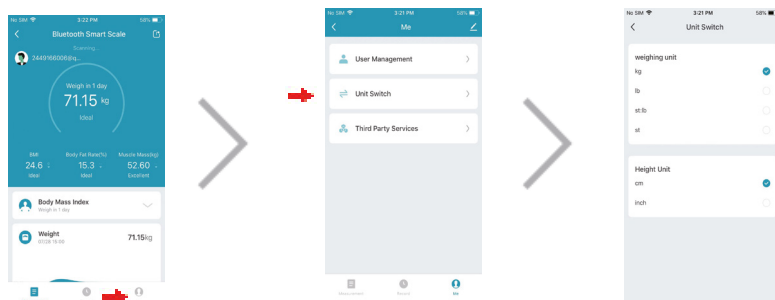
Kontrola historických dat

Klikněte na „Record“ (Záznam) na hlavní obrazovce, APP zobrazí historická data vybraného člena rodiny. dlouze stiskněte záznam a posunutím směrem doleva jej smažete.



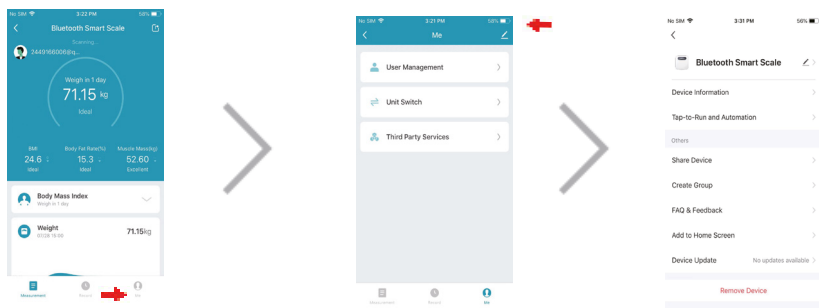
Nastavení jednotky

Klikněte na ikonu „me“ v pravém dolním rohu hlavní obrazovky, poté klikněte na „přepínač jednotek“, můžete nastavit požadovanou jednotku aplikace. Klikněte na „správa uživatele“, můžete aktualizovat informace o svém členovi.



Další funkce

Klikněte na ikonu „“, můžete získat další informace a další funkce, sdílet zařízení nebo vytvořit skupinu a tak dále, také můžete zařízení odebrat, pokud jej nechcete používat. Kliknutím na ikonu „“ přejdete na domovskou stránku, kde si můžete prohlédnout své zařízení a nastavit osobní informace a další věci.



Další funkce čekají na vaše zkušenosti!

i VIGTIGT

- Læs altid instruktionsbogen omhyggeligt, før du tager den i brug.
- Denne manual kan downloades fra vores webside www.sogo.es
- Opbevar denne vejledning til senere brug.

RÅD OM BRUG OG PLEJE

- Placer badevægten på en flad og stabil gulvflade.
- Vægtens maksimale vægtgrænse er 180 kg, så sørg for ikke at veje mere end denne grænse.
- For at sikre badevægtens levetid må den ikke opbevares under våde, varme og kolde forhold.
- Produktet er et elektronisk vejeapparat med høj præcision, og du må ikke trykke på eller tabe vægten, da den ellers let kan blive beskadiget.
- Hvis vægtoverfladen er snavset, skal du rengøre vægten med en blød klud og ikke bruge kemiske rengøringsmidler eller lade vand trænge ind i vægten.
- Dette produkt er kun til at veje den individuelle vægt, brug det ikke til automatisk medicinering eller vægttabsbehandling.
- Hvis du mener, at resultaterne er forkerte, skal du kontrollere batterierne, om de er godt forbundet med begge poler, og hvis ikke, skal du placere dem korrekt. Hvis du stadig ikke får de rigtige resultater, skal du skifte batterierne og prøve igen.

Kære brugere:

Tak, fordi du valgte vores smarte kropsanalysevægt.

Dette produkt er designet til at overvåge kropsfedt, vand, muskler, knogler, BMI, visceralt fedt og så videre. Produktet bruger 2,4G HZ trådløs transmissionsprotokol, kan forbinde Bluetooth fra mobil eller iPad for at overføre data.

For at sikre nøjagtigheden af måledata og levetid bedes du læse vejledningen omhyggeligt før brug og opbevare den sikkert til fremtidig reference.

Produktets egenskaber

1. Måler vægt, kropsfedt, hydrering, visceralt fedt, muskelmasse, knoglemasse, kalorier, BMI og så videre.
2. Opbevar data i appen, så du kan kontrollere fremskridt og fastholde mål.

Tekniske specifikationer

1. Vejningsomfang/graduering: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Batteri: 2 x AAA-batteri
3. Tre enheder kg/lb/st lb
4. Hvis batterispændingen er mindre end 2,6 V, Den viser »Lo«, og enheden slukker med det samme.
5. Overbelastningsvisning »oL«, hvis vægten overskrider den maksimale vejværdi på 182.5 kg, viser enhederne »oL«.

Sådan sikrer du nøjagtige aflæsninger

- Vej altid barfodet. Træd ikke på vægten med våde fødder eller iført sokker eller sko for at undgå, at den glider, bliver beskadiget og giver unøjagtige aflæsninger.
- Det anbefales kun at placere vægten på en hård og flad overflade.
- Vej dig altid på den samme vægt, det samme sted og den samme overflade, hvis det er muligt.
- Anbefalet måletidspunkt bør være efter opvågning eller før morgenmaden, og næste vægt bør være to timer efter dit måltid, men før dit næste måltid, eller to timer efter aftensmaden, men før sengetid.
- Forkerte målinger kan forekomme, hvis fødderne er beskidte, tørre eller ekstremt hårde.
- Skøn over kropsfedtprocenten varierer med mængden af vand i kroppen og kan påvirkes af dehydrering eller overhydrering på grund af nogle faktorer som alkoholforbrug, menstruation, sygdom og intens træning.
- Stå oprejst og ikke ud til kanten af vægten for at sikre god kontakt med filmen eller elektroderne (filmen og elektroderne er begge ledende medier afhængigt af vægtmodellen).
- Den vandrette linje skal løbe under hver fodbue.
- Komplette funktioner er kun tilgængelige med apps.

Vedligeholdelse

1. Hold vægtoverfladen tør for at undgå ulykker ved at glide.
2. Opbevar vægten på et tørt sted for at beskytte de interne elektroniske komponenter.
3. Brug en ren og fugtig klud til at rengøre vægten, den må ikke dyppes i vand.
4. Flyt ikke vægten, undtagen når batterierne skal udskiftes.
5. Brug ikke tunge genstande og kast ikke fra højden.

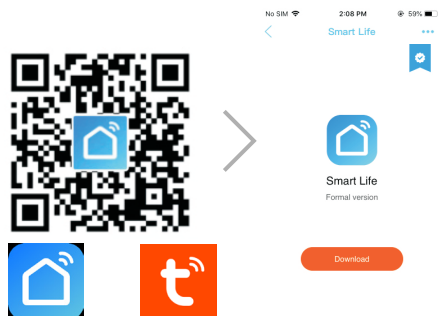
SÅDAN BRUGER DU

1) Installation af batteriet

- 1.1: Fjern batteriet på bagsiden af den smarte kropsanalysevægt, og sæt 2 * 1,5 V AAA-batterier i (medfølger ikke). Sørg for at placere batterierne i overensstemmelse med polariteten. Sæt batteridækslet på plads igen.
- 1.2: For at indstille enheder skal du trykke på knappen bag på vægten. Vælg den rigtige enhed, som du har brug for at veje.

2) Installation af app

- 2.1: Tænd for Bluetooth på din mobiltelefon.
- 2.2: Forbind din telefon eller enhed til internettet (WIFI, 4g eller 3G-forbindelse) for at downloade appen.
- 2.3: Brug din enhed til at scanne QR-koden eller søg efter »Smart Life«-appen eller »Tuya«-appen i Appstore eller Google play for at installere appen.



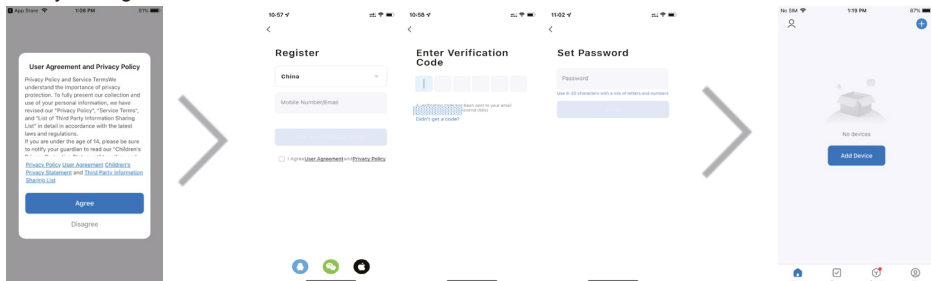
3) Registrer konto Abn »Smart Life«

Læs fortrolighedspolitikken, og klik på »Enig«, og registrer dig derefter i appen trin for trin.

Hvis du allerede har registreret dig før, kan du logge ind på din konto ved at klikke på »Login« med eksisterende konto.

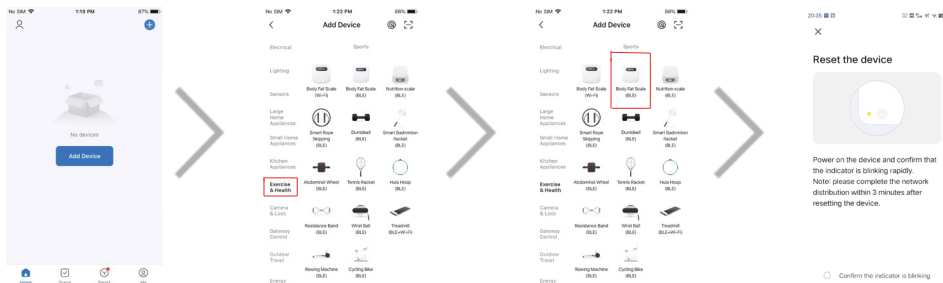
Hvis du er registreret og har glemt adgangskoden, skal du klikke på »Glem adgangskode«, derefter skrive din e-mail eller dit mobilnummer og klikke på »Få bekræftelseskode«. En bekræftelseskode vil blive sendt til din konto/telefon. Indtast koden, og nulstil din adgangskode igen.

Det er vigtigt at udfylde en personlig profil, fordi de data, du indtaster, vil blive brugt som reference for APP til at analysere og vurdere sundhedssituationen.



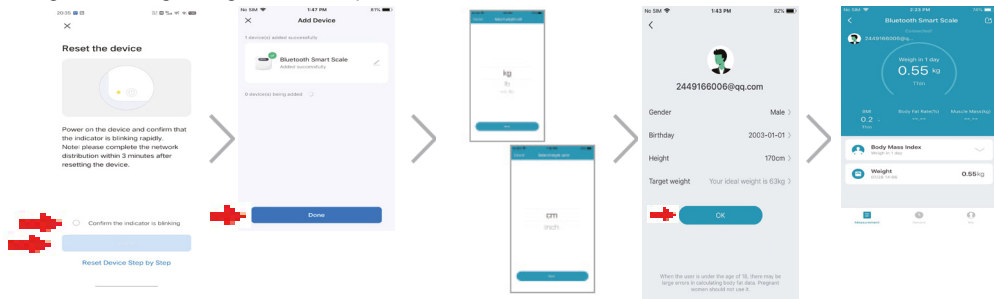
4) Par din Bluetooth-vægt

Efter registreringen bliver du omdirigeret til startside, hvor du kan binde din kropsfedt vægt til senere måling. Klik på »Add Device«, klik på »Exercise & Health«, klik på Body Fat Scale (Bluetooth), tænd derefter vægten, eller tryk på enhedsknappen bag på vægten for at tænde den, så vil du se, at Bluetooth-ikonet blinker.



Tænd for Bluetooth på din mobile enhed. Klik på »Bekræft indikator blinker hurtigt«, når du har scannet enheder i nærheden, kan du vælge Bluetooth Smart Scale og klikke på »Tilføj«, så begynder mobilen at forbinde enheden, hold Smart Scale tændt under Bluetooth-parringsprocessen og i nærheden af mobiltelefonen.

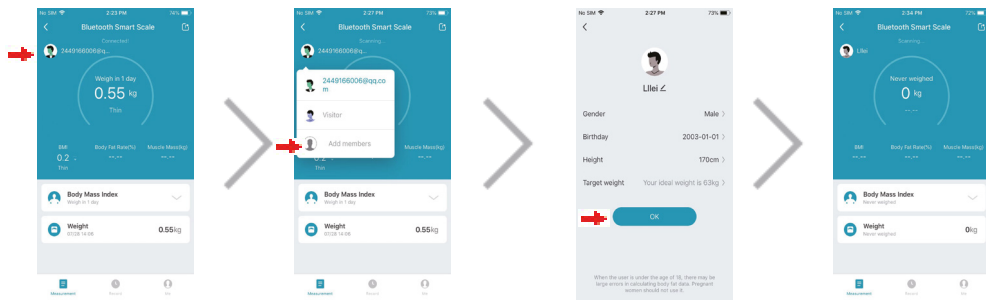
Bemærk: Enheden understøtter forbindelse til mange mobiltelefoner på samme tid, men hvis Bluetooth-ikonet nogle gange ikke blinker eller ikke kan oprette forbindelse, skal du trykke på enhedsknappen bag på vægten i lang tid eller trykke længe for at rydde den tidligere forbindelse, skærmen viser »off«, genstart vægten, og nu kan du oprette forbindelse normalt.



5) Grundlæggende funktioner

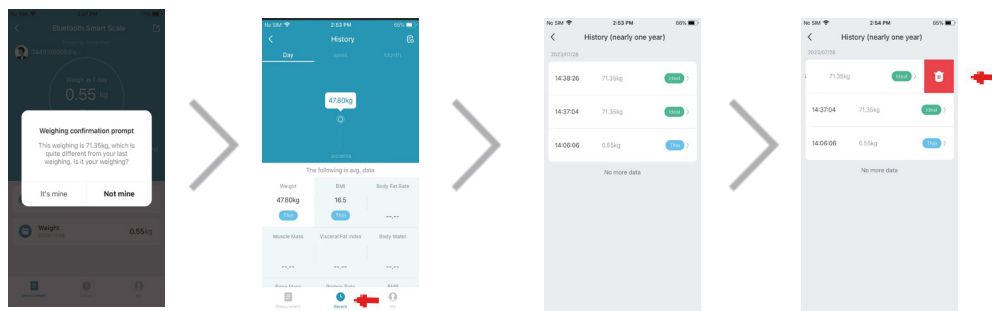
Håndtering af familiemedlemmer

Gå ind på hovedskærmen, klik på avatar-ikonet i øverste venstre hjørne, nu vises alle familiemedlemmers kaldenavne. Du kan vælge et medlem til de aktuelle måleresultater, vise eller administrere hans eller hendes data. Du kan også bruge funktionen »Tilføj« til at tilføje et familiemedlem eller endda en »besøgende«, så en gæst kan prøve en kropsfedtvejgt. Skærmen til indstilling af medlemsprofil vises. Du kan indstille en personlig profil, herunder kaldenavn, køn, fødselsdag og højde for at registrere dig på din konto.



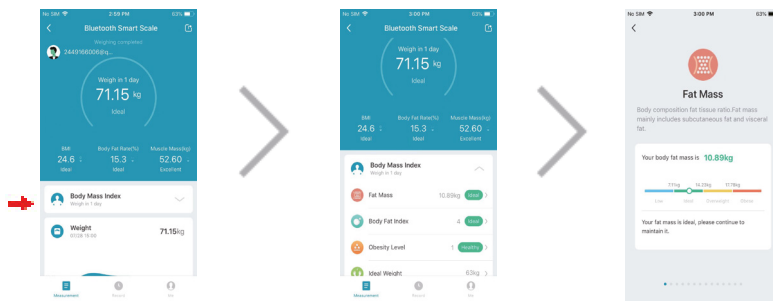
Gem data

Først skal du gemme dine vægtdata manuelt, og hvis din vægt ikke ændrer sig meget, vil dataene automatisk blive registreret, ellers skal du registrere dem igen ved at vælge »det er min« eller »ikke min«. Klik på de data, du har gjort krav på i lang tid, du kan slette dem, klik på »gør krav på«, og dataene vil være på din konto.



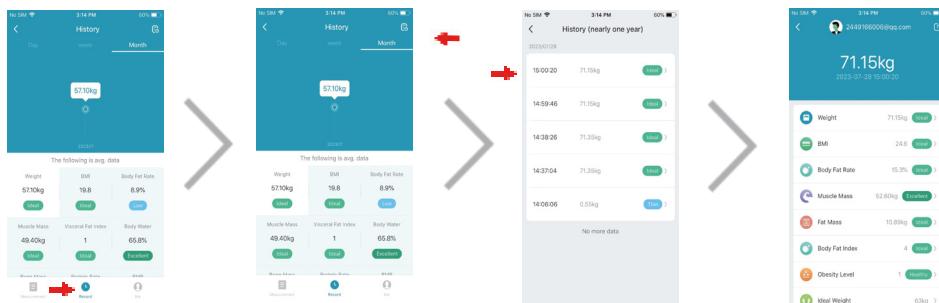
Kropsmasseindeks

Klik på »Body mass index«, så ser du detaljerne for denne vejning, rør ved hver af dem, så ser du detaljerne for den.



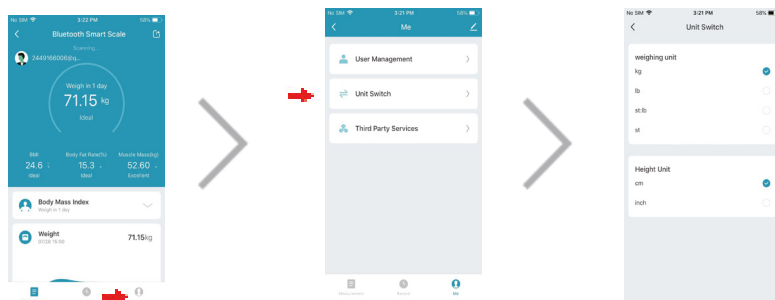
Kontrol af historiske data

Klik på »Record« på hovedskærmen, så viser APP'en historiske data for det valgte familiemedlem. Tryk længe på posten, og skub mod venstre for at slette.



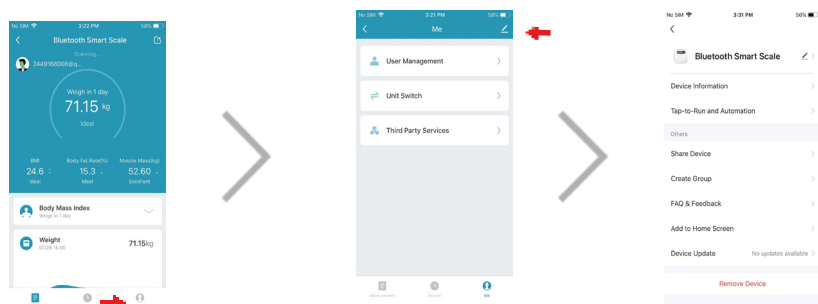
Indstilling af enhed

Klik på ikonet »mig« i nederste højre hjørne af hovedskærmen, og klik derefter på »enhedsskift«, så du kan indstille den ønskede app-enhed. Klik på »brugeradministration«, så kan du opdatere dine medlemsoplysninger.



Flere funktioner

Klik på ikonet »⚙« , du kan få flere oplysninger og flere funktioner, dele enhed eller oprette gruppe og så videre, og du kan også fjerne enheden, hvis du ikke vil bruge den. Klik på ikonet »<«, så kommer du ind på hjemmesiden, hvor du kan se din enhed og indstille personlige oplysninger og andre ting.



Flere funktioner venter på, at du skal opleve dem!

i POMEMBNO

- **Pred uporabo vedno natančno preberite navodila za uporabo.**
- **Ta navodila lahko prenesete z naše spletne strani www.sogo.es.**
- **Ta navodila shranite za uporabo v prihodnosti.**

NASVETI ZA UPORABO IN NEGO

- Kopalniško tehtnico postavite na ravno in stabilno talno površino.
- Največja omejitev tehtanja tehtnice je 180 kg, zato poskrbite, da ne boste tehtali več, kot je ta omejitev.
- Da bi zagotovili življenjsko dobo kopalniške tehtnice, je ne hranite v mokrih, vročih in mrzlih razmerah.
- Izdelek spada med zelo natančne elektronske tehtnice, zato tehtnice ne pritiskajte ali spuščajte, sicer se lahko poškoduje.
- Če je površina tehtnice umazana, jo očistite z mehko krpo, ne uporabljajte nobenih kemičnih čistilnih sredstev in ne dovolite, da voda pride v notranjost tehtnice.
- Ta izdelek je namenjen le za tehtanje individualne teže, ne uporabljajte ga za samodejno jemanje zdravih ali terapijo za hujšanje.
- Če menite, da so rezultati nepravilni, preverite baterije, ali so dobro povezane z obema poloma, in če niso, jih pravilno namestite. Če še vedno ne dobite pravih rezultatov, zamenjajte baterije in poskusite znova.

Spoštovani uporabniki:

Hvala, ker ste izbrali našo pametno tehtnico za analizo telesa.

Ta izdelek je zasnovan za spremljanje telesne maščobe, vode, mišic, kosti, indeksa telesne mase, visceralne maščobe itd. Izdelek uporablja protokol brezžičnega prenosa 2,4 GHz HZ, za prenos podatkov se lahko poveže prek povezave Bluetooth z mobilnim telefonom ali iPadom.

Da bi zagotovili natančnost merilnih podatkov in življenjsko dobo, pred uporabo skrbno preberite navodila in jih varno shranite za uporabo v prihodnosti.

Značilnosti izdelka

1. Meri težo, telesno maščobo, hidracijo, visceralno maščobo, mišično maso, kostno maso, kalorije, indeks telesne mase itd.
2. V aplikaciji hranite podatke, ki vam omogočajo preverjanje napredka in ohranjanje ciljev.

Tehnične specifikacije

1. Obseg tehtanja/razred: 1: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Baterija: 2 x baterija AAA
3. Tri enote kg/lb/st lb
4. Če je napetost baterije manjša od 2,6 V, pokaže „Lo“ in enota se takoj izklopi.
5. Preobremenitev Prikaz „oL“, če teža preseže največjo vrednost tehtanja 182.5 kg, enote prikažejo „oL“.

Kako zagotoviti natančne odčitke

- Vedno tehtajte bosi. Na tehtnico ne stopajte z mokrimi nogami, v nogavicah ali čevljih, da preprečite zdrs, poškodbe in netočne odčitke.
- Priporočljivo je, da tehtnico postavite le na trdo in ravno površino.
- Če je mogoče, se vedno stehtajte na isti tehtnici, na istem mestu in na isti površini.
- Priporočeni čas merjenja naj bo po prebujanju ali pred zajtrkom, naslednje tehtanje pa dve uri po obroku, vendar pred naslednjim obrokom, ali dve uri po večerji, vendar pred spanjem.
- Do napačnih meritev lahko pride, če so stopala umazana, suha ali zelo mozoljasta.
- Ocene odstotka telesne maščobe se bodo spreminjale glede na količino vode v telesu, nanje pa lahko vpliva dehidracija ali prekomerna hidracija zaradi nekaterih dejavnikov, kot so uživanje alkohola, menstruacija, bolezen, intenzivna vadba.
- Da bi zagotovili dober stik s filmom ali elektrodami (film in elektrode so prevodni mediji, odvisno od modelov tehtnic), stojte pokonci in ne na robu tehtnice.
- Vodoravna črta mora potekati pod lokom vsakega stopala.
- Celotne funkcije so na voljo samo z aplikacijami.

Vzdrževanje

1. Površina tehtnice naj bo suha, da ne pride do nesreče zaradi zdrsa.
2. Tehtnico hranite v suhem prostoru, da zaščitite notranje elektronske komponente.
3. Za čiščenje tehtnice uporabljajte čisto in vlažno krpo, ne potaplajte je v vodo.
4. Tehtnice ne premikajte, razen v času zamenjave baterij.
5. Ne uporabljajte težkih predmetov ali jih ne mečite z višine.

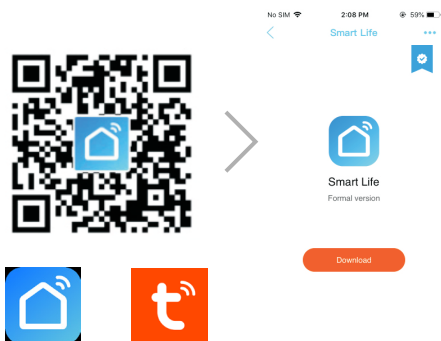
KAKO UPORABLJATI

1) Namestitev baterije

- 1.1: Odstranite baterijo, ki se nahaja na zadnji strani pametne tehtnice za analizo telesa, in vstavite 2*1,5V, AAA baterije (niso vključene). poskrbite, da bosta bateriji nameščeni v skladu s polariteto. Namestite nazaj pokrov baterije.
- 1.2: Če želite nastaviti enote, pritisnite gumb, ki se nahaja na zadnjem delu tehtnice. Izberite pravo enoto, ki jo potrebujete za tehtanje.

2) Namestitev aplikacije

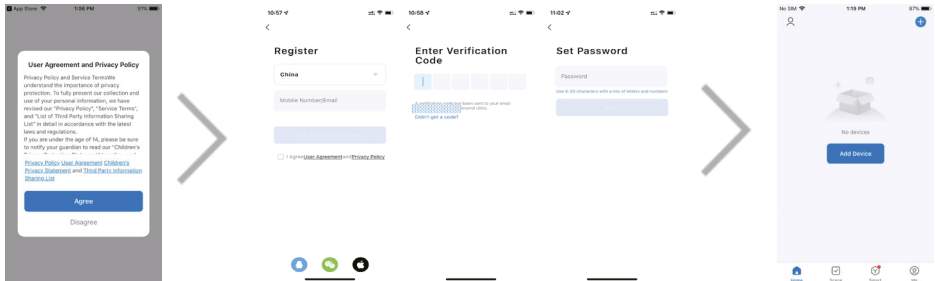
- 2.1: Vklopite Bluetooth v napravi mobilnega telefona.
- 2.2: Telefon ali napravo povežite z internetom (povezava WIFI, 4g ali 3G), da prenesete aplikacijo.
- 2.3: Za namestitev aplikacije uporabite napravo za skeniranje kode QR ali poiščite aplikacijo „Smart Life“ ali „Tuya“ v trgovini Appstore ali Google play.



3) Registrirajte račun Odpri aplikacijo „Smart Life“

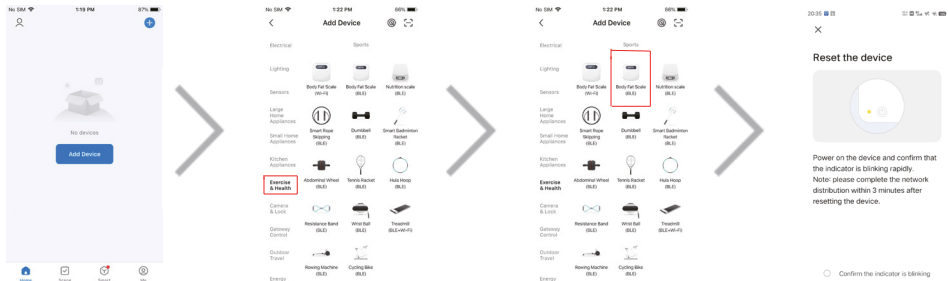
Prebrite Pravilnik o zasebnosti in kliknite „Strinjam se“, nato se korak za korakom registrirajte v aplikaciji. Če ste se že prej registrirali, se lahko v svoj račun prijavite tako, da kliknete „Prijava“ z obstoječim računom. Če ste registrirani in ste pozabili geslo, kliknite „Pozabi geslo“, nato vnesite e-poštni naslov ali številko mobilnega telefona in kliknite „Pridobi kodo za preverjanje“. Koda za preverjanje bo poslana na vaš račun / telefon. Vnesite kodo in ponovno ponastavite geslo.

Izpolnitev osebnega profila je nujna, saj bodo podatki, ki jih vnesete, uporabljeni kot referenca za APP za analizo in oceno zdravstvenega stanja.



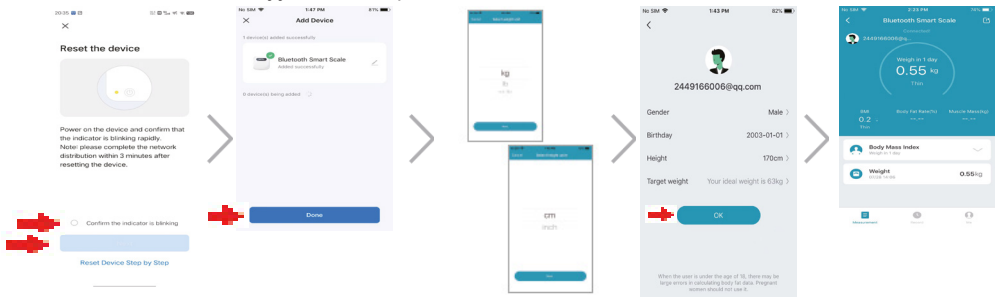
4) Seznamitev tehtnice Bluetooth

Po registraciji boste preusmerjeni na domačo stran, tukaj lahko povežete svojo tehtnico za telesne masčobe za kasnejše merjenje. Kliknite „Dodaj napravo“, kliknite „Vadba in zdravje“, kliknite Tehtnica telesne masčobe (Bluetooth), nato vklopite tehtnico ali pritisnite gumb enote na zadnji strani tehtnice, da jo vklopite, nato boste ugotovili, da utripa ikona Bluetooth.



V mobilni napravi vklopite Bluetooth. Kliknite „Potrdi indikator hitro utripa“, po skeniranju bližnjih naprav lahko izberete pametno tehtnico Bluetooth in kliknete „Dodaj“, nato bo mobilni telefon začel povezovati enoto, med postopkom povezovanja Bluetooth imejte pametno tehtnico vklopljeno in v bližini mobilnega telefona.

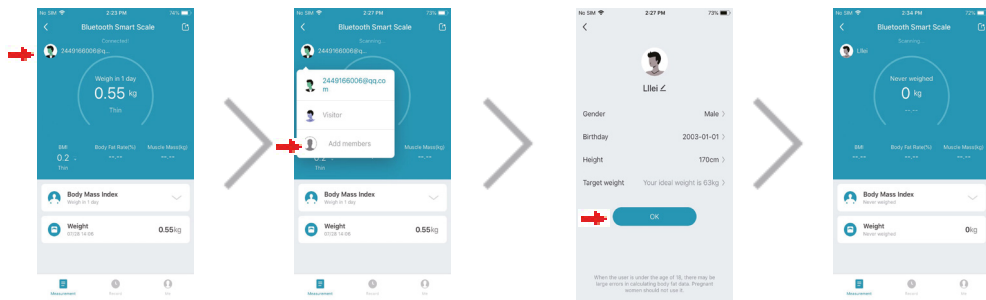
Opomba: Naprava podpira povezovanje z več mobilnimi telefoni hkrati, vendar včasih, če ikona Bluetooth ne utripa ali se ne more uspešno povezati, morate dolgo pritisniti gumb enote na zadnji strani tehtnice ali dolgo pritisniti, da izbrisate prejšnjo povezavo, na zaslonu se prikaže „Izklopljeno“, ponovno zaženite tehtnico in zdaj jo normalno povežite.



5) Osnovne operacije

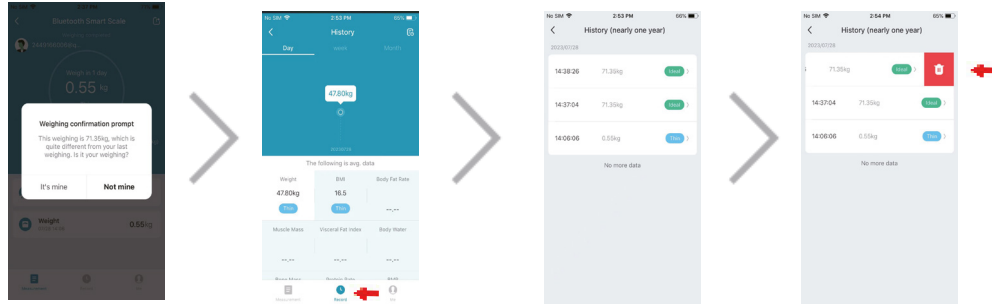
Upravljanje družinskih članov

Vstopite v glavni zaslon, kliknite ikono avatarja v zgornjem levem kotu, zdaj so prikazani vzdevki vseh družinskih članov. Izberete lahko enega člana za trenutne rezultate meritev, prikazate ali upravljate njegove podatke. Uporabite lahko tudi operacijo „Dodaj“ za dodajanje družinskega člana ali celo „obiskovalca“ za gosta, ki želi preizkusiti tehtnico za telesne maščobe. Prikazan je zaslon za nastavitve profila člana. Nastavite lahko osebni profil, vključno z vzdevkom, spolom, rojstnim datumom in višino, da se registrirate v svoj račun.



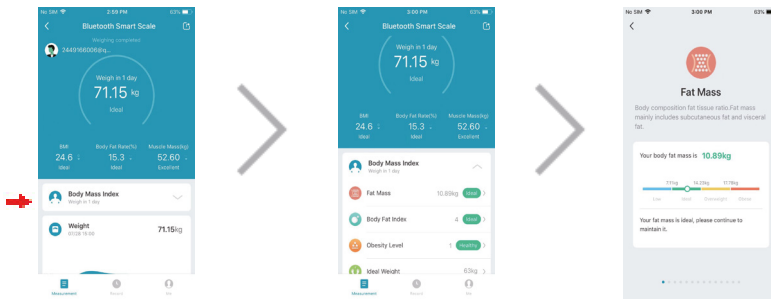
Shranite podatke

Najprej morate podatke o telesni teži shraniti ročno, nato pa se bodo podatki, če vaša teža nima velikih sprememb, samodejno zahtevali, sicer jih morate ponovno zahtevati z izbiro „its mine“ (moja) ali „not mine“ (ni moja). Dolgotrajno kliknite zahtevane podatke, lahko jih izbrišete, kliknete zahtevke, podatki bodo v vašem računu.



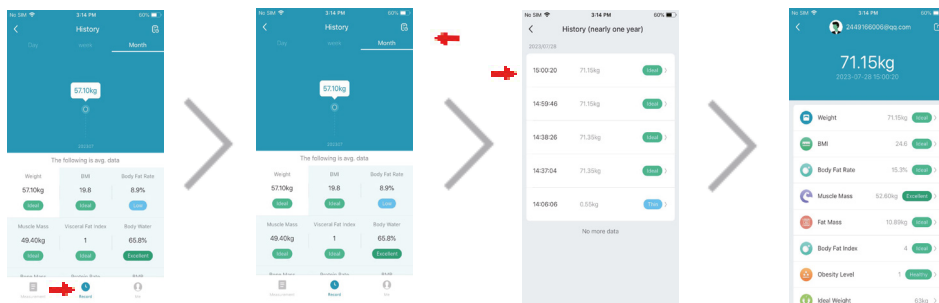
Indeks telesne mase

Kliknite „Indeks telesne mase“, videli boste podatke o tem tehtanju, dotaknite se vsakega od njih, videli boste podrobnosti o njem.



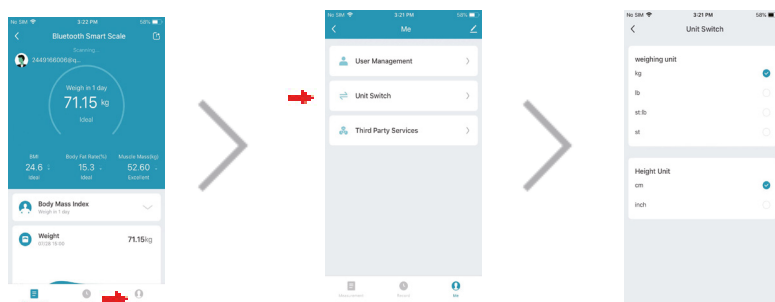
Preverjanje preteklih podatkov

Na glavnem zaslonu kliknite „Zapis“, APP bo prikazala zgodovinske podatke izbranega družinskega člana. dolgo pritisnite zapis in ga premaknite proti levi, da ga izbrisete.



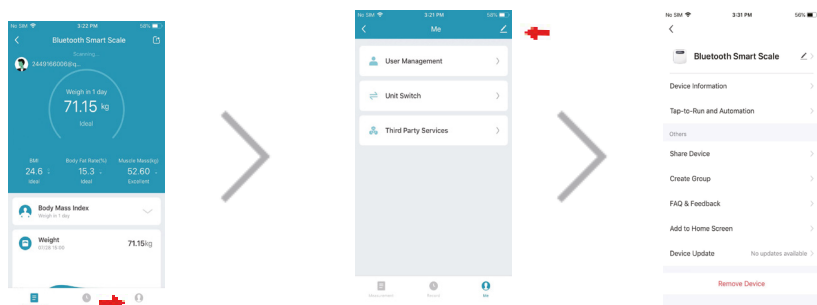
Nastavitev enote

Kliknite ikono „me“ v spodnjem desnem kotu glavnega zaslona, nato kliknite „preklop enote“, nastavite lahko želeno enoto aplikacije. Kliknite „upravljanje uporabnikov“, lahko posodobite informacije o svojem članu.



Več funkcij

Kliknite ikono „“, dobite lahko več informacij in več funkcij, delite napravo ali ustvarite skupino in tako naprej, prav tako lahko odstranite napravo, če je ne želite uporabljati. Kliknite ikono „<“, vstopili boste na domačo stran, kjer si lahko ogledate svojo napravo ter nastavite osebne podatke in druge stvari.



i
Več funkcij čaka na vašo izkušnjo!

i VAŽNO

- Prije uporabe uvijek pažljivo pročitajte knjižicu s uputama.
- Ovaj priručnik možete preuzeti s naše web stranice www.sogo.es
- Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

SAVJETI ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

- Postavite kupaošku vagu na ravnu i stabilnu podnu površinu.
- Maks. ograničenje vaganja na vagi je 180 kg, stoga pazite da ne vagate više od tog ograničenja.
- Kako biste osigurali vijek trajanja kupaoške vage, nemojte je držati na mokrom, vrućem i hladnom mjestu.
- Proizvod pripada elektroničkim aparatima za vaganje visoke preciznosti, nemojte pritiskati ili ispuštati vagu jer se inače lako može oštetiti.
- Ako je površina vage prljava, očistite vagu mekom krpom, nemojte koristiti nikakav kemijski deterdžent niti dopustite da voda uđe u vagu.
- Ovaj proizvod služi samo za vaganje pojedinačne težine, nemojte ga koristiti za auto-lijekove ili terapiju za mršavljenje.
- Ako mislite da su rezultati netočni, provjerite baterije, jesu li dobro spojene s oba pola i u slučaju da nisu, pravilno ih postavite. Ipak, ako ne dobijete točne rezultate, promijenite baterije i pokušajte ponovno.

Poštovani korisnici:

Hvala što ste odabrali našu pametnu vagu za analizu tijela.

Ovaj proizvod je dizajniran za praćenje tjelesne masti, vode, mišića, kostiju, BMI, visceralne masnoće i tako dalje. Proizvod koristi 2.4G HZ protokol bežičnog prijenosa, može povezati Bluetooth s mobitelom ili iPadom za prijenos podataka.

Kako biste osigurali točnost mjernih podataka i životni vijek, pažljivo pročitajte upute prije uporabe i čuvajte ih na sigurnom za buduću upotrebu.

Karakteristike proizvoda

1. Izmjerite težinu, tjelesnu masnoću, hidrataciju, visceralnu masnoću, mišićnu masu, koštanu masu, kalorije, BMI itd.
2. Držite podatke u aplikaciji što vam omogućuje provjeru napretka i održavanje ciljeva.

Tehničke specifikacije

1. Opseg vaganja/gradacija: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Baterija: 2 x AAA baterije
3. Tri jedinice kg/lb/st lb
4. Ako je napon baterije manji od 2,6 V, prikazuje "Lo" i jedinica se odmah isključuje.
5. Prikaz preopterećenja "oL" ako težina prelazi maksimalnu vrijednost vaganja jedinica od 182.5 kg prikazuje "oL".

Kako osigurati točna očitavanja

- Uvijek važite bosi. Nemojte stajati na vagu mokrim nogama, u čarapama ili cipelama kako biste spriječili klizanje, oštećenje i netočna očitavanja.
- Preporuča se postavljanje samo na tvrdu i ravnu površinu.
- Uvijek se važite na istoj vagi, istom mjestu i istoj površini ako je moguće.
- Preporučeno vrijeme mjerenja treba biti nakon buđenja ili prije doručka, a sljedeća težina treba biti dva sata nakon obroka, ali prije sljedećeg obroka, ili dva sata nakon večere, ali prije spavanja.
- Pogrešna mjerenja mogu se pojaviti ako su stopala prljava, suha ili izrazito žuljevita.
- Procjene postotka tjelesne masti variraju s količinom vode u tijelu, a na njih može utjecati dehidracija ili prekomjerna hidracija zbog nekih čimbenika kao što su konzumacija alkohola, menstruacija, bolest, intenzivna tjelovježba.
- Stanite uspravno, a ne uz rub vage kako biste osigurali dobar kontakt s filmom ili elektrodama (film i elektrode su vodljivi mediji ovisno o modelima).
- Horizontalna linija treba proći ispod luka svakog stopala.
- Kompletnne značajke dostupne su samo s aplikacijama.

Održavanje

1. Održavajte površinu kamenca suhom kako biste izbjegli nesreću i klizanje.
2. Držite vagu na suhom mjestu kako biste zaštitili unutarnje elektroničke komponente.
3. Koristite čistu i vlažnu krpu za čišćenje vage, ne uranjajte je u vodu.
4. Molimo nemojte pomicati vagu, osim vremena zamjene baterija.
5. Molimo nemojte koristiti teške predmete ili bacati s visine.

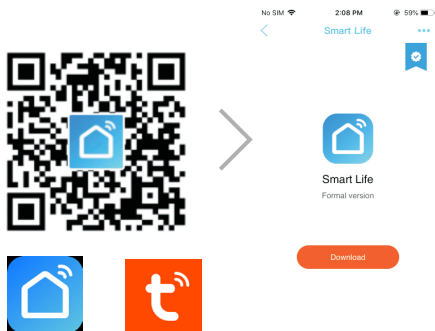
KAKO SE KORISTI

1) Instaliranje baterije

- 1.1: Uklonite bateriju koja se nalazi na stražnjoj strani pametne vage za analizu tijela i umetnite 2*1,5 V, AAA baterije (nisu uključene). pobrinite se da postavite baterije prema polaritetu. Vratite poklopac baterije.
- 1.2: Za postavljanje jedinica pritisnite gumb koji se nalazi na stražnjem dijelu vage. Odaberite pravu jedinicu koju trebate izvagati.

2) Instaliranje aplikacije

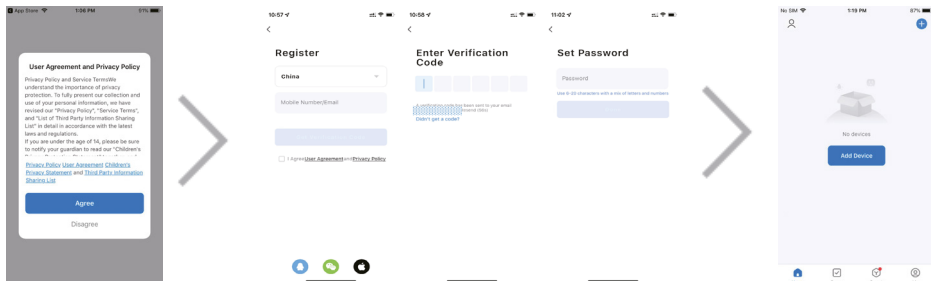
- 2.1: Uključite Bluetooth na svom mobilnom telefonu.
- 2.2: Povežite svoj telefon ili uređaj s internetom (WIFI, 4g ili 3G veza) za preuzimanje aplikacije.
- 2.3: Koristite svoj uređaj za skeniranje QR koda ili potražite aplikaciju "Smart Life" ili aplikaciju "Tuya" na Appstoreu ili Google playu da biste instalirali aplikaciju.



3) Registrirajte račun Otvori "Pametni život"

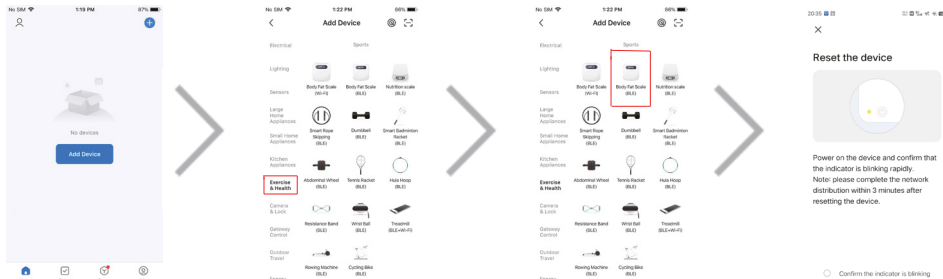
Pročitajte Pravila o privatnosti i kliknite "Slažem se", zatim se registrirajte u aplikaciji korak po korak. Ako ste se već registrirali prije, možete se prijaviti na svoj račun klikom na "Prijava" s postojećim računom. Ako ste registrirani i zaboravili ste lozinku, kliknite na "Zaboravi lozinku", zatim upišite svoju e-poštu ili broj mobitela i kliknite na "Dohvati kod za provjeru". Kontrolni kod bit će poslan na vaš račun/telefon. Upišite kod i ponovno postavite lozinku.

Ispunjavanje osobnog profila bitno je jer će se podaci koje unesete koristiti kao referenca za APP za analizu i procjenu zdravstvene situacije.



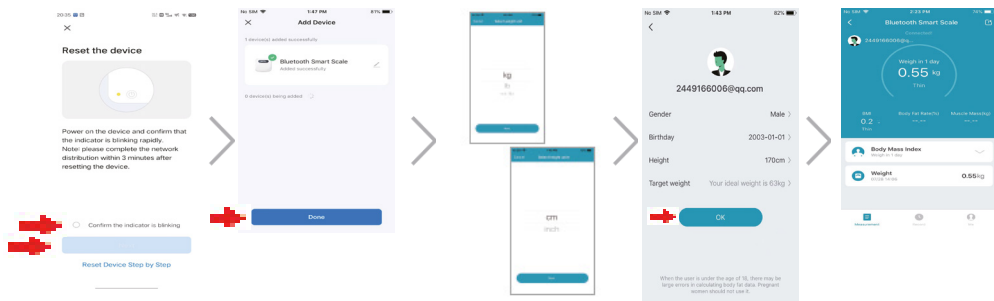
4) Uparite svoju Bluetooth vagu

Nakon registracije bit ćete preusmjereni na početnu stranicu, ovdje možete vezati svoju vagu za tjelesnu masnoću za kasnije mjerenje. Kliknite "Dodaj uređaj", kliknite "Vježbanje i zdravlje", kliknite Vagu za tjelesnu masnoću (Bluetooth), zatim uključite vagu i pritisnite gumb jedinice na stražnjoj strani vage da je uključite, tada ćete vidjeti da ikona Bluetooth treperi



Uključite Bluetooth na svom mobilnom uređaju. Kliknite "Indikator potvrde brzo trepće", nakon skeniranja uređaja u blizini možete odabrati Bluetooth pametnu vagu i kliknuti "Dodaj", tada će mobilni uređaj početi povezivati jedinicu, držite pametnu vagu uključenom tijekom procesa Bluetooth uparivanja i u blizini mobilnog telefona.

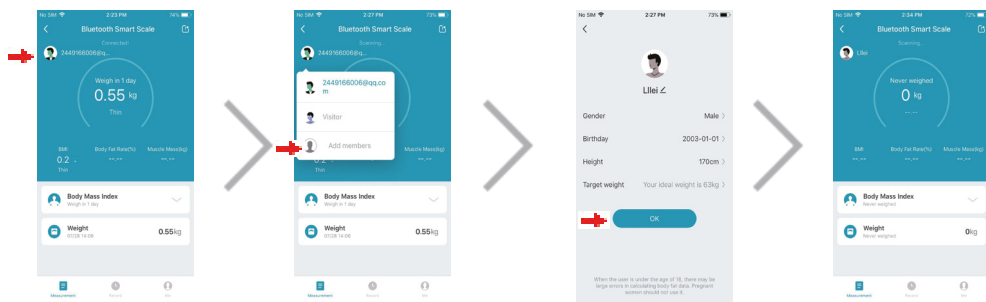
Napomena: uređaj podržava povezivanje s više mobilnih telefona u isto vrijeme, ali ponekad ako vidite da Bluetooth ikona ne treperi ili se ne može uspješno povezati, tada trebate dugo pritisnuti gumb jedinice na stražnjoj strani vage ili dugo pritisnuti da biste poništili prethodnu vezu, na ekranu će se prikazati "isključeno", ponovno pokrenite vagu i sada je povežete normalno.



5) Osnovne operacije

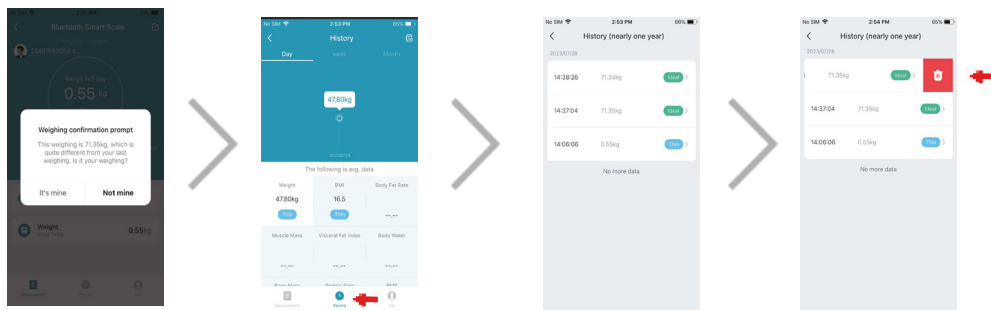
Upravljanje članovima obitelji

Uđite u glavni zaslon, kliknite ikonu avatara u gornjem lijevom kutu, sada se prikazuju nadimci svih članova obitelji. Možete odabrati jednog člana za trenutne rezultate mjerenja, prikazati ili upravljati njegovim ili njezinim podacima. Također, možete koristiti operaciju "Dodaj" za dodavanje člana obitelji ili čak "posjetitelja" za gosta da isproba ljestvicu tjelesne masnoće. Prikazuje se zaslon s postavkama profila člana. Možete postaviti osobni profil, uključujući nadimak, spol, rođendan i visinu za registraciju na svoj račun.



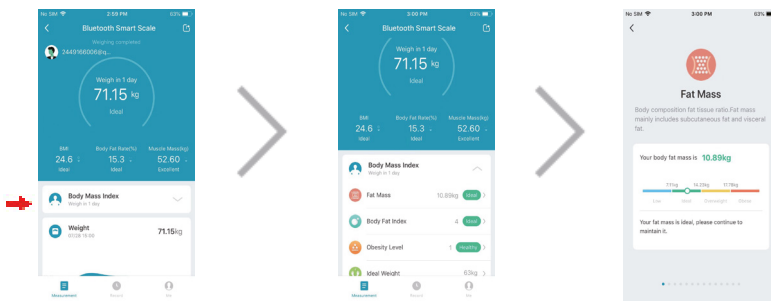
Spremi podatke

Najprije biste trebali ručno spremiti podatke o težini, a nakon toga, ako vaša težina nema velike promjene, podaci će se automatski zatražiti, u suprotnom morate ponovno zatražiti odabirom "njegovo" ili "nije moje". Kliknite tražene podatke s dugo vremena, možete ih izbrisati, kliknite na zahtjev, podaci će biti na vašem računu.



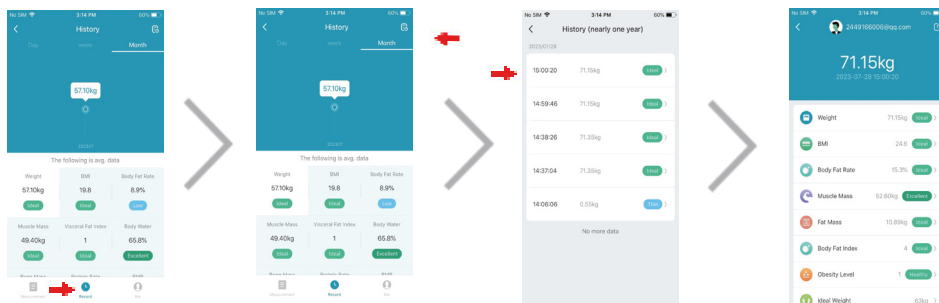
Indeks tjelesne mase

Pritisnite "Indeks tjelesne mase", vidjet ćete detalje ovog vaganja, dodirnite svaki od njih, vidjet ćete detalje o tome.



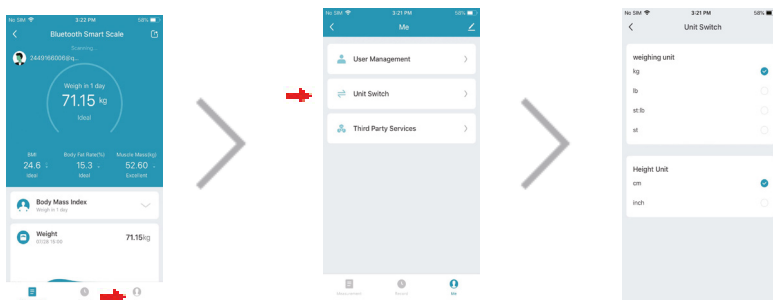
Provjera povijesnih podataka

Kliknite na “Snimi” na glavnom ekranu, APP će prikazati povijesne podatke odabranog člana obitelji. Dugo pritisnite zapis i kliknite prema lijevo za brisanje.



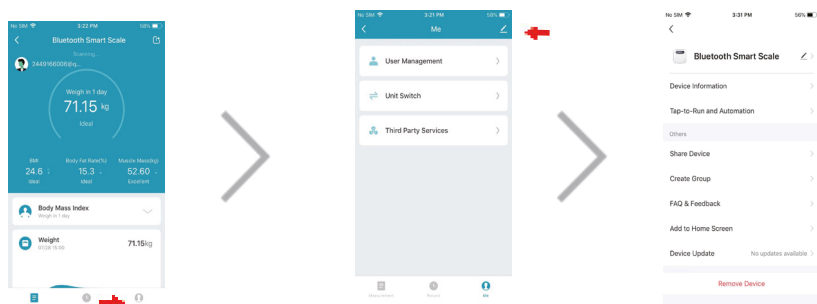
Postavka jedinice

Kliknite ikonu “ja” u donjem desnom kutu glavnog zaslona, zatim kliknite “promjena jedinice”, možete postaviti jedinicu aplikacije koju želite. Kliknite “Upravljanje korisnicima”, možete ažurirati podatke o svom članu.



Više funkcija

Kliknite ikonu “✎”, možete dobiti više informacija i više funkcija, dijeliti uređaj ili stvoriti grupu, i tako dalje, također možete ukloniti uređaj ako ga ne želite koristiti. Kliknite na ikonu “<”, otići ćete na početnu stranicu, gdje možete vidjeti svoj uređaj, postaviti osobne podatke i druge stvari.



Još značajki koje čekaju da iskusite!

i WAŻNE

- **Przed rozpoczęciem użytkowania należy zawsze uważnie przeczytać instrukcję obsługi.**
- **Instrukcję tę można pobrać z naszej strony internetowej www.sogo.es.**
- **Instrukcję należy zachować na przyszłość.**

PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I PIELEGNACJI

- Wagę łazienkową należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni podłogi.
- Maksymalny limit ważenia wagi wynosi 180 kg, dlatego należy upewnić się, że waga nie przekracza tego limitu.
- Aby zapewnić trwałość wagi łazienkowej, nie należy przechowywać jej w wilgotnych, gorących i zimnych warunkach.
- Produkt należy do precyzyjnych elektronicznych urządzeń ważących, nie należy naciskać ani upuszczać wagi, w przeciwnym razie waga może łatwo ulec uszkodzeniu.
- Jeśli powierzchnia wagi jest zabrudzona, wyczyść ją miękką szmatką, nie używaj żadnych chemicznych detergentów ani nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza wagi.
- Ten produkt służy wyłącznie do ważenia indywidualnej wagi, nie należy go używać do automatycznego leczenia lub terapii odchudzającej.
- Jeśli uważasz, że wyniki są nieprawidłowe, sprawdź baterie, czy są dobrze podłączone do obu biegunów, a jeśli nie, umieść je prawidłowo. Jeśli nadal nie uzyskasz prawidłowych wyników, wymień baterie i spróbuj ponownie.

Droży użytkownicy:

Điękujemy za wybranie naszej inteligentnej wagi do analizy ciała.

Ten produkt został zaprojektowany do monitorowania tkanki tłuszczowej, wody, mięśni, kości, BMI, tłuszczu trzewnego itp. Produkt wykorzystuje protokół transmisji bezprzewodowej 2.4G HZ, może łączyć się z Bluetooth z telefonu komórkowego lub iPada w celu przesyłania danych.

Aby zapewnić dokładność danych pomiarowych i żywotność, przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Cechy produktu

1. Pomiar masy ciała, tkanki tłuszczowej, nawodnienia, tkanki tłuszczowej trzewnej, masy mięśniowej, masy kostnej, kalorii, BMI itp.
2. Przechowywanie danych w aplikacji umożliwiającej sprawdzanie postępów i utrzymywanie celów.

Specyfikacja techniczna

1. Zakres ważenia / Stopień: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Bateria: 2 x bateria AAA
3. Trzy jednostki kg/lb/st lb
4. Jeśli napięcie baterii jest niższe niż 2,6 V, Pokazuje „Lo” i urządzenie wyłącza się natychmiast..
5. Przeciążenie Wyświetlacz „oL”, jeśli waga przekroczy maksymalną wartość ważenia 182.5 kg, urządzenia wyświetlają „oL”.

Jak zapewnić dokładne odczyty

- Zawsze waż się boso. Nie wchodź na wagę mokrymi stopami, w skarpetkach lub butach, aby zapobiec poślizgnięciu, uszkodzeniu i niedokładnym odczytom.
- Zaleca się umieszczanie wagi wyłącznie na twardej i płaskiej powierzchni.
- W miarę możliwości należy zawsze ważyć się na tej samej wadze, w tym samym miejscu i na tej samej powierzchni.
- Zalecany czas pomiaru powinien być po przebudzeniu lub przed śniadaniem, a następna waga powinna być dwie godziny po posiłku, ale przed następnym posiłkiem lub dwie godziny po kolacji, ale przed snem.
- Błędne pomiary mogą wystąpić, jeśli stopy są brudne, suche lub bardzo zrogowaciałe.
- Szacunki dotyczące procentowej zawartości tłuszczu w organizmie będą się różnić w zależności od ilości wody w organizmie i mogą być zakłócone przez odwodnienie lub nadmierne nawodnienie spowodowane niektórymi czynnikami, takimi jak spożycie alkoholu, miesiączka, choroba, intensywne ćwiczenia.
- Stań w pozycji wyprostowanej i nie przysuwaj się do krawędzi wagi, aby zapewnić dobry kontakt z folią lub elektrodami (folia i elektrody są mediami przewodzącymi w zależności od modelu wagi).
- Pozioma linia powinna przebiegać poniżej łuku każdej stopy.
- Pełne funkcje są dostępne tylko w aplikacjach.

Konserwacja

1. Powierzchnia wagi powinna być sucha, aby uniknąć poślizgnięcia.
2. Wagę należy przechowywać w suchym miejscu, aby chronić wewnętrzne elementy elektroniczne.
3. Do czyszczenia wagi używaj czystej i wilgotnej szmatki, nie zanurzaj jej w wodzie.
4. Nie należy przenosić wagi, z wyjątkiem wymiany baterii.
5. Nie używaj ciężkich przedmiotów ani nie rzucaj z wysokości.

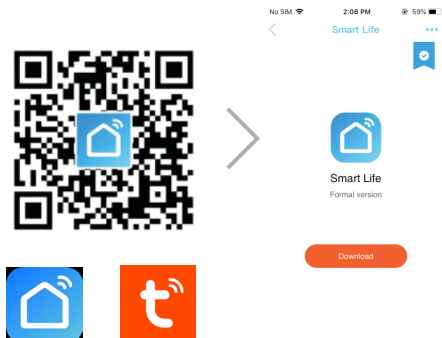
SPOSÓB UŻYCIA

1) Instalacja baterii

- 1.1: Wyjmij baterię znajdującą się z tyłu inteligentnej wagi do analizy ciała i włóż 2*1,5 V baterie AAA (brak w zestawie). upewnij się, że baterie są umieszczone zgodnie z biegunowością. Umieść z powrotem pokrywę baterii.
- 1.2: Aby ustawić jednostki, naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu wagi. Wybierz odpowiednią jednostkę, którą chcesz zważyć.

2) Instalowanie aplikacji

- 2.1: Włącz Bluetooth w urządzeniu mobilnym.
- 2.2: Połącz telefon lub urządzenie z Internetem (WIFI, 4g lub 3G), aby pobrać aplikację.
- 2.3: Za pomocą urządzenia zeskanuj kod QR lub wyszukaj aplikację „Smart Life” lub „Tuya” z Appstore lub Google play, aby zainstalować aplikację.

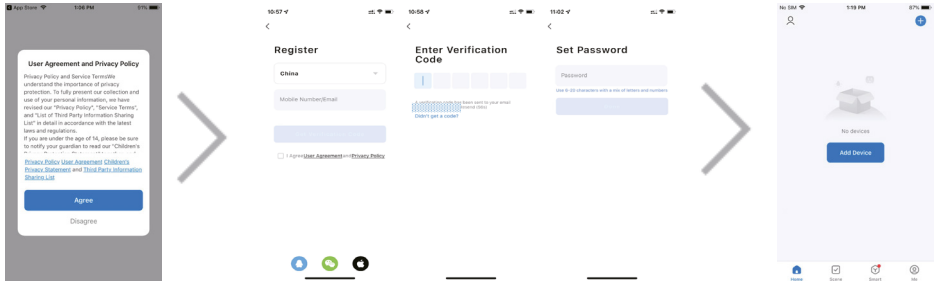


3) Zarejestruj konto Otwórz „Smart Life”

Przeczytaj Politykę prywatności i kliknij „Zgadzam się”, a następnie zarejestruj się w aplikacji krok po kroku.

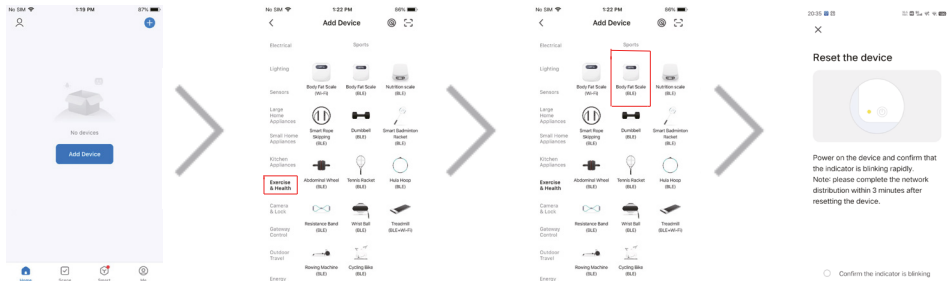
Jeśli zarejestrowałeś się już wcześniej, możesz zalogować się na swoje konto, klikając „Zaloguj się” za pomocą istniejącego konta. Jeśli jesteś zarejestrowany i zapomniałeś hasła, kliknij „Zapomniałem hasła”, a następnie wpisz swój adres e-mail lub numer telefonu komórkowego i kliknij „Uzyskaj kod weryfikacyjny”. Kod weryfikacyjny zostanie wysłany na Twoje konto/telefon. Wpisz kod i ponownie zresetuj hasło.

Wypełnienie osobistego profilu jest niezbędne, ponieważ wprowadzone dane będą wykorzystywane jako odniesienie dla aplikacji do analizy i oceny sytuacji zdrowotnej.



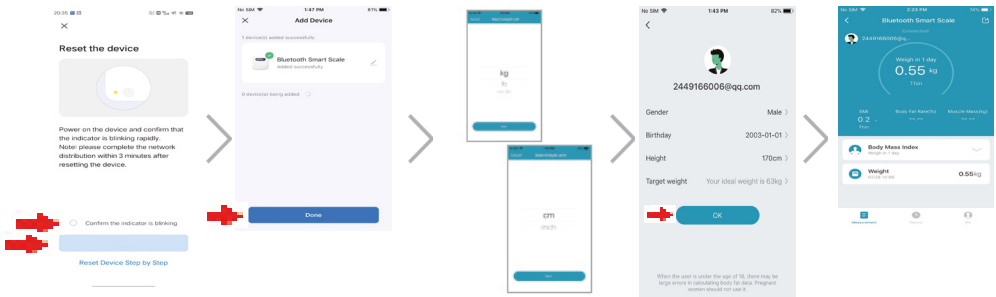
4) Sparuj wagę Bluetooth

Po rejestracji zostaniesz przekierowany na stronę główną, gdzie możesz powiązać swoją wagę do pomiaru tkanki tłuszczowej. Kliknij „Dodaj urządzenie”, kliknij „Ćwiczenia i zdrowie”, kliknij Body Fat Scale (Bluetooth), a następnie włącz wagę lub naciśnij przycisk urządzenia z tyłu wagi, aby ją włączyć, a następnie zobaczysz migającą ikonę Bluetooth



Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu mobilnym. Kliknij „Potwierdź wskaźnik szybko miga”, po zeskanowaniu pobliskich urządzeń możesz wybrać inteligentną wagę Bluetooth i kliknąć „Dodaj”, a następnie telefon komórkowy rozpocznie łączenie urządzenia, podczas procesu parowania Bluetooth inteligentna waga powinna być włączona i znajdować się w pobliżu telefonu komórkowego.

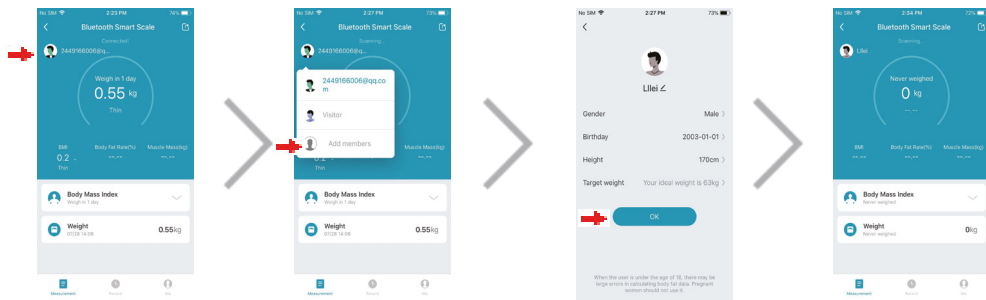
Uwaga: Urządzenie obsługuje połączenie z wieloma telefonami komórkowymi w tym samym czasie, ale czasami, jeśli ikona Bluetooth nie miga lub nie można się pomyślnie połączyć, należy nacisnąć przycisk urządzenia z tyłu wagi przez długi czas lub długo nacisnąć, aby wyczyścić poprzednie połączenie, ekran wyświetli „off”, uruchom ponownie wagę i teraz możesz ją normalnie podłączyć.



5) Podstawowe operacje

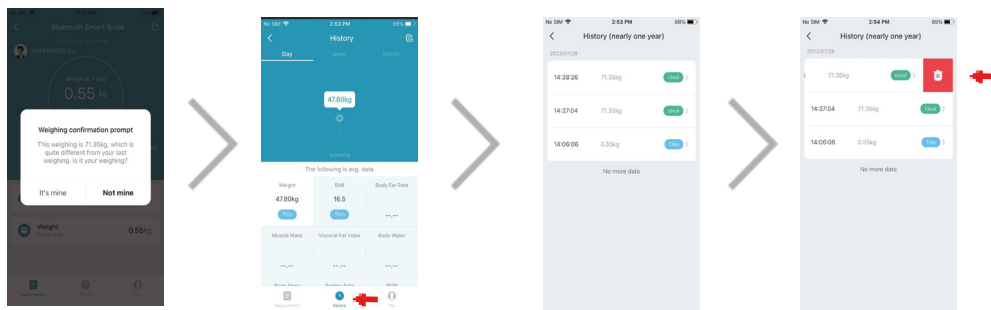
Zarządzanie członkami rodziny

Przejdź do ekranu głównego, kliknij ikonę awatara w lewym górnym rogu, aby wyświetlić pseudonimy wszystkich członków rodziny. Możesz wybrać jednego członka dla bieżących wyników pomiarów, wyświetlić jego dane lub zarządzać nimi. Możesz także użyć operacji „Dodaj”, aby dodać członka rodziny lub nawet „gościa”, aby gość mógł wypróbować wagę tkanki tłuszczowej. Wyświetlony zostanie ekran ustawień profilu użytkownika. Możesz ustawić profil osobisty, w tym pseudonim, płeć, datę urodzenia i wzrost, aby zarejestrować się na swoim koncie.



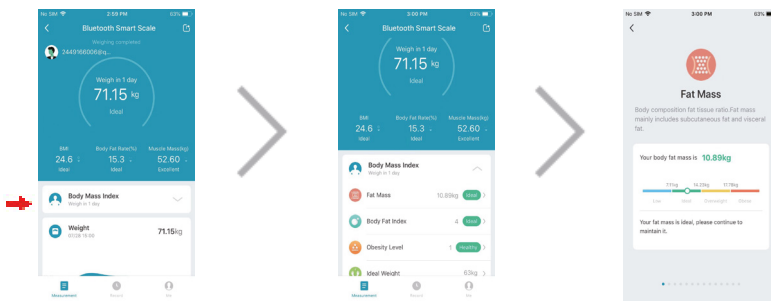
Zapisywanie danych

Na początek należy ręcznie zapisać dane dotyczące wagi, a następnie, jeśli waga nie ulegnie dużej zmianie, dane zostaną automatycznie zatwierdzone, w przeciwnym razie należy je ponownie zatwierdzić, wybierając opcję „to moje” lub „nie moje”. Po długim kliknięciu zatwierdzonych danych można je usunąć, a po kliknięciu zatwierdzenia dane zostaną zapisane na koncie.



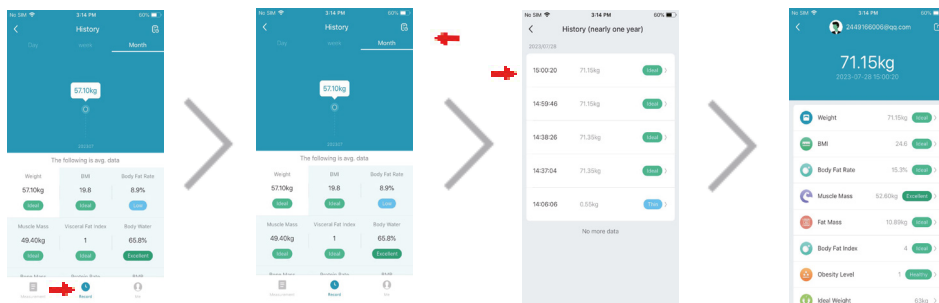
Indeks masy ciała

Kliknij „Body mass index”, zobaczysz szczegóły tego ważenia, dotknij każdego z nich, zobaczysz jego szczegóły.



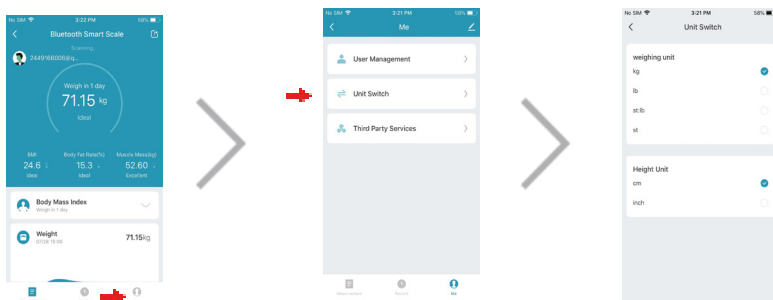
Sprawdzenie danych historycznych

Kliknij „Rekord” na ekranie głównym, aplikacja wyświetli dane historyczne wybranego członka rodziny. długo naciśnij rekord i przesuwaj w lewo, aby go usunąć.



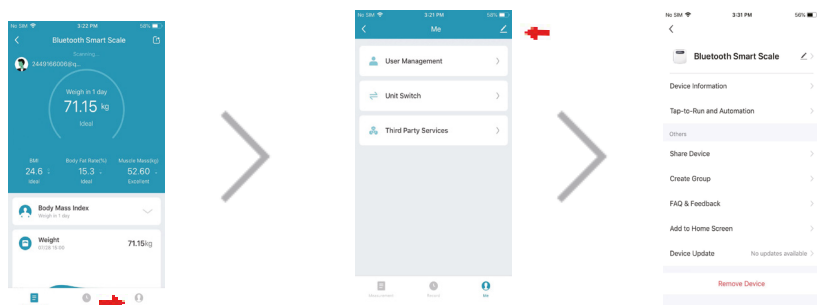
Ustawienia jednostki

Kliknij ikonę „ja” w prawym dolnym rogu ekranu głównego, a następnie kliknij „przełącznik jednostek”, aby skonfigurować żadaną jednostkę aplikacji. Kliknij „zarządzanie użytkownikami”, aby zaktualizować informacje o członkach.



Więcej funkcji

Po kliknięciu ikony „” można uzyskać więcej informacji i funkcji, udostępnić urządzenie lub utworzyć grupę, a także usunąć urządzenie, jeśli nie chce się z niego korzystać. Kliknij ikonę „<”, aby przejść do strony głównej, na której możesz zobaczyć swoje urządzenie, skonfigurować informacje osobiste i inne rzeczy.



Więcej funkcji czeka na Ciebie!



IMPORTANT:

- **Citiți întotdeauna cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.**
- **Acest manual poate fi descărcat de pe pagina noastră web www.sogo.es**
- **Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.**

SFATURI PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Așezați cântarul de baie pe o suprafață plană și stabilă.
- Limita maximă de cântărire a cântarului este de 180 kg, deci asigurați-vă că nu cântăriți mai mult decât această limită.
- Pentru a asigura durata de viață a cântarului de baie, nu îl păstrați în condiții umede, calde și reci.
- Produsul aparține unui aparat electronic de cântărire de înaltă precizie, vă rugăm să nu apăsați sau să nu scăpați cântarul, altfel acesta se poate deteriora ușor.
- Dacă suprafața cântarului este murdară, vă rugăm să curățați cântarul cu o cârpă moale, nu utilizați detergenți chimici și nu permiteți apei să pătrundă în interiorul cântarului.
- Acest produs este doar pentru a cântări greutatea individuală, nu îl utilizați pentru medicație automată sau terapie de scădere în greutate.
- Dacă credeți că rezultatele sunt incorecte, atunci verificați bateriile, dacă sunt bine conectate la ambii poli și, în caz contrar, plasați-le corect. Dacă totuși nu obțineți rezultatele corecte, atunci schimbați bateriile și încercați din nou.

Dragi utilizatori:

Vă mulțumim că ați ales cântarul nostru inteligent de analiză corporală.

Acest produs este conceput pentru a monitoriza grăsimea corporală, apa, mușchii, oasele, IMC, grăsimea viscerală și așa mai departe. Produsul utilizează protocolul de transmisie wireless 2.4G HZ, se poate conecta Bluetooth de la mobil sau iPad pentru a transmite date.

Pentru a asigura acuratețea datelor de măsurare și durata de viață, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și să le păstrați în siguranță pentru referințe viitoare.

Caracteristicile produsului

1. Măsurați greutatea, grăsimea corporală, hidratarea, grăsimea viscerală, masa musculară, masa osoasă, calorile, IMC și așa mai departe.
2. Păstrați datele în aplicație, permițându-vă să verificați progresul și să mențineți obiectivele.

Specificații tehnice

1. Domeniul de cântărire/Graduare: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Baterie: 2 x baterie AAA
3. Trei unități kg/lb/st lb
4. Dacă tensiunea bateriei este mai mică de 2,6V, se afișează „Lo” și unitatea se oprește imediat.
5. Suprasarcină Afișajul „oL” dacă greutatea depășește valoarea maximă de cântărire de 182.5 kg, unitățile afișează „oL”.

Cum să asigurați citiri precise

- Cântăriți întotdeauna desculți. Nu urcați pe cântar cu picioarele ude, purtând șosete sau pantofi pentru a preveni alunecarea, deteriorarea și citirile inexacte.
- Se recomandă a fi amplasat numai pe o suprafață tare și plană.
- Cântăriți-vă întotdeauna pe același cântar, în același loc și pe aceeași suprafață, dacă este posibil.
- Timpul de măsurare recomandat ar trebui să fie după trezire sau înainte de micul dejun, iar următoarea greutate ar trebui să fie la două ore după masă, dar înainte de următoarea masă, sau la două ore după cină, dar înainte de culcare.
- Măsurătorile greșite pot apărea dacă picioarele sunt murdare, uscate sau extrem de cald.
- Estimările procentului de grăsime corporală vor varia în funcție de cantitatea de apă din corp și pot fi afectate dehidratare sau suprahidratare din cauza unor factori precum consumul de alcool, menstruație, boală, exerciții intense.
- Stați în poziție verticală și nu la marginea cântarului pentru a asigura un contact bun cu filmul sau electrozii (filmul și electrozii sunt ambele medii conductoare, în funcție de modelele de cântare).
- Linia orizontală trebuie să treacă pe sub arcada fiecărui picior.
- Caracteristicile complete sunt disponibile numai cu aplicațiile.

Întreținere

1. Păstrați suprafața scărilor uscată pentru a evita accidentele prin alunecare.
2. Vă rugăm să păstrați cântarul într-un loc uscat pentru a proteja componentele electronice interne.
3. Vă rugăm să folosiți o cârpă curată și umedă pentru a curăța cântarul, nu îl scufundați în apă.
4. Vă rugăm să nu mutați cântarul, cu excepția momentului de înlocuire a bateriilor.
5. Vă rugăm să nu folosiți obiecte grele sau să nu le aruncați de la înălțime.

MOD DE UTILIZARE

1) Instalarea bateriei

- 1.1: Scoateți bateria, situată în partea din spate a cântarului inteligent de analiză corporală, și introduceți 2*1.5V, baterii AAA (Nu sunt incluse). asigurați-vă că plasați bateriile în conformitate cu polaritatea.
- Puneți la loc capacul bateriei.
- 1.2: Pentru a seta unitățile, apăsați butonul situat pe partea din spate a cântarului. Alegeți unitatea corectă pe care trebuie să o cântăriți.

2) Instalarea aplicației

- 2.1: Porniți Bluetooth-ul dispozitivului dvs. de telefonie mobilă.
- 2.2: Conectați telefonul sau dispozitivul la internet (conexiune WIFI, 4g sau 3G), pentru a descărca aplicația.
- 2.3: Utilizați dispozitivul dvs. pentru a scana codul QR sau căutați aplicația „Smart Life” sau aplicația „Tuya” din Appstore sau Google play pentru a instala aplicația.



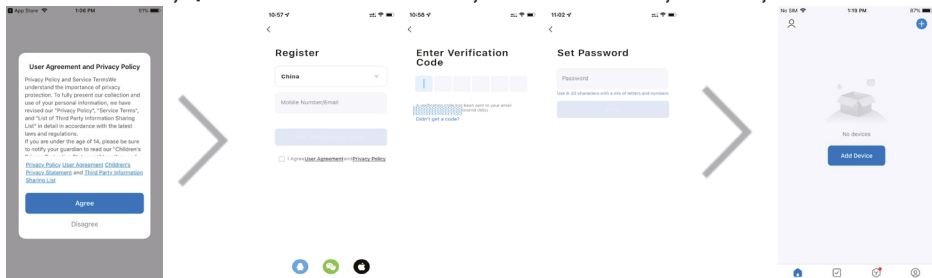
3) Înregistrarea contului

Deschideți „Smart Life”

Vă rugăm să citiți Politica de confidențialitate și faceți clic pe „De acord”, apoi înregistrați-vă pe aplicație pas cu pas. Dacă v-ați înregistrat deja înainte, vă puteți conecta la contul dvs. făcând clic pe „Conectare” cu contul existent.

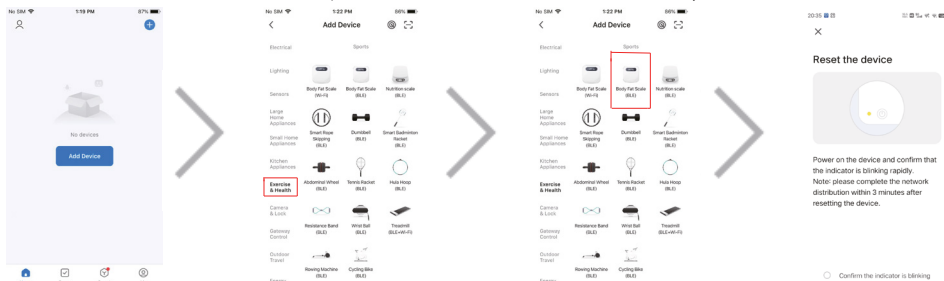
Dacă v-ați înregistrat și ați uitat parola, faceți clic pe „Uitați parola”, apoi introduceți adresa dvs. de e-mail sau numărul de telefon mobil și faceți clic pe „Obțineți codul de verificare”. Un cod de verificare va fi trimis în contul dvs. / pe telefon. Introduceți codul și resetați din nou parola.

Completarea unui profil personal este esențială, deoarece datele pe care le introduceți vor fi utilizate ca referință pentru ca APP să analizeze și să evalueze situația sănătății.



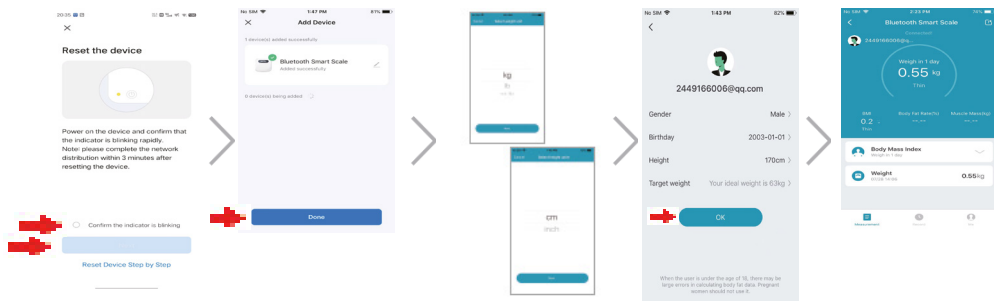
4) Împerecheați cântarul Bluetooth

După înregistrare, veți fi redirecționat către pagina de pornire, aici vă puteți lega cântarul de grăsime corporală pentru măsurarea ulterioară. Faceți clic pe „Add Device”, faceți clic pe „Exercise & Health”, faceți clic pe Body Fat Scale (Bluetooth), apoi porniți cântarul sau apăsați butonul de unitate din spatele cântarului pentru a-l porni, apoi veți vedea că pictograma Bluetooth clipește



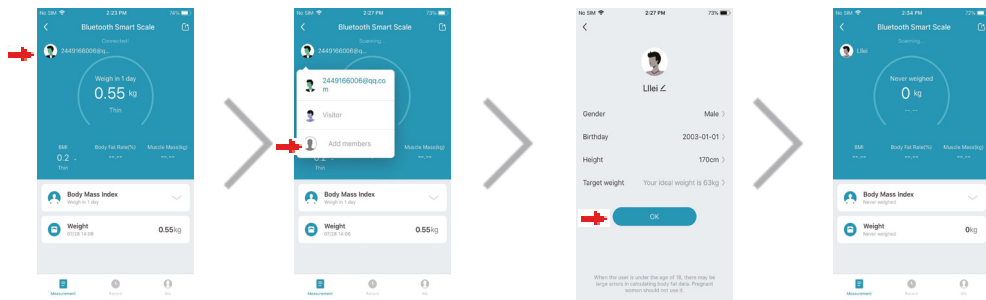
Activați Bluetooth pe dispozitivul dvs. mobil. Faceți clic pe „Confirmă indicatorul clipește rapid”, după scanarea dispozitivelor din apropiere, puteți alege cântarul inteligent Bluetooth și faceți clic pe „Add”, apoi telefonul mobil va începe să conecteze unitatea, vă rugăm să păstrați cântarul inteligent pornit în procesul de împerechere Bluetooth și în apropierea telefonului mobil.

Notă: Dispozitivul suportă conectarea cu mai multe telefoane mobile în același timp, dar uneori, dacă găsiți că pictograma Bluetooth nu clipește sau nu s-a putut conecta cu succes, atunci trebuie să apăsați butonul unității din spatele cântarului pentru o perioadă lungă de timp sau apăsați lung pentru a șterge conexiunea anterioară, ecranul va afișa „off”, reporniți cântarul și acum îl conectați în mod normal.



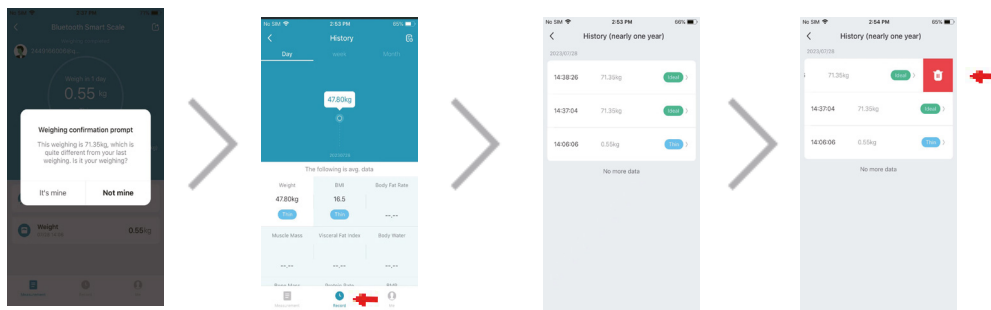
5) Operațiuni de bază Gestionarea membrilor familiei

Intrați în ecranul principal, faceți clic pe pictograma avatar din colțul din stânga sus, acum sunt afișate porecele tuturor membrilor familiei. Puteți selecta un membru pentru rezultatele măsurătorilor curente, afișa sau gestiona datele acestuia. De asemenea, puteți utiliza operațiunea „Adăugare” pentru a adăuga un membru al familiei sau chiar un „vizitator” pentru ca un oaspete să încerce un cântar de grăsime corporală. Este afișat ecranul de setare a profilului membrului. Puteți seta profilul personal, inclusiv porecla, sexul, ziua de naștere și înălțimea pentru a vă înregistra în cont.



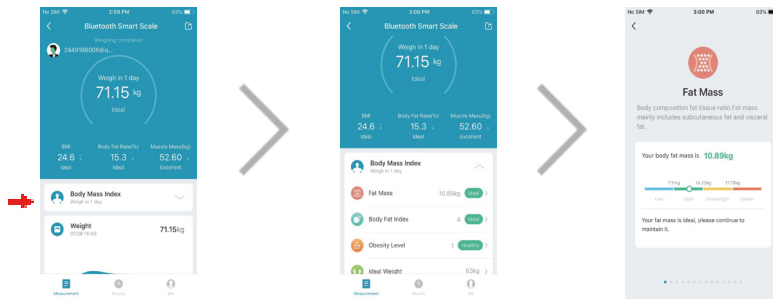
Salvați datele

La început, ar trebui să vă salvați datele de greutate manual, după care, dacă greutatea dvs. nu are o schimbare mare, datele vor fi revendicate automat, altfel trebuie să revendicați din nou alegând „it's mine” sau „not mine”. Faceți clic pe datele revendicate cu mult timp, le puteți șterge, faceți clic pe revendicare, datele vor fi în contul dvs.



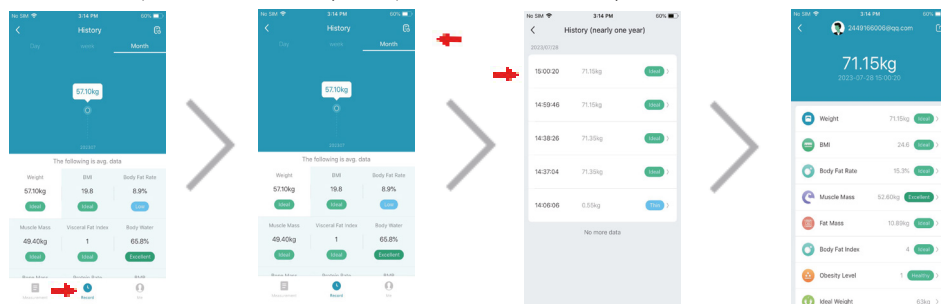
Indicele de masă corporală

Faceți clic pe „Indicele de masă corporală”, veți vedea detaliile acestei cântăriri, atingeți fiecare dintre ele, veți vedea detaliile acesteia.



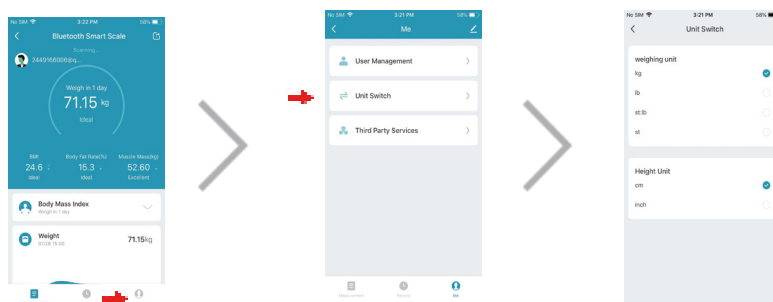
Verificarea datelor istorice

Faceți clic pe „Înregistrare” pe ecranul principal, APP va afișa datele istorice ale membrului de familie selectat. apăsați lung înregistrarea și glisați spre stânga pentru a șterge.



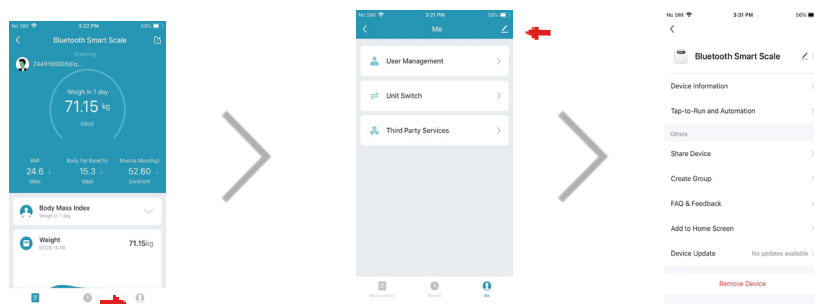
Setarea unității

Faceți clic pe pictograma „eu” din colțul din dreapta jos al ecranului principal, apoi faceți clic pe „comutator unitate”, puteți configura unitatea de aplicație dorită. Faceți clic pe „gestionarea utilizatorului”, puteți actualiza informațiile despre membru.



Mai multe funcții

Faceți clic pe pictograma „”, puteți obține mai multe informații și mai multe funcții, partajați dispozitivul sau creați grupul și așa mai departe, de asemenea, puteți elimina dispozitivul dacă nu doriți să îl utilizați. Faceți clic pe pictograma „<”, veți intra în pagina de pornire, unde vă puteți vedea dispozitivul și puteți configura informațiile personale și alte lucruri.



Mai multe caracteristici vă așteaptă pentru a experimenta!

І ВАЖЛИВО

- Завжди уважно читайте інструкцію з експлуатації перед використанням.
- Цю інструкцію можна завантажити з нашої веб-сторінки www.sogo.es
- Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.

ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯДУ

- Встановіть ваги для ванної кімнати на рівну та стійку поверхню підлоги.
- Максимальна границя зважування ваг становить 180 кг, тому переконайтеся, що вага не перевищує цю межу.
- Щоб забезпечити довговічність ваг для ванної кімнати, не тримайте їх у вологому, гарячому та холодному стані.
- Виріб належить до високоточних електронних ваг, будь ласка, не натискайте і не кидайте ваги, інакше їх легко пошкодити.
- Якщо поверхня шкали забруднена, будь ласка, очистіть її м'якою тканиною, не використовуйте хімічні миючі засоби та не допускайте потрапляння води всередину шкали.
- Цей продукт призначений лише для зважування індивідуальної ваги, не використовуйте його для самолікування або терапії для схуднення.
- Якщо ви вважаєте, що результати невірні, перевірте батареї, чи добре вони з'єднані з обома полюсами, а якщо ні, то встановіть їх правильно. Якщо ви все одно не отримаєте правильних результатів, замініть батарейки і спробуйте ще раз.

Шановні користувачі:

Дякуємо, що обрали наші розумні ваги для аналізу тіла.

Цей продукт призначений для моніторингу жиру, води, м'язів, кісток, IMT, вісцерального жиру тощо. Виріб використовує протокол бездротової передачі даних 2.4G HZ, може підключати Bluetooth з мобільного телефону або iPad для передачі даних.

Для того, щоб забезпечити точність даних вимірювань і термін служби, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед використанням і зберігайте її для подальшого використання.

Особливості продукту

1. Вимірювання ваги, жиру в організмі, гідратації, вісцерального жиру, м'язової маси, кісткової маси, калорій, IMT і так далі.
2. Зберігайте дані в додатку, що дозволяє перевіряти прогрес і підтримувати цілі.

Технічні характеристики

1. Діапазон зважування / Градація: 5 кг - 180 кг / 0,05 кг
2. Батарея: 2 x AAA батареї
3. Три одиниці кг / фунт / фунт
4. Якщо напруга батареї менше 2,6 В, на дисплеї з'явиться «Lo» і пристрій негайно вимкнеться
5. Перевантаження Дисплей «oL», якщо вага перевищує максимальне значення зважування 182,5 кг, прилади показують «oL».

Як забезпечити точність показань

- Завжди зважуйтеся босоніж. Не ставьте на ваги мокрими ногами, в шкарпетках чи взутті, щоб запобігти ковзанню, пошкодженню та неточному зчитуванню показань.
- Рекомендується ставити ваги тільки на тверду та рівну поверхню.
- Завжди зважуйтеся на тих самих вагах, в тому самому місці та на тій самій поверхні, якщо це можливо.
- Рекомендований час вимірювання - після пробудження або перед сніданком, а наступне зважування через дві години після їжі, але перед наступним прийомом їжі, або через дві години після вечері, але перед сном.
- Неправильні вимірювання можуть виникнути, якщо ноги брудні, сухі або дуже мозолясті.
- Оцінка відсоткового вмісту жиру в організмі залежить від кількості води в організмі, на яку може впливати зневоднення або надмірне зволоження внаслідок деяких факторів, таких як вживання алкоголю, менструація, хвороба, інтенсивні фізичні вправи.
- Встаньте вертикально і не підходьте до краю шкали, щоб забезпечити хороший контакт з плівкою або електродами (плівка та електроди є провідними середовищами, залежно від моделі шкали).
- Горизонтальна лінія повинна проходити під склепінням кожної ноги.
- Повні функції доступні лише з додатками

Обслуговування

1. Тримайте поверхню шкали сухою, щоб уникнути нещасного випадку через ковзання.
2. Зберігайте ваги в сухому місці, щоб захистити внутрішні електронні компоненти.
3. Будь ласка, використовуйте чисту і вологу тканину для очищення шкали, не занурюйте у воду.
4. Будь ласка, не пересувайте ваги, за винятком часу заміни батарейок.
5. Не використовуйте важкі предмети та не кидайте з висоти.

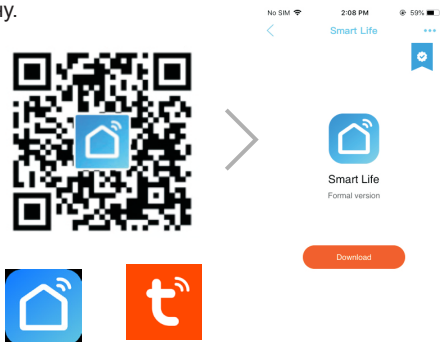
ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ

1) Встановлення батарейки

- 1.1: Вийміть батарею, розташовану на задній панелі розумних ваг для аналізу тіла, і вставте 2 * 1,5 В, AAA батареї (не входять до комплекту). переконайтеся, що батареї встановлені відповідно до полярності. Закрийте кришку батарейного відсіку.
- 1.2: Щоб встановити одиниці виміру, натисніть кнопку, розташовану на задній панелі ваг. Виберіть правильну одиницю, яку вам потрібно зважити.

2) Встановлення додатку

- 2.1: Увімкніть Bluetooth вашого мобільного телефону.
- 2.2: Підключіть телефон або пристрій до інтернету (WIFI, 4g або 3G з'єднання), щоб завантажити додаток.
- 2.3: Відскануйте QR-код або знайдіть додаток «Smart Life» або «TuYa» в Appstore або Google play, щоб встановити додаток.

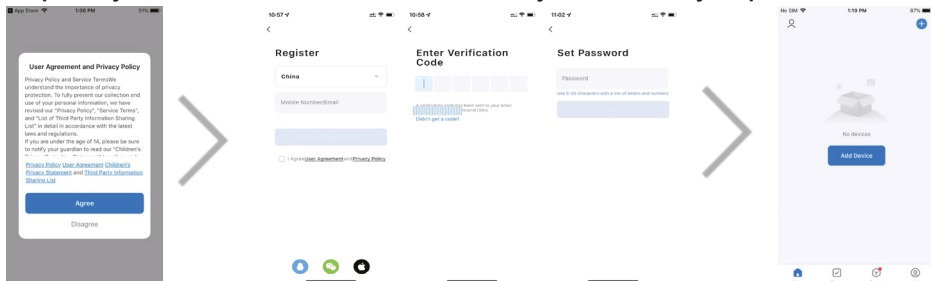


3) Зареєструйте обліковий запис Відкрийте «Smart Life»

Ознайомтеся з Політикою конфіденційності та натисніть «Згоден», а потім крок за кроком зареєструйтеся в додатку. Якщо ви вже реєструвалися раніше, ви можете увійти до свого облікового запису, натиснувши «Увійти» з існуючим обліковим записом.

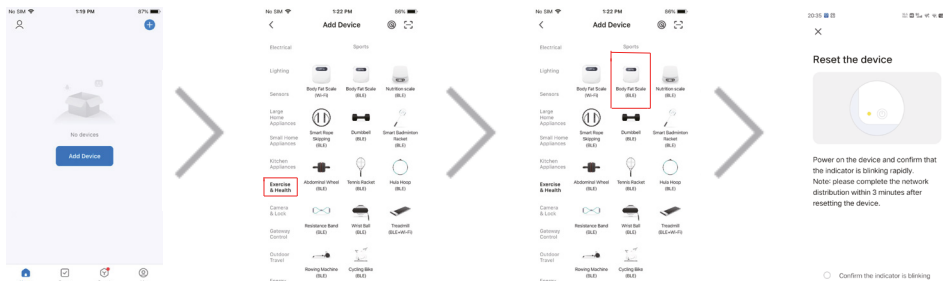
Якщо ви зареєстровані і забули пароль, натисніть «Забули пароль», потім введіть свою електронну пошту або номер мобільного телефону і натисніть «Отримати код підтвердження». Код підтвердження буде надіслано на ваш акаунт/телефон. Введіть код і скиньте пароль ще раз.

Заповнення особистого профілю є дуже важливим, оскільки введені вами дані будуть використовуватися як посилання для АРР для аналізу та оцінки стану здоров'я.



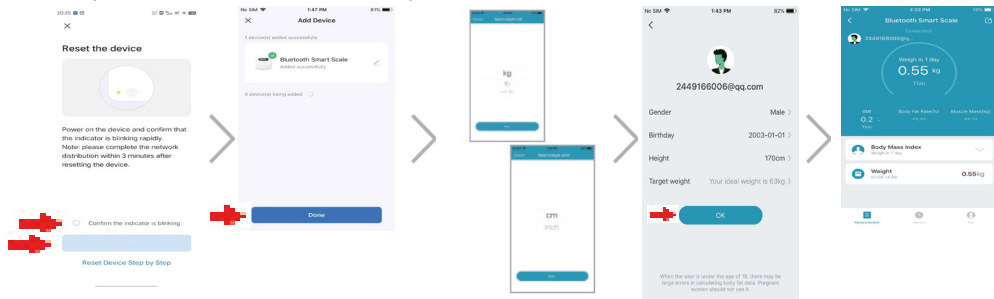
4) Створіть пару з вагами Bluetooth

Після реєстрації вас буде перенаправлено на головну сторінку, де ви зможете прив'язати ваші жиrowi ваги для подальших вимірювань. Натисніть «Додати пристрій», натисніть «Вправи та здоров'я», натисніть Ваги для вимірювання жиру (Bluetooth), потім увімкніть ваги або натисніть кнопку пристрою на задній панелі ваг, щоб увімкнути їх, після чого ви побачите, що піктограма Bluetooth блимає.



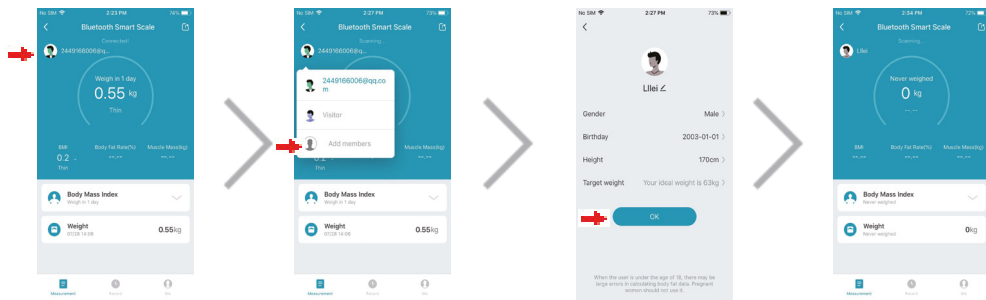
Увімкніть Bluetooth на вашому мобільному пристрої. Натисніть «Підтвердити індикатор швидко блимає», після сканування сусідніх пристроїв ви можете вибрати Bluetooth Smart Scale і натиснути «Додати», після чого мобільний пристрій почне підключати пристрій, будь ласка, тримайте смарт-ваги увімкненими під час процесу сполучення Bluetooth та біля мобільного телефону.

Примітка: Пристрій підтримує з'єднання з багатьма мобільними телефонами одночасно, але іноді, якщо ви виявите, що піктограма Bluetooth не блимає або не вдалося успішно з'єднатися, тоді вам потрібно довго натискати кнопку пристрою на задній панелі ваг або довго натискати, щоб очистити попереднє з'єднання, на екрані відобразиться «вимкнено», перезавантажте ваги, і тепер ви можете підключити його нормально.



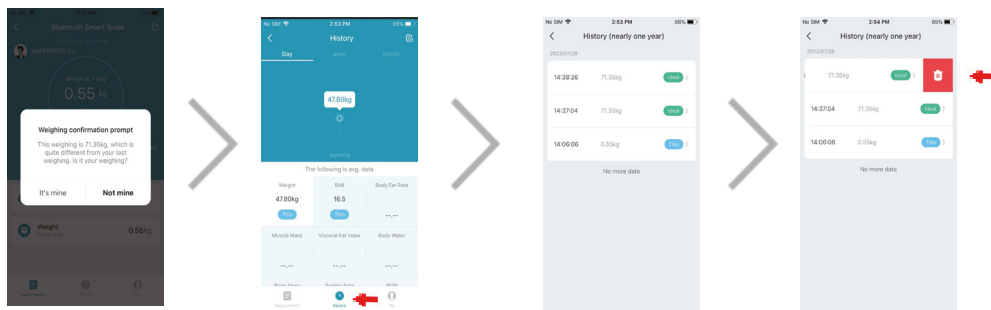
5) Основні операції Керування членами сім'ї

Увійдіть на головний екран, натисніть на іконку аватара у верхньому лівому куті, тепер на екрані відобразяться нікнейми всіх членів сім'ї. Ви можете вибрати одного члена сім'ї для поточних результатів вимірювань, показати або керувати його даними. Крім того, за допомогою операції «Додати» можна додати члена сім'ї або навіть «відвідувача», щоб гість міг випробувати ваги для вимірювання вмісту жиру в організмі. З'явиться екран налаштування профілю учасника. Ви можете встановити особистий профіль, включаючи нікнейм, стать, дату народження та зріст, щоб зареєструватися у своєму обліковому записі.



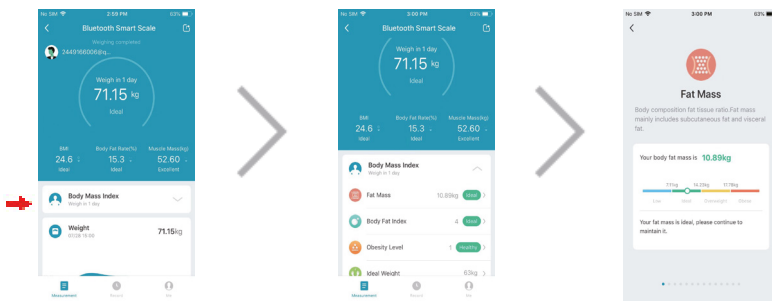
Збереження даних

Спочатку ви повинні зберегти дані про свою вагу вручну, після чого, якщо ваша вага не сильно змінилася, дані будуть підтверджені автоматично, в іншому випадку вам потрібно буде підтвердити дані ще раз, вибравши «це моє» або «не моє». Якщо натиснути на заявлені дані з довгим часом, ви можете видалити їх, натиснути кнопку «Затвердити», дані будуть у вашому обліковому записі.



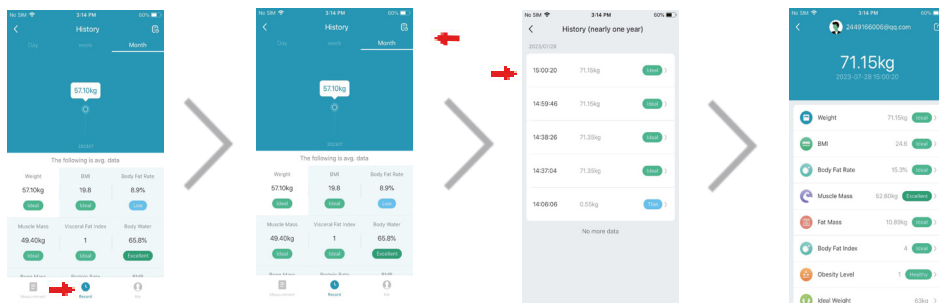
Індекс маси тіла

Натисніть «Індекс маси тіла», ви побачите деталі цього зважування, торкніться кожного з них, ви побачите деталі.



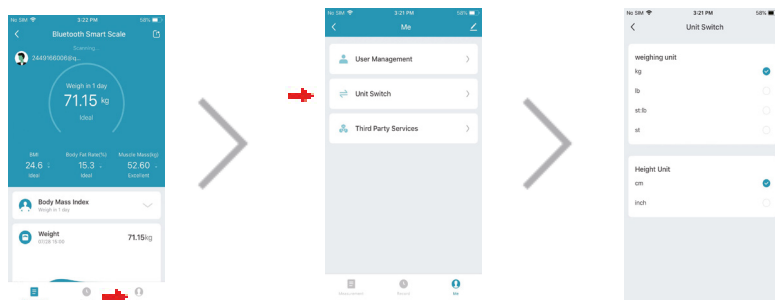
Перевірка історичних даних

Натисніть на «Запис» на головному екрані, додаток відобразить історичні дані обраного члена сім'ї. Натисніть на запис і пусуньте вліво, щоб видалити його.



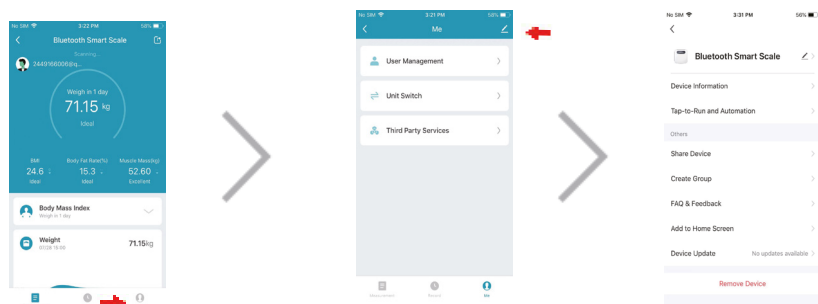
Налаштування пристрою

Натисніть на іконку «я» в правому нижньому куті головного екрана, потім натисніть «перемикач блоків», ви можете налаштувати потрібний вам блок додатку. Натисніть «управління користувачами», щоб оновити інформацію про свого користувача.



Більше функцій

Натисніть на іконку «», ви можете отримати більше інформації та більше функцій, поділитися пристроєм або створити групу, і так далі, також ви можете видалити пристрій, якщо ви не хочете ним користуватися. Натисніть на іконку «<», щоб перейти на домашню сторінку, де ви зможете побачити свій пристрій, налаштувати особисту інформацію та інші речі.



На вас чекає ще більше можливостей!

i IMPORTANT:

- **Llegeixi sempre el manual d'instruccions detingudament abans d'usar el producte.**
- **Aquest manual es pot descarregar des de la nostra pàgina web www.sogo.es**
- **Conservi aquestes instruccions per a futures consultes.**

CONSELLS D'ÚS I CURA.

- Col·loqui la bàscula de bany sobre una superfície plana i estable.
- El límit màxim de pes de la bàscula és de 180 kg, així que asseguris de no pesar més d'aquest límit.
- Per a garantir la vida útil de la bàscula de bany, no la mantingui en condicions humides, calentes o fredes.
- El producte pertany a un aparell de pesatge electrònic d'alta precisió, si us plau, no pressioni ni deixi caure la bàscula, en cas contrari, la bàscula es danyarà fàcilment.
- Si la superfície de la bàscula està bruta, netegi-la amb un drap suau, no utilitzi detergents químics ni permeti que entre aigua en la bàscula.
- Aquest producte només serveix per a pesar el pes individual, no l'utilitzi per a automedicació o teràpia de pèrdua de pes.
- Si creu que els resultats són incorrectes, comprovi les piles, si estan ben connectades amb tots dos pols i, en cas contrari, col·loqui-les correctament. Si encara així no obté els resultats correctes, canviï les piles i torni a intentar-ho.

Estimats usuaris:

Gràcies per triar la nostra bàscula intel·ligent d'anàlisi corporal.

Aquest producte està dissenyat per a controlar el greix corporal, l'aigua, els músculs, els ossos, l'IMC, el greix visceral, etc. El producte utilitza el protocol de transmissió sense fil 2,4G HZ, pot connectar-se per Bluetooth des del mòbil o l'iPad per a transmetre dades.

Per a garantir la precisió de les dades de mesurament i la vida útil, llegeixi atentament les instruccions abans del seu ús i guardi-les en un lloc segur per a futures consultes.

Característiques del producte

1. Mesura el pes, el greix corporal, la hidratació, el greix visceral, la massa muscular, la massa òssia, les calories, l'IMC, etc.
2. Guarda les dades en l'aplicació, la qual cosa et permet comprovar el progrés i mantenir els objectius.

Especificacions tècniques

1. Rang de pesatge/graduació: 5 kg - 180 kg / 0,05 kg
2. Bateria: 2 piles AAA
3. Tres unitats kg/lb/st lb
4. Si el voltatge de la bateria és inferior a 2,6 V, es mostra «Lo» i la unitat s'apaga immediatament.
5. Sobrecàrrega: es mostra «oL» si el pes supera el valor màxim de pesatge de 182.5 kg.

Com garantir lectures precises

- Pesi's sempre descalç. No es pugi a la bàscula amb els peus mullats, mitjons o sabates per a evitar reliscades, danys i lectures inexactes.
- Es recomana col·locar-la sobre una superfície dura i plana.
- Si és possible, pesi's sempre en la mateixa bàscula, en el mateix lloc i sobre la mateixa superfície.
- Es recomana pesar-se després d'aixecar-se o abans del desdormir i la següent vegada dues hores després del menjar, però abans del següent menjar, o dues hores després del sopar, però abans de ficar-se al llit.
- Es poden obtenir mesuraments incorrectes si els peus estan bruts, secs o extremadament callosos.
- Les estimacions del percentatge de greix corporal variaran amb la quantitat d'aigua en el cos i poden veure's afectades per la deshidratació o la sobrehidratació a causa d'alguns factors com el consum d'alcohol, la menstruació, la malaltia o l'exercici intens.
- Posi's dempeus i no en la vora de la bàscula per a assegurar un bon contacte amb la pel·lícula o els elèctrodes (la pel·lícula i els elèctrodes són mitjos conductors depenent dels models de bàscula).
- La línia horitzontal ha de discórrer per sota de l'arc de cada peu.
- Les funcions completes només estan disponibles amb les aplicacions.

Manteniment

1. Mantingui la superfície de la bàscula seca per a evitar accidents per relliscades.
2. Mantingui la bàscula en un lloc sec per a protegir els components electrònics interns.
3. Utilitzi un drap net i humit per a netejar la bàscula, no la submergeixi en aigua.
4. No mogui la bàscula, excepte per a programar el canvi de piles.
5. No utilitzi objectes pesats ni la llanci des d'una altura.

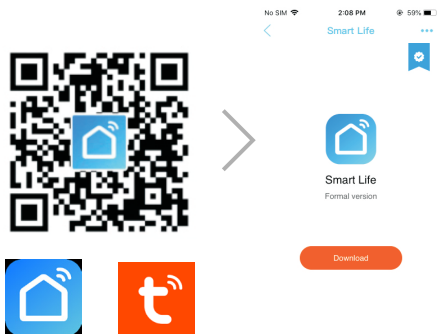
COM USAR-LA

1) Instal·lació de la bateria

- 1.1: Retiri la bateria, situada en la part posterior de la bàscula intel·ligent d'anàlisi corporal, i insereixi 2 piles AAA de 1,5 V (no incloses). Asseguri's de col·locar les piles d'acord amb la polaritat. Torní a col·locar la tapa de les piles.
- 1.2: Per a configurar les unitats, premi el botó situat en la part posterior de la bàscula. Triï la unitat correcta que necessita per a pesar.

2) Instal·lació de l'aplicació

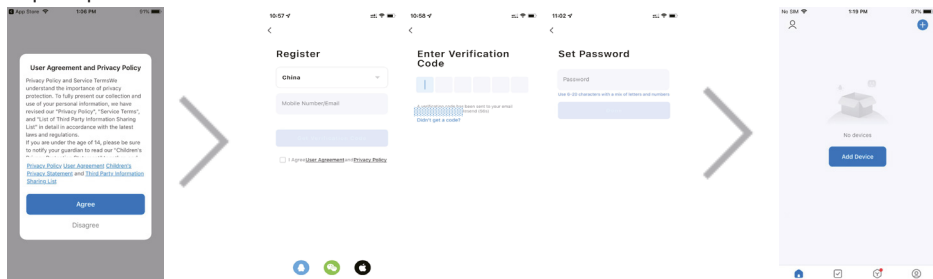
- 2.1: Activi el Bluetooth del seu dispositiu mòbil.
- 2.2: Connecti el seu telèfon o dispositiu a Internet (connexió WIFI, 4g o 3G) per a descarregar l'aplicació.
- 2.3: Utilitzi el seu dispositiu per a escanejar el codi QR o busqui l'aplicació «Smart Life» o «Teva» en Appstore o Google Play per a instal·lar l'aplicació.



Obrir «Smart Life»

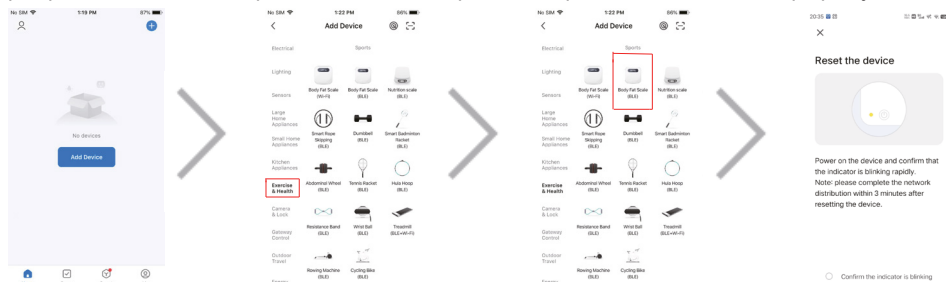
Llegeixi la Política de privacitat i faci clic en «Accepto», després registri's en l'aplicació pas a pas. Si ja s'ha registrat abans, pot iniciar sessió en el seu compte fent clic a «Iniciar sessió» amb compte existent.

Si ja està registrat i ha oblidat la contrasenya, faci clic en «Vaig oblidar la meva contrasenya», escriu el seu correu electrònic o número de telèfon mòbil i faci clic a «Obtenir codi de verificació». S'enviarà un codi de verificació al seu compte/telèfon. Escriu el codi i restableixi la seva contrasenya de nou. És essencial completar un perfil personal perquè les dades que introdueixi s'utilitzaran com a referència perquè l'aplicació analitzi i avaluï el seu estat de salut.



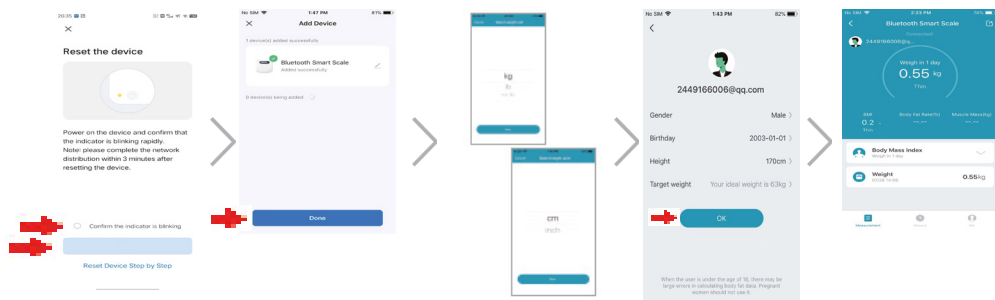
4) Aparelli la seva bàscula Bluetooth

Després de registrar-se, serà redirigit a la pàgina d'inici, on podrà vincular la seva bàscula de greix corporal per a realitzar mesuraments més endavant. Faci clic a «Afegir dispositiu», faci clic en «Exercici i salut», faci clic en Bàscula de greix corporal (Bluetooth), després encengui la bàscula o premi el botó de la unitat en la part posterior de la bàscula per a encendre-la, després veurà que la icona de Bluetooth papelleja.



Encengui el Bluetooth en el seu dispositiu mòbil. Faci clic a «Confirmar indicador parpelleja ràpidament», després d'escanejar els dispositius pròxims pot triar la bàscula intel·ligent Bluetooth, i faci clic a «Afigir», llavors el mòbil començarà a connectar la unitat, si us plau mantingui la bàscula intel·ligent encesa en el procés d'aparellament Bluetooth i prop del telèfon mòbil.

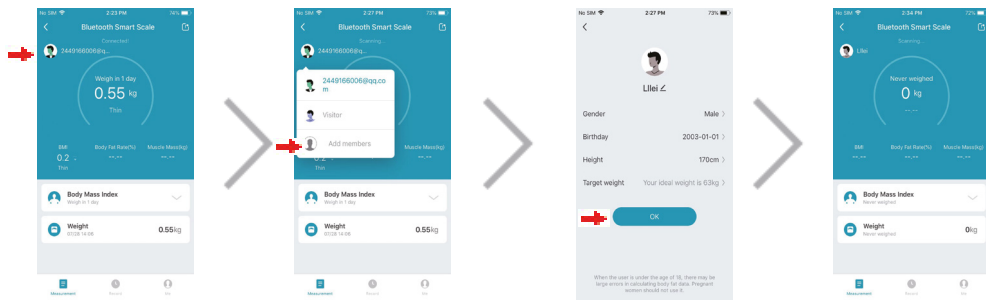
Nota: El dispositiu admet la connexió amb diversos mòbils al mateix temps, però si la icona de Bluetooth no parpelleja o no es pot connectar correctament, ha de mantenir premut el botó de la unitat situat en la part posterior de la bàscula durant un temps prolongat o mantenir-lo premut per a esborrar la connexió anterior. La pantalla mostrarà «off». Reinicij la bàscula i connecti-la normalment.



5) Operacions bàsiques

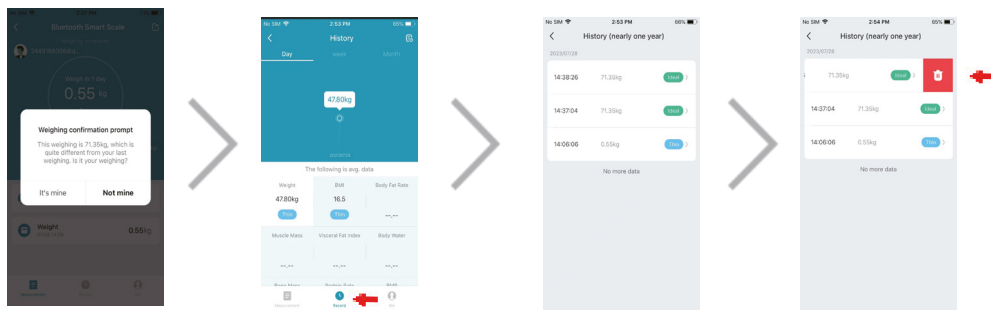
Gestió de membres de la família

Entre en la pantalla principal, faci clic en la icona de l'avatar a la cantonada superior esquerra, ara es mostren els sobrenoms de tots els membres de la família. Pot seleccionar un membre per als resultats de mesurament actuals, mostrar o gestionar les seves dades. A més, pot utilitzar l'operació «Afegir» per a afegir un membre de la família o fins i tot un «visitant» perquè un convidat provi una bàscula de greix corporal. Es mostra la pantalla de configuració del perfil de membre. Pot configurar el perfil personal, incloent-hi el sobrenom, el sexe, la data de naixement i l'altura per a registrar-se en el seu compte.



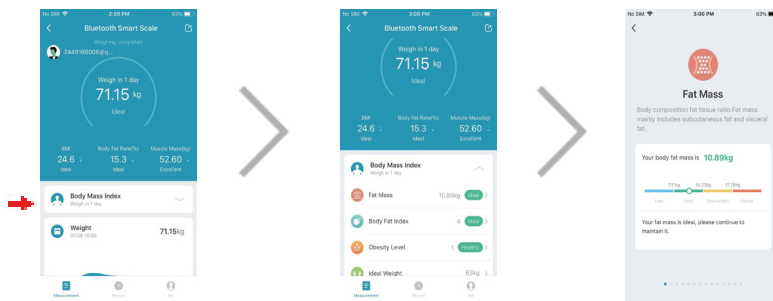
Guardar dades

Al principi, ha de guardar les dades de pes manualment, després d'això, si el seu pes no canvia molt, les dades es reclamaran automàticament, en cas contrari, ha de reclamar-los de nou triant «és meu» o «no és meu». Faci clic en les dades reclamades durant molt de temps, pot eliminar-los, faci clic a reclamar, les dades estaran en el seu compte.



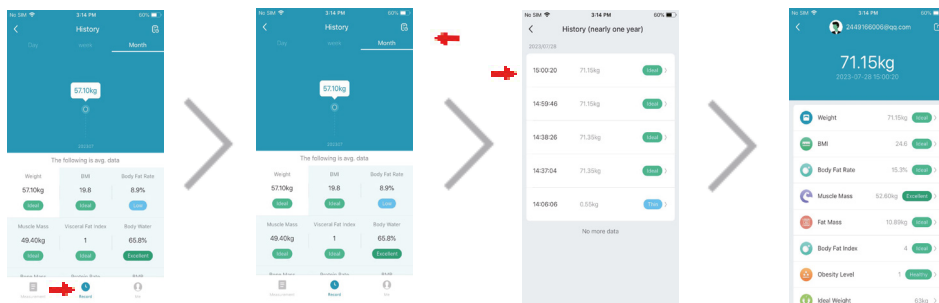
Índex de massa corporal

Faci clic en «Índex de massa corporal», veurà els detalls d'aquest pes, toc cadascun d'ells i veurà els detalls.



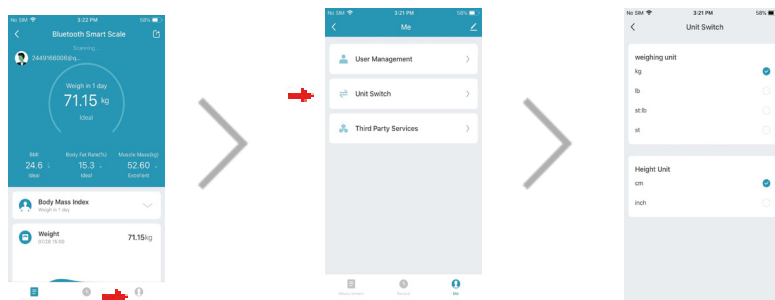
Comprovació de dades històriques

Faci clic en «Registre» en la pantalla principal, l'aplicació mostrarà les dades històriques del membre de la família seleccionat. Mantingui premut el registre i llisqui'l cap a l'esquerra per a eliminar-lo.



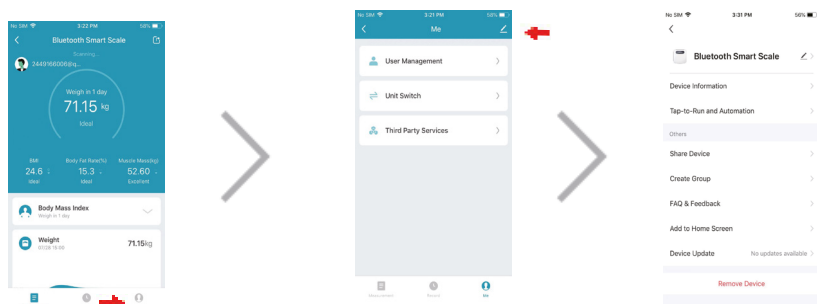
Configuració de la unitat

Faci clic en la icona «jo» a la cantonada inferior dreta de la pantalla principal i, a continuació, faci clic a «canviar unitat», pot configurar la unitat d'aplicació que desitgi. Faci clic en «gestió d'usuaris», pot actualitzar la informació dels seus membres.



Més funcions

Faci clic en la icona «», podrà obtenir més informació i més funcions, compartir el dispositiu o crear un grup, etc. També pot eliminar el dispositiu si no desitja utilitzar-lo. Faci clic en la icona «», accedirà a la pàgina d'inici, on podrà veure el seu dispositiu i configurar la seva informació personal i altres coses.



¡ Més funcions esperant-li perquè les experimenti!

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU, y la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/EU et la directive 2015/863 UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements Électrique et électronique.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, and the Directive 2015/863 UE on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/EU, y a Directiva 2015/863 UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos electronicos.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU und der Richtlinie 2015/863 UE zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU e alla Direttiva 2015/863 UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.





Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no se puede desechar como basura normal o residuos domésticos. Todos los equipos eléctricos, electrónicos y unidades que funcionan con baterías deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlos llevándolos a un centro de eliminación autorizado por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.

Diseñado por: SOGO basada en las normas de calidad europeas

Importado por: Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Valencia, España

Producto fabricado en CHINA. Servicio postventa: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



This symbol on the product or on the packaging indicates that this product can't be disposed as normal rubbish or household waste. All the electrical, electronic equipment's and battery-operated units must recycle in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestics products stores or malls who have these types of facilities available.

Designed by: SOGO based on European quality standards

Imported by: Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spain

Product manufactured in CHINA. After-sales service: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être jeté comme un déchet normal ou un déchet ménager. Tous les équipements électriques, électroniques et les appareils à piles doivent être recyclés de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les apportant à un centre d'élimination agréé par le gouvernement ou dans des poubelles spécialisées que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés à proximité, les magasins de produits électroniques ou électroménagers ou les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.

Élaboré par: SOGO basé sur les normes de qualité européennes

Importé par: Sanysan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valence, Espagne

Produit fabriqué en CHINA. Service après-vente: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser descartado como lixo normal ou lixo doméstico. Todos os equipamentos elétricos, eletrônicos e unidades a bateria devem ser reciclados de maneira adequada e de acordo com as leis municipais locais. Você pode reciclá-los levando-os a um centro de descarte autorizado pelo governo ou a lixeiras especializadas que você pode encontrar em grandes supermercados próximos, lojas de produtos eletrônicos ou eletrodomésticos ou shoppings que tenham esse tipo de instalações disponíveis.

Desenhado por: SOGO baseado em padrões de qualidade europeus

Importado por: Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valência, Espanha

Produto fabricado na CHINA. Serviço pós-venda: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Müll oder Hausmüll entsorgt werden darf. Alle elektrischen, elektronischen Geräte und batteriebetriebenen Geräte müssen auf ordnungsgemäße Weise und entsprechend recycelt werden nach den örtlichen Gemeindegesetzen. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu staatlich autorisierten Entsorgungszentren oder Spezialbehältern bringen, die Sie in nahe gelegenen großen Supermärkten, Elektronik- oder Elektrohaushaltswarengeschäften oder Einkaufszentren finden können, die diese Typen führen der verfügbaren Einrichtungen.

Entworfen von: SOGO basiert auf europäischen Qualitätsstandards

Eingeführt von: Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spanien

Produkt hergestellt in CHINA. Kundendienst: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico o rifiuto domestico. Tutte le apparecchiature elettriche, elettroniche e le unità alimentate a batteria devono essere riciclate in modo adeguato e secondo le leggi locali comunali. Puoi riciclarli portandoli in un centro di smaltimento autorizzato dal governo o in contenitori specializzati che puoi trovare nei grandi supermercati, nei negozi di prodotti elettronici o elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture nelle vicinanze.

Progettato da: SOGO basato su standard di qualità europei

Importato da: Sanysan Appliances SL, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valenza, Spagna

Prodotto fabbricato in CHINA. Servizio post-vendita: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Tento symbol na produktu nebo na obalu znamená, že tento produkt nelze likvidovat jako běžný odpad nebo domovní odpad. Všechna elektrická, elektronická zařízení a baterie musí být recyklovány správným způsobem a v souladu s místními zákony. Můžete je recyklovat tak, že je odnesete do vládních středisek pro likvidaci odpadu nebo do specializovaných popelnic, které můžete najít v jakýchkoli blízkých velkých supermarketech, obchodech s elektronikou nebo domácími elektrosportřebiči nebo nákupních centrech, kde jsou tyto typy zařízení k dispozici.

Design: SOGO na základě evropských standardů kvality

Dovoz: Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Valencia, Španělsko

Produkt vyrobený v ČINĚ. Poprodejní servis: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a směrnicí 2015/863 UE o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne enhed overholder direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet og direktiv 2015/863 UE om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.



IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta naprava je skladna z Direktivo o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU in Direktivo 2015/863/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.



IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj u skladu je s Direktivom o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU i Direktivom 2015/863 UE o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/30/EU w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej oraz dyrektywą 2015/863 UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.



DECLARATIE DE CONFORMITATE

Acest dispozitiv este în conformitate cu Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică și cu Directiva 2015/863 UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цей пристрій відповідає вимогам Директиви про електромагнітну сумісність 2014/30/EU та Директиви 2015/863 UE про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

Aquest dispositiu compleix amb la Directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU, i la Directiva 2015/863 UE sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics.





Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som almindeligt affald eller husholdningsaffald. Alt elektrisk, elektronisk udstyr og batteridrevne enheder skal genbruges på korrekt måde og i overensstemmelse med de lokale kommunale love. Du kan bruge dem ved at bringe dem til statsautoriserede bortskaffelsescentre eller specialiserede skraldespande, som du kan finde i alle nærliggende store supermarkeder, elektronik- eller elektriske husholdningsprodukter eller indkøbscentre, som har disse typer faciliteter til rådighed.

Designet af: SOGO baseret på europæiske kvalitetsstandarder

Importeret af: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spanien

Produkt fremstillet i KINA. Eftersalgsservice: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, da tega izdelka ni mogoče odvreči med običajne smeti ali med gospodinjstev odpadke. Vso električno, elektronsko opremo in enote na baterije je treba reciklirati na ustrezen način in v skladu z lokalnimi občinskimi zakoni. Lahko jih reciklirate tako, da jih odnesete v pooblaščen centre za odlaganje odpadkov ali specializirane zaboje, ki jih najdete v bližnjih velikih supermarketih, trgovinah z elektroniko ali gospodinjstvi izdelki ali nakupovalnih središčih, ki imajo na voljo tovrstne objekte.

Oblikoval: SOGO na podlagi evropskih standardov kakovosti

Uvoznik: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Španija

Izdelek proizveden na KITAJSKEM. Poprodajne storitve: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ovaj simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne može odlagati kao obično smeće ili kućni otpad. Sva električna, elektronička oprema i jedinice koje rade na baterije moraju se reciklirati na pravilan način i u skladu s lokalnim općinskim zakonima. Možete ih reciklirati tako da ih odnesete u ovlaštene centre za zbrinjavanje ili specijalizirane kante koje možete pronaći u bilo kojem obližnjem velikom super marketu, trgovini elektronike ili električnih proizvoda za kućanstvo ili trgovačkim centrima koji imaju takve objekte.

Dizajnirao: SOGO na temelju europskih standarda kvalitete

Uvoznik: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Španjolska

Proizvod proizveden u KINI. Postprodajna služba: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami lub odpadami domowymi. Cały sprzęt elektryczny, elektroniczny i urządzenia zasilane bateryjnie należy poddać recyklingowi w odpowiedni sposób i zgodnie z lokalnymi przepisami prawa. Można je poddać recyklingowi, zanosząc je do autoryzowanych przez rząd ośrodków utylizacji lub wyspecjalizowanych pojemników, które można znaleźć w pobliskich dużych supermarketach, sklepach z elektroniką lub artykułami gospodarstwa domowego lub w centrach handlowych, w których dostępne są tego typu obiekty.

Zaprojektowany przez: SOGO w oparciu o europejskie standardy jakości

Importer: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Hiszpania

Produkt wyprodukowany w Chinach. Obsługa posprzedażna: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat ca gunoi normale sau deșeuri menajere. Toate echipamentele electrice, electronice și unitățile care funcționează cu baterii trebuie să fie reciclate în mod corespunzător și în conformitate cu legile municipale locale. Le puteți recicla ducându-le la centre de eliminare autorizate de guvern sau la coșuri specializate, pe care le puteți găsi în orice super-piețe mari din apropiere, magazine de produse electronice sau electrocasnice sau mall-uri care au aceste tipuri de facilități disponibile.

Proiectat de: SOGO pe baza standardelor europene de calitate

Importat de: Sanyan Appliances SL, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spania

Produs fabricat in CHINA. Serviciu post-vânzare: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Цей символ на виробі або на його упаковці вказує на те, що виріб не можна утилізувати як звичайне сміття або побутові відходи. Все електричне й електронне обладнання та блоки, що працюють від батарейок, повинні бути перероблені належним чином і відповідно до місцевих муніципальних законів. Ви можете переробити їх, віддавши їх до схваленого урядом центру утилізації або до спеціалізованих контейнерів, які можна знайти в будь-якому найближчому великому супермаркеті, магазині електроніки чи побутової техніки чи торговому центрі, де є такі засоби.

Розроблено: SOGO на основі європейських стандартів якості

Імпорт: Sanyan Appliances S.L., NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 València, Іспанія

Товар виготовлено в КИТАЇ. Післяпродажне обслуговування: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Aquest símbol en el producte o en l'embalatge indica que aquest producte no es pot rebutjar com a escombraries normals o residus domèstics. Tots els equips elèctrics, electrònics i unitats que funcionen amb bateries han de reciclar-se de manera adequada i d'acord amb les lleis municipals locals. Pot reciclar-los portant-los a un centre d'eliminació autoritzat pel govern o a contenidors especialitzats que pot trobar en qualsevol gran supermercat proper, botigues de productes electrònics o electrodomèstics o centres comercials que tinguin aquest tipus d'instal·lacions disponibles.

Dissenyat per: SOGO basada en les normes de qualitat europees

Importat per: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 València, Espanya

Producte fabricat a LA XINA. Servei postvenda: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-2900

